



## Militair overleg Israël en Syrië in Washington Golan-akkoord blijft uit

WASHINGTON - De Syrische opperbevelhebber Hafez al-Assad heeft woensdag in Washington verscheidene voorstellen afgeleverd die Israël had gedaan om de betrekkingen tussen de legers van Israël en Syrië te verbeteren. Dat heeft de Israëlische staatsradio donderdag gemeld.

Generaal Shihabi zou drie Israëlische voorstellen naast zich neer hebben gelegd. Hij wilde niets voor een dagelijkse ontmoeting tussen verbindingsofficieren van beide legers, de installatie van een hotline-telefoon en deelname van Israëlische en Syrische troepen aan een VN-vredesmacht. De VN-troepen zijn sinds 1974 in een zone van de Golan-hoogte gestationeerd om een staakt-het-vuren tussen beide landen te bewaken. Israël veroverde in 1967 de Hoogte van Golan op Syrië.

Vertegenwoordigers van Israël en Syrië zijn sinds dinsdag op de basis Fort McNair in Washington bijeen voor vredesoverleg. Terwijl de opperbevelhebbers van beide landen spraken over mogelijke veiligheids-garanties voor Israël bij een terugtrekking van de Golan-hoogte, overlegden de ambassadeurs over manieren om een normalisering tussen beide landen te bewerkstelligen.

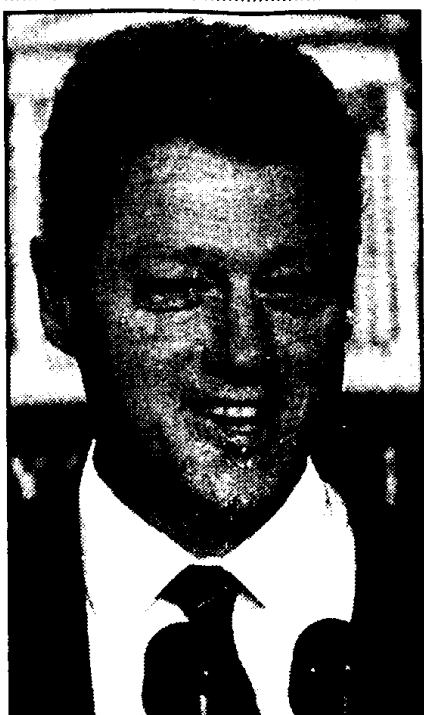
Van Syrische kant is geen reactie op de inhoud van de gesprekken gegeven, maar de Syrische pers is in elk geval enthousiast over de rol van de Verenigde Staten. De VS doen volgens Damascus alle mogelijke moeite om het overleg tot een succes te maken. Shihabi en zijn Israëlische collega Ammon Shahak worden in de loop van donderdag door president Clinton ontvangen op het Witte Huis. Het gaat bij het overleg niet alleen om het scheppen van vertrouwen tussen beide

landen, maar ook om de vraag met welke veiligheidsmaatregelen de fasegewijze terugtrekking van Israël van de bezette Golan-hoogte moet worden omgeven. Dinsdag waren de opperbevelhebbers het eens geworden over twee maatregelen: Beperking van de troepen in de omgeving van de toekomstige grens en de installatie van een alarmstelsel om verrassingsaanvallen van beide kanten te voorkomen.

Volgens welingelichte kringen eist de Syrische president Assad terugtrekking binnen achttien maanden. Die moet volgens hem worden begeleid door een fasegewijze normalisering van de betrekkingen tussen de rivaliserende landen.

Israël wil daarentegen drie jaar de tijd hebben voor de terugtrekking van zijn troepen. De volledige normalisering van de betrekkingen moet voor de eerste fase van de acht tot stand komen, is het uitgangspunt van Jeruzalem.

## Clinton: succes met Japan



WASHINGTON - President Bill Clinton van de Verenigde Staten kon woensdag lachen. Het overleg met Japan over de handelsproblematiek heeft succes opgeleverd. Volgens Clinton worden er duizenden arbeidsplaatsen gecreëerd in de Verenigde Staten omdat Japan meer Amerikaanse auto's gaat invoeren en ook auto-onderdelen. (AFP-satellietfoto)

## Atlantis aan MIR gekoppeld

CAPE CANAVERAL - Het Amerikaanse ruimtevaartuig Atlantis is vanmorgen gekoppeld aan het Russische ruimtestation MIR. De koppeling is het eerste Amerikaanse-Russische rendez-vous in de ruimte sinds twintig jaar.

## Twee doden bij brand in Duits ziekenhuis

REGENSBURG - Door een brand donderdag in een ziekenhuis in het zuid-Duitse Regensburg zijn twee mannen om het leven gekomen. Tientallen andere patiënten liepen brandwonden op. Een 43-jarige verpleegster raakte zwaar gewond toen zij patiënten uit de vuurzee wilde redden.

## Over waarden tweetalig onderwijs Schoolbestuur daagt minister voor rechter

WILLEMSTAD - De Stichting Rooms Katholiek Schoolbestuur laat de rechter beslissen over de waarde van het tweetalig onderwijs. Het schoolbestuur wil samen met enkele andere schoolbesturen de tweetalige school introduceren, in het kader van de vernieuwing van het basisonderwijs, maar de minister van Onderwijs steunt dit initiatief niet.

In een brief van de stichting RKCS gericht aan de ouders van leerlingen van de confessionele scholen op Curaçao, de dato 27 juni, stellen voorzitter Jonckheer-Mensing en

directeur Statia dat de steun van de minister een voorwaarde is om de introductie te bewerkstelligen. Er zijn Nederlandse fondsen beschikbaar om de overgang naar tweetalig onderwijs in de praktijk uit te voeren, mits de centrale overheid akkoord gaat met die overgang. Zolang minister Dijkhoff van Onderwijs haar fiat aan het project niet geeft, gaat de vernieuwing van het basisonderwijs niet door.

In de brief wordt gerept van een schrijven van de minister, waarin staat dat zij als instructietaal louter Papiaments wil en dat Nederlands slechts vaktiaal moet

worden. De minister zou ook hebben geschreven dat het wettelijk niet mogelijk is in het basisonderwijs twee talen als instructietaal te hanteren.

Het katholiek schoolbestuur meent, samen met de Vereniging Protestants Christelijk Onderwijs, de Stichting Protestants Nijverheidsonderwijs en de Stichting der Zevende Dagen Adventisten dat de leerling en daardoor ook de gemeenschap beter af is met het krijgen van les zowel in het Papiaments als in het Nederlands. Het schoolbestuur stapt naar de rechter in haar strijd voor beter onderwijs.

## Voor leiderschap Conservatieven alleen Redwood rivaal Major: Engeland hoort bij Europa

LONDEN - De Britse premier John Major en zijn partijgenoot John Redwood zijn de twee kandidaten die op dinsdag 4 juli de strijd zullen aangaan om het leiderschap van de regerende Conservatieven. Donderdag bij de afloop van de aanmeldingstermijn waren Major en zijn rechtse rivaal de enige twee mededingers.

Major zei donderdagochtend voor de BBC-radio geen enkele reden te zien om de verkiezingen, die over twee jaar worden gehouden, te vervroegen. Hij gaat ervan uit dat de Conservatieven in de regering blijven tot hun vijfjarige mandaat in 1997 afloopt.

Major meent dat Groot-Brittannië in Europa thuis hoort. De ernstige interne verdeeldheid binnen de partij over de Europese Unie dwong hem vorige week af te treden als partijleider en verkiezingen voor zijn opvolger uit te schrijven. Hij hoopt zo de versplinterde partij weer tot een blok te maken en de verschillende facties onder controle te krijgen. De premier hield de mogelijkheid



LONDEN - Premier John Major van Groot-Brittannië leek in gedachten verzonken tijdens een persconferentie in Londen. Hij liet bij die gelegenheid weten dat hij ervan overtuigd is dat hij de eerste stemronde van de partijvergadering om het leiderschap der Conservatieven zal winnen. Overigens schijnen zich meer ministers uit Majors kabinet klaar te maken voor een campagne voor het geval er een tweede stemming komt. (AFP-satellietfoto)

open een referendum te organiseren over een gezamenlijke Europese munt, met

het argument dat het essentieel is voor Groot-Brittannië betrokken te zijn bij de beleidsbepaling over Europa.

## STEUN BEVOLKING

Het persoonlijk offensief dat Major heeft gelanceerd voor een beslissende overwinning komt op een moment dat uit een opiniepeiling bleek dat steeds meer Britten de regeringspartij steunen, ondanks de interne verdeeldheid over Europa. Major zei woensdag al het volste vertrouwen te hebben in zijn overwinning en hij geloofde dat het na de stemming niet tot een tweede ronde zal komen.

De 329 afgevaardigden tellende fractie van de Conservatieven stemt op 4 juli in het Lagerhuis over het leiderschap van de partij. Major moet meer dan de helft van de stemmen (165) halen en bovendien een voorsprong van vijftig stemmen op zijn rivaal Redwood hebben om al in de eerste ronde te winnen.

SINCE 1935

**TIP - TOP**  
Leases & Via s.a.

## Boze boeren protesteren



SAN SALVADOR - Hondurezen boze campesinos protesteerden bij het presidentieel paleis in San Salvador omdat zij zich in hun brood-

winning voelen aangetast. Zij willen suikerriet verbouwen. Maar de sluiting van de suikerfabriek maakt dit praktisch zinloos omdat zij niet

van hun suikerriet af kunnen komen. Suiker is het derde exportprodukt van El Salvador. (AFP-satellietfoto)

## Nasleep van Tsjetsjeens gijzelingsdrama in Boedjonovsk Jeltsins topministers met ontslag

MOSKOU - De Russische ministers van Defensie en Binnenlandse Zaken, Pavel Gratsjov en Viktor Jerin, hebben donderdag hun ontslag ingediend als gevolg van de afwikkeling van het gijzelingsdrama door een Tsjetsjeens commando in de Zuidrussische stad Boedjonovsk. Dit heeft Ivan Rybkin, de voorzitter van het parlement, in Moskou bekendgemaakt.

Rybkin zei na een vergadering van de Veiligheidsraad dat president Jeltsin voor 10 juli een besluit zal nemen over de ontslagen, "waarbij hij het gaande onderzoek naar het drama in overweging zal nemen".

Behalve Gratsjov en Jerin hebben ook de volgende topfunctionarissen hun ontslag ingediend: minister voor Nationaliteitswesties Nikolaj Jegorov, secretaris van de Veiligheidsraad Oleg Lobov, openbare aanklager Aleksej Iloesjenko en het hoofd van de Federale veiligheidsdienst Sergej Stepasjin.

"Het was een harde en ongemakkelijke discussie. Al degenen die ik heb opge-noemd, zijn zich ervan bewust in welke mate zij schuldig zijn. Zij hebben aangeboden af te treden", aldus Rybkin, die zelf ook lid is van de Veiligheidsraad.

Jeltsin zei eerder op de dag dat topfunctionarissen de schuld op zich moeten nemen voor de Tsjetsjeense aanval op een Russische stad twee weken geleden. "Van-daag moeten we beslissen wie schuldig is aan de gebeurtenissen in Boedjonovsk", citeerde het persbureau Itar-

Tass de president tijdens een bijeenkomst van zijn machti-ghe Veiligheidsraad. Jeltsin kondigde aan dat de bevindingen van de vergadering "hard" zouden zijn.

Jeltsin staat onder druk van het parlement om de ministers te ontslaan. De aanval van de Tsjetsjenen liep eerder deze maand uit op de zes dagen durende gijzeling van een ziekenhuis in Boedjonovsk. Een mislukte bevrijdingsactie van het Russische leger veroorzaakte een bloedbad, waardoor uiteindelijk 121 personen om het leven kwamen.

## FBI neemt boodschap bommenlegger serieus

## 'Unabomber' dreigt in VS vliegtuigen op te blazen

LOS ANGELES - In de Verenigde Staten is grote verontrusting ontstaan over een nieuw dreigement van een bommenlegger, die als 'Unabomber' bekend staat. De veiligheidsmaatregelen op de vliegvelden van Californië zijn drastisch verscherpt.

De opschudding begon woensdag met een in een krant gepubliceerde brief van de Unabomber. De vermeende terrorist dreigde binnen zes dagen een in Los Angeles opgestegen vliegtuig op te blazen. In een nieuwe brief aan de krant New York Times weerspreekt de Unabomber zijn dreigement. Het was slechts een grap. "Omdat het publiek zo'n slecht geheugen heeft, hebben wij besloten hen een laatste poets te bakken om hen er aan te herinneren wie wij zijn", citeert de federale recherche FBI de briefschrijver.

Rond 350 personen moesten donderdag in het Australi-

sche Sydney hals over kop een jumbojet van de Amerikaanse maatschappij United Airlines verlaten nadat een passagier een verdacht pakketje onder een stoel had aangetroffen. De mogelijke bom bleek evenwel een kapot klokradiootje. Het toestel kwam uit Los Angeles.

Op de luchthavens van Los Angeles, maar ook in San Francisco, Oakland, Sacramento en andere Californische steden zijn honderden agenten en speciale eenheden met speurhonden ingezet. In verband met het nieuwe dreigement schortte Californië het transport van luchtpost op.

De FBI neemt het dreigement van de Unabomber uiterst serieus, ook al is het later ingetrokken. De politie twijfelt niet aan de echtheid van de brieven. De onbekende verstuurde de afgelopen zeventien jaar minstens zestien briefbommen.

## Kamer over Eurotop erg teleurgesteld

DEN HAAG - De Kamer is teleurgesteld over de uitkomsten van de Eurotop in Cannes.

De Britse premier Major, die vlak voor de bijeenkomst aftrad als leider van zijn partij, heeft de EU in gijzeling gehouden, oordeelden D66'er Van den Bos en CDA-woordvoerder Van der Linden woensdagavond tijdens het debat over de top. Sipkes van Groenlinks sprak van een 'ontnuchterende koude douche in tropisch Cannes'. Veel fracties hadden bedenkingen over het akkoord over de Europese politie-organisatie Europol.

## Voltreffer voor Sarajevo-tv



SARAJEVO - Van het tv-centrum in de Bosnische hoofdstad bleef een puinhoop over nadat het door een vol-

treffer was geraakt. Een tv-journalist die niet bij nam werd genoemd zoekt zich een uitweg uit het puin.

**Nu...GPX**

Voor **f 199,-**  
Van 279,-

Radio CD-speler  
model: C987

Voor **f 19,95**  
Van 24,95

Walkman  
model: C3034

Al 50 jaar de Expert

**HAGEMEYER**  
CURACAO



'Bijna alle paarden verkocht'

## Magnum Productions bestrijdt afmaken rodeopaarden na show

WILLEMSTAD — Worden na dit weekeinde 26 paarden en 28 stieren afgeslacht? Volgens de organisatoren van de Texas Rodeo & Country Music Fair, Magnum Productions, is dat niet het geval. "Bijna alle paarden zijn aan maneges verkocht en voor de paarden die overblijven zijn er belangstellenden in Colombia", aldus Maritza Becher van Magnum Productions. Paardenliefhebbers op Curaçao geloven daar niets van.

Op de rodeoshow van de komende dagen treden 26 rodeo- en dus wilde paarden op, die zijn geïmporteerd uit de Verenigde Staten (Texas). De transportkosten zijn dermate hoog dat het voor de organisatoren niet loont de beesten weer terug te brengen naar de VS. Bovendien zouden de paarden bij terugkeer volgens de Amerikaanse

regels drie maanden in quarantaine moeten verblijven, hetgeen ook enorme kosten met zich mee brengt. De paarden en stieren zullen dus na de show worden verkocht bevestigd Magnum Productions.

Dat de paarden hier zullen worden verkocht, is volgens Curaçaose paardenliefhebbers onwaarschijnlijk. Ten eerste hebben maneges helemaal geen behoefte aan wilde paarden en bovendien zouden de dieren in een slechte lichamelijke toestand verkeren. De hele opzet zou zijn de dieren na de show af te maken, want het is bij voorbaat al duidelijk dat de dieren nooit verkocht zullen kunnen worden.

Becher bestrijdt dit. De dieren 'staan onder voortdurende zorg van een dierenarts en ze zijn bijna allemaal al verkocht'. Hoeveel men voor een paard zou moeten betalen wil zij niet zeggen, noch aan welke maneges hoe- veel paarden verkocht zijn.

Tijdens de show in Aruba, vorige week, zouden er Colombianen interesse hebben getoond voor aankoop, 'maar Curaçao krijgt de eerste optie'. Alleen die dieren die niet hier aan de man kunnen worden gebracht, zullen op kosten van de koper, naar Colombia gaan. "Er wordt niet één paard geslacht", zo benadrukt Becher. Het zouden allemaal valse geruchten zijn 'die altijd de kop opsteken bij grote producties zoals wij die brengen'.

Behalve de paarden en stieren zijn er 48 cowboys, cowgirls en indianen meegeremd voor de shows van vrijdag, zaterdag en zondag. Ook wordt er een zogeheten Cowcamp opgezet (het kermissgedeelte), met een mechanische stier waarop kan worden gereden, mechanisch stiertrekken, een wigwam en de verkoop van handenarbeidartikelen. Het geheel vindt plaats in het SUBT-stadion.

## Na 24 uur energieproductie genormaliseerd Technisch team op zoek naar samenhang kabelstoring en uitval opwekeenheden

WILLEMSTAD — Een team van Kodala en KAE-technici is aan het uitzoeken hoe het komt dat een storing in een elektriciteitskabel zich op hetzelfde moment voordoet als de uitval van een opwekeenheden op het KAE-terrein.

Volgens KAE-woordvoerder Ludwig Muiden is er wel sprake van 'interrelatie' tussen het beveiligingssysteem in de bekabeling en het produktienet van energieproducent KAE, maar valt nog lang niet met zekerheid te zeggen dat de storing in de kabel het uitvallen van generator 9 heeft veroorzaakt. Nagegaan zal worden of de afstemming tussen het distributie- en produktienet correct is geweest.

Hij vergelijkt het werk van het team met het zoeken naar de blackbox na een vliegtuigongeluk. Om die reden sluit hij het niet uit dat het nog geruime tijd zal nemen voordat de oorzaak van de stroomuitval van

dinsdag kan worden vastgesteld.

Sinds woensdagmiddag 15.45 uur is de stroom- en waterproductie van de KAE weer genormaliseerd. Al met al heeft het 24 uur geduurd voordat de vier uitgevallen opwekeenheden weer in bedrijf konden worden genomen. Kodala heeft gedurende die periode een schakelprogramma gehanteerd, waarbij af en aan wijkten al dan niet van elektriciteit werden voorzien.

Nadat dinsdag een eerste generator was uitgevallen, lieten ook twee andere eenheden het afweten. Dat hangt volgens de woordvoerder samen met het beschermingsmechanisme. Om te voorkomen dat de eenheden schade oplopen worden ze automatisch afgeschakeld. De vierde grote generator was op dat moment in revisie. Daarmee kwam ook de waterproductie plat te liggen. De vier grote eenheden kunnen dagelijks 100

megawatt produceren; de piekvraag op Curaçao ligt tussen 90 en 100 megawatt. In beginsel kan de plant het eiland ook met twee eenheden van stroom voorzien, afgezien van de piektijden.

In het rapport van de commissie Calamiteiten Bestrijdingsplan Utiliteitsbedrijven wordt geconstateerd dat het opstarten van opwekeenheden te veel tijd in beslag neemt. Dat zou gelegen zijn in een weinig effectieve 'trial and error'-praktijk.

## MMM-bazaar

WILLEMSTAD — De Fundashon Iglesia Pentecostes di Movimiento Misionero Mundial organiseert op zaterdag een bazaar, van 8.30 tot 18.00 uur in het buurtcentrum Brievengat. De opbrengst wordt aangewend om de conventie mogelijk te maken die de stichting in oktober hoopt te houden.

De arts die werkzaam is op het Consultatiebureau is verantwoordelijk voor de vaststelling en het volgen van de gezondheidstoestand. De verpleegkundigen van het C.B. houden zich bezig met het periodiek bewaken en bevorderen van een gezonde leefstijl van het jonge kind. Ze voeren onder eindverantwoording van de arts een aantal medische handelingen uit.

De stichting heeft toestemming van de GGD gekregen om gratis melk te verstrekken aan pp-patiënten. Dit geschiedt volgens de richt-

## Verlaat kerstpakket voor Haïti



WILLEMSTAD — Oorspronkelijk was het de bedoeling dat de hulpgoederen Haïti vóór Kerst '94 zouden bereiken. Eind april is het dan eindelijk gelukt. Irving Nahr heeft samen met enkele andere leden van de Iglesia Resurekshon i Bida in

november een actie gehouden om kleding, schoeisel en voedsel in te zamelen voor de behoeftigen in Haïti. Zo grif als de mensen gaven, zo moeilijk kwamen alle mogelijke instanties over de brug. Maar dankzij het vriendenprijsje van de ALM en de medewer-

king van de SVB en de M&CB zijn de 158 dozen uiteindelijk toch op de plaats van de bestemming terecht gekomen. Op de foto worden enkele dozen bij een kerk in Haïti afgeleverd.

## Verwijderen kost zeker een ton Rijst op zeebodem is einde koraalvorming

WILLEMSTAD — De 400 ton rijst die vorige week te Hambrak in zee gedumpt werd vanaf het in nood verkerende vrachtschip de 'Infinity' moet zo snel mogelijk worden verwijderd. Gebeurt dat niet, dan is niet alleen het koraal dood, maar zal door algengroei ook geen nieuw koraal gevormd kunnen worden.

Zo waarschuwt Reef Care Curaçao aan minister Inderson (Volksgezondheid/Milieu). De rijst moet binnen een tot uiterlijk twee weken worden verwijderd. De kosten die met de opruiming zijn gemoeid bedragen ruim 100 duizend gulden.

Ook Amigu di Tera en Defensa Ambiental dringen er op aan dat de rijst zo snel mogelijk wordt verwijderd.

Niet alleen op de plaats waar de rijst terecht is gekomen wordt het koraal beschadigd, maar ook doordat de rijst gaat schuiven, zal een nog groter deel van het koraal worden beschadigd. De milieuo-organisaties wijzen er op dat het onderwaterpark te Oostpunt tot een van de mooiste ter wereld behoort en nu onherstelbare schade oploopt.

Reef Care waarschuwt dat de rijst, die over een oppervlakte van 100 bij 40 meter, de bodem met een 50 centimeter dikke laag bedekt, gaat rotten en gisten. Daarbij wordt alle zuurstof gebruikt, zodat alle leven op de bodem verstikt wordt. Ook komen giftige stoffen vrij, die schadelijk zijn voor het leven op de bodem en vervolgens sterft het koraal af.

"Het eindresultaat van de rotting is dus een geheel dode bodem. Het afval stimuleert de groei van grote hoeveelheden algen, die als een dikke mat op de nu dode bodem gaan groeien. Vorming van nieuwe koraal-larven wordt daardoor ernstig belemmerd.

Volgens Reef Care is het niet mogelijk de rijst over zee te verwijderen met het op Curaçao aanwezige materieel. Wel kan de rijst op het land worden gepompt en dan verder worden getransporteerd. Curaçao Industrial Diving heeft inmiddels een offerte uitgebracht.

## Minister Atacho naar Suriname

WILLEMSTAD — Minister Atacho (Justitie) brengt van 29 juni tot en met 2 juli een werkbezoek aan Suriname. Atacho zal tijdens zijn bezoek aan zijn Surinaamse collega's voorstellen dat Suriname, Aruba en de Antillen een intentieverklaring tot nauwe samenwerking op justitieel terrein onderte-

kenen. De Antilliaanse minister legt bezoeken af aan president Venetiaan en aan de voorzitter van de Nationale Assemblée, de heer Lachmon. Op uitnodiging van minister F.R. Girjasin (Justitie) woont Atacho het honderdjarige bestaan van het Surinaamse politiekorps bij. Hij is ook aanwezig bij de commando-overdracht van de legerbevelhebber.

De minister wordt vergezeld door Hofpresident De Lannoy, waarnemend hoofdcommissaris van politie Kraemers en de directeur van het departement van Justitie Ursula.

## Landbouwers vragen nieuwe BC om steun

WILLEMSTAD — De Agrarische Koöperatieve en Kredietvereniging (AKKV) dringt er bij de PAR, de MAN (en de FOL) op aan dat het nieuw te vormen Bestuurscollege in de komende vier jaar ook aandacht schenkt aan landbouwangelegenheden. Daarover staat tot nu toe niets in het bestuursakkoord.

Eigen landbouw is immers goed voor het besparen van deviezen, om minder afhankelijk te zijn van import, voor de bestrijding van de werkgelegenheid en als stabiliseringsfactor in de gemeenschap, zo stelt het bestuur van de AKKV in een schrijven naar de politieke

partijen.

Punten die voor de AKKV van belang zijn, zijn onder meer het goed conserveren van de oppervlaktewateren en het onderhoud van dammen. Ook moeten goede landbouwgronden worden uitgegeven voor woningbouw, ontbreekt het aan een goede controle op illegale landbouwproduktie en zou de kredietverlening aan boeren moeten worden aangepast. Tevens is er geen goed functionerende coöperatie. "Gebrek aan interesse, aandacht en steun voor landbouw in het algemeen en de boeren in het bijzonder hebben er toe geleid dat velen van hen zeer moeilijke tijden hebben doorgemaakt", aldus de AKKV.

## PIKA

## Service en beleefdheid?

NOG MAAR ENIGE weken geleden werd met veel ceremonieel de dependance van de Sedukal aan de Fokkerweg geopend, waar scholieren, decanen, ouders en andere belangstellenden 'op alle dagen van de week tijdens kantooruren terecht kunnen'. Tijdens de opening werd de centrale ligging geroemd en de enorme verbetering van de dienstverlening aan het publiek 'en de eerste stap op weg naar zelfstandig en privatisering van overheidszaken'. In het centrum, dat enige tonnen heeft gekost en dat door drie personeelsleden wordt bemand, is een keur aan informatie aanwezig over opleidingen op allerlei niveaus. Precies iets waaraan vooral aan het eind van het schooljaar behoefte is.


Maar wie (tijdens kantooruren!) een bezoek wil brengen aan het infocentrum, staat regelmatig voor een dichte deur. Dan weer zijn de personeelsleden zonder enige aankondiging in vol getal bij de Sedukal hoofdvesting, dan weer gewoon uren te laat op hun werk, of gewoon zoek. De bureaus kunnen daarvan getuigen.

De minste dienstverlening aan het publiek lijkt toch wel, dat men zich aan de openingstijden houdt en dat er tenminste een persoon aanwezig is. En de minste beleefdheid is toch wel om een briefje op de deur te plakken met een uitleg waarom helaas aan de service niet kan worden voldaan en er niemand aanwezig is. Zoals dezer dagen het geval blijkt te zijn. En een briefje met de vakantiesluitingen, graag.

## Prijzen in mei stijgen verder

WILLEMSTAD — Tussen oktober 1990 en mei 1995 zijn de prijzen op Curaçao met 9,8 procent gestegen, waarvan in de laatste twaalf maanden met 3,1 procent. Zo blijkt uit de cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek.

Ten opzichte van april stegen de prijzen in mei met 0,1 procent. De prijzen voor vervoer en communicatie bleven gelijk aan die van april. Dranken en rookwaren werden 0,8 procent duurder, voeding plus 0,7 procent, wonen plus 0,1 procent en gezondheidszorg 0,3 procent. Dit werd gecompenseerd doordat kleding en schoeisel 1,8 procent goedkoper werden. In de groep voeding (0,7 procent plus) stegen vooral vlees en vis (1,2 procent) en aardappelen, groenten en fruit (1 procent).




### SANTA BARBARA CROWN TERRACE

De mooiste kavels van Bonaire

De derde fase van dit bijzonder succesvolle SABADECO project is van start.

Er zijn nog een beperkt aantal prachtige - zeer redelijk geprijsde - percelen beschikbaar.



Gelegen op een glooiende heuvel met vrij uitzicht op de zee en op Klein Bonaire kunt u dagelijks genieten van het panorama - dat uitzicht biedt over de gehele westkust van de Brandaris tot de zoutpannen - en van een van de meest spectaculaire zonsondergangen van het Caraïbisch gebied.

Dit unieke project, dat prachtig gelegen is in de natuur en waarborg staat voor uw privacy, wordt zorgvuldig ingevuld.

De aanleg van de infrastructuur is volledig op schema en wordt dit jaar opgeleverd.

Prijzen vanaf f. 50,- per m2.

Voor meer informatie kunt u zich wenden tot:

Harbourtown Real Estate N.V. Tel. 5539  
Sunbelt Realty N.V. Tel. 6560

Holland Realty N.V. Tel. 5550  
Taxabon N.V. 8163



## VOOR DAMES



## EN HEREN

**EU Ropa**  
Saliña Galleries  
★ Europeesche merkkleding  
★ Goede service  
Tel : 654044



Benoeming gedeputeerden op handen

## PAR en MAN in coalitie, FOL naar oppositie

WILLEMSTAD — De politieke partijen MAN en PAR gaan het nieuwe Bestuurscollege vormen. MAN krijgt 3 zetels en PAR 4. FOL neemt plaats in de oppositiebanken. De doorbraak die op woensdag in de impasse werd geforceerd, betekent ook dat Frente Obrero uit de toekomstige coalitie is gedrongen. Aan deze verrassende wending gingen de nodige perikelen vooraf. De aanwijzing van de gedeputeerden is nog een kwestie van een paar uren. Het zal in ieder geval niet vóór de middag rond zijn, omdat er eerst feed back gehouden moet worden met de partij-raad, aldus MAN-woordvoerder Angel Salsbach.

De formatie is ook dit keer niet ontkomen aan de traditionele politieke folklorie, het ruziën over verdeling van de portefeuilles, die de hele week al het nieuws beheerste.

Nadat bekend was dat MAN en PAR zonder FOL verder zouden gaan, begonnen de voor de hand liggende speculaties over wie de volgende zeven gedeputeerden zullen zijn.

Met voorbehoud van veranderingen, echter op grond van de tot nu toe gevolge

logica van de politieke partijen wordt bijna zeker Mayra Coffie, gedeputeerde voor de MAN op Sociale Zaken en Volksgezondheid en zal wellicht Benny Demei belast worden met Verkeer en Vervoer en Energiezaken.

Over welke kandidaat de post Economische Zaken met inbegrip van Tberisme gaat bekleden bij de MAN bestaat volgens politieke waarnemers de meeste onzekerheid, al wordt de naam van Cedric Eidsen met de meeste persis-

tentie genoemd. Zijn plaats in de Staten zou eventueel ingenomen worden door nummer vijf op de lijst Beatriz Schoop, luidt de verwachting. De zes eerste kandidaten op de MAN-lijst (eilandsraad) zijn Don Martina, Mayra Coffie, Benny Demei, Angel Salsbach, Beatriz Schoop en Magda Martina.

Gezien het feit dat afspraken zijn gemaakt dat de gedeputeerden geen eilandsraadsleden worden, kan er sprake zijn van opschuivingen. De respectievelijke nummers 7,8, en 9 zijn Mike Franco, Kenneth Gijssbertha en Swakhoven-Troeman.

PAR die bij de eilandsraadsverkiezingen acht zetels behaalde, heeft nu ook naast de drie eerder genoemde sectoren de DROV-portefeuille erbij gekregen. waarover strijd ontstond met FOL. Welke kandidaten gedeputeerden worden, is hier minder voorspelbaar dan bij de MAN. De naam van Etienne Ys is nu zo vaak genoemd als gedeputeerde van Financiën, dat men maar rustig dient af te wachten.

Dat de naam van Oscar Castillo (nr. 5) in verband met de nieuwe gedeputeerde van Algemene Zaken (Personeel en Staatkundige Structuur) wordt gebracht is gezien zijn achtergrond (ex-voorzitter Kousa Koumou) ook al niet zo vreemd. Voor de Onderwijs-portefeuille waarmee heen en weer werd geschoven tijdens de formatiegesprekken worden plotseling alle namen van onderwijskundigen binnen de PAR van stal gehaald.

De eerste acht kandidaten op de PAR-lijst zijn, Miguel Pourier, Lucille Wout, Mike Willem, Oscar Castillo, Magali Jacoba, Emely de Jongh-Elhage en Eduardo Cova. De bevestiging van Miguel Pourier dat PAR acht eilandsraadszetels heeft, betekent dat Eduardo Cova er (voorlopig) in blijft. ■

## Tot de laatste snik onderhandelen

WILLEMSTAD — Hoewel PAR-woordvoerder Norwin Frans denkt dat de MAN en de PAR er vandaag wel uitkomen, signaleert hij toch nog een paar giftige addertjes onder het gras. Dacht de gele partij dat ze woensdagavond alleen nog maar wat puntjes op de i hoefde te zetten nadat de FOL voor de eer had bedankt, kwam de MAN opeens met een laatste onderhandelingsoffensief op de proppen, aldus Frans.

"We waren hoogst verbaasd dat de MAN opeens PdVSA uit onze portefeuille Financiën wilde lichten en overnemen. Het argument daarvoor was dat we er door het wegvallen van de FOL een gedeputeerde bij hadden gekregen." Hoewel de portefeuillevelding was uitonderhandeld ontstond alsnog een impasse, waar de partijen vandaag proberen uit te komen.

De situatie van vanmorgen is dat PAR Selikor in de aanbieding heeft gegooit. De gele partij wil in ruil daarvoor PdVSA, onderdeel van de portefeuille Financiën,

behouden.

In het ergste geval - wanneer de partijen er niet uitkomen - zal PAR kiezen voor de oppositie, aldus Frans. "Voor ons is de rek er nu echt uit."

Het moet de woordvoerder nog wel van het hart dat de PAR de FOL er niet heeft willen uitwerken. "Wij hebben de FOL uitgenodigd om samen een coalitie te vormen, omdat we geloven in een gebalanceerd geheel." Volgens hem heeft Godett van meet af kunnen weten dat de post Ruimtelijke Ordening en Huisvesting niet voor de FOL beschikbaar was. "De PAR heeft die portefeuille als eerste keus op tafel gelegd. Daarover was wat ons betreft niet te onderhandelen, omdat we menen dat EOP en milieu ons pakkie-an is." Het viel de PAR ook nogal tegen dat de MAN met maar liefst drie voorkeursposten aan kwam zetten. Frans noemde dat eerder 'een pretpakket'. De woordvoerder: "MAN heeft van meet af aan het uiterste uit de kan proberen te halen."

Partijleider Pourier:

## "Staatkundige Zaken per definitie voor de PAR"

WILLEMSTAD — "Het was vanaf het begin van de formatie duidelijk dat de herstructureringspartij PAR de post Staatkundige Zaken zou krijgen. Daar is PAR verantwoordelijk voor."

Dat zei partijleider Miguel Pourier dinsdag voor de radio, na afloop van een geslaagde formatiezitting. De gele partij neemt de sectoren Financiën, Algemene Zaken (Staatkundige Zaken, Personeelszaken), Onderwijs en Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting op zich, zo werd overeengekomen.

Dat de PAR het onderdeel Staatkundige Structuur niet had willen hebben, verwijst de partijleider naar het land der fabelen. "Dat de staatkundige herstructurering tot een goed einde moet worden gebracht staat voor onze partij buiten kijf."

Pourier erkent wel dat men moeite heeft gehad met de gedachte van aanstaand

coalitiepartner MAN dat de PAR als grootste partij zonder meer alle zware portefeuilles zou moeten accepteren. "Het spreekt voor zich dat we Financiën niet schuwen. Maar met Personeelszaken en Onderwijs erbij mogen we rustig spreken van een zwaar pakket." Hij vindt dat dat door wat lichtere 'showposten' moet worden gecompenseerd. Volgens de partijleider moet er sprake zijn van gedeelde lasten en lusten. "We kunnen niet alleen zaken krijgen die ons hoofdpijn gaan bezorgen."

Hij wijst in dat kader op het politiek ondankbare effect van portefeuilles die onherroepelijk een impopulair beleid vergen. De nieuwe gedeputeerde van Financiën start met een nagevoeg lege eilandskas. Minister Etienne Ys zei hierover dat een lening van 40 miljoen gulden onontkoombaar is, ondanks dat het

eilandgebied haar leenplafond al heeft bereikt. Daarmee wil de PAR achterstallige schulden aflossen, vanuit de gedachte met een schone lei te kunnen beginnen. Pourier: "De PAR ligt al behoorlijk onder vuur op Landsniveau." Hij acht het ook wel prettig dat men ook posten krijgt toebedeeld waarmee politiek gescoord kan worden.

In het debat over de verdeling van de eilandelijke sectoren is ook de synchronisatie met de Landstaken aan de orde gekomen. PAR bekleedt op nationaal niveau Financiën, Onderwijs, Algemene Zaken, Constitutionele Zaken en Justitie. Er is nu dus sprake van een volledige synchronisatie. Dat geldt ook ten dele voor de MAN, die tevens deel uitmaakt van de landelijke coalitie. Op eilandniveau krijgt men onder meer Volksgezondheid, een post die landelijk door MAN-minister Inderson wordt bekleed.

## 'Raspoetin' wint



WILLEMSTAD — De kindjury Curaçao heeft haar keuzes van de beste kinderboeken 1994 bekend gemaakt. 'Raspoetin', geschreven door Guy Didelez heeft gewonnen in de categorie 13 jaar en ouder; 'Kusjes' van Heye van der Heyden in de categorie 10 tot en met 12 jaar; en 'Familie Mol - De Mol staat er goed op' van Hans de Beer in de categorie 6 tot en met 9 jaar.

De resultaten zijn zaterdag bij de organisator, de Openbare Bibliotheek, tijdens een feestelijke viering (zie foto) bekend gemaakt. Op Curaçao hebben 621 kinderen verdeeld over 28 scholen een formulier ingevuld met de volgens hen vijf beste boeken. Deze formulieren werden ook naar Nederland gestuurd waar zij meelieden bij de wedstrijd aldaar.

## Anthony Godett: 'Ik had ze door' "Frente Obrero niet te koop"

WILLEMSTAD — FOL-leider Godett is niet teleurgesteld, hij zag de politieke spelletjes aankomen. Onbetrouwbaar, zo betitelt hij Pourier, Martina en Ys. "PAR wil alles hebben om politiek te kunnen scoren en MAN speelt de rol van de barmhartige Samaritaan tegenover de FOL."

Naar zijn gevoel wordt het Bestuurscollege gevormd door mensen die een pact met het kapitaal hebben gesloten. Maar ze zullen de hete adem van de FOL in de eilandsraadsoppositie voelen.

Godett werd gisteren om één uur door Don Martina gebeld om tegen twee uur over de portefeuillevelding te komen praten. Om ongeveer vier uur, wist hij al hoe laat het was. Men bleek niet bereid FOL huisvesting te geven. De MAN deed het voorstel aan Godett om GGD, Veterinaire Dienst en Milieuzaken op zich te nemen, waar de politieke leider niet op inging. "Ik heb ze gezegd dat ik belangstelling heb voor Huisvesting en Sociale Zaken, maar dat laatste wilde

de blauwe partij niet laten gaan. In de daarop volgende onderhandeling die FOL met de politieke leider van de PAR voerde, toonde Godett zijn bereidheid om Stads-herstel- en Vernieuwing en DROV te laten vallen ten behoeve van de FKP. "Toen de PAR ook daarmee niet akkoord ging, was het voor mij duidelijk waar de partijen op uit waren. Ik ben toen samen met mijn delegatie van tafel gegaan. We zijn een partij met principes en niet te koop", aldus Godett.

Hij wil niet spreken van een valkuil, "Ik had ze wel door hoor", maar ik wilde het vertrouwen dat de kiezers in de partij getoond hebben niet beschamen. Godett vindt dat de MAN en PAR zich bloot hebben gegeven. Iedereen weet nu waar deze partijen op uit waren. Op het moment dat PAR, over de post DROV etc kon beschikken was er geen vuilte meer aan de lucht over het 'zware' Financiën en de lastige portefeuille van Algemene Zaken. "Typisch", meent Godett. Hij gaat voorlopig een week met vakantie.

## Landsloterij

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de dertiende trekking van de Landsloterij zijn heden gevallen op de volgende nummers:  
Eerste prijs: f.100.000,- nr. 17875;  
tweede prijs: f. 30.000,- nr. 7029;  
derde prijs: f. 10.000,- nr. —

## Nomeku houdt landbouwbeurs

WILLEMSTAD — De organisatie van landbouwers en veehouders 'Nos Mes Kuminda' (Nomeku) organiseert op 6 augustus te Groot Santa Marta een landbouwbeurs. Deze Ekspo-Feria '95 wordt groots aangepakt omdat Nomeku zijn eerste lustrum viert. Er is niet alleen een tentoonstellingsdeel maar er is ook een cultureel programma.

## COMMENTAAR

### Politieke manoeuvres

DE KOGEL is eindelijk door de formatiekerk. Na weken van moeizame besprekingen zijn de partijen PAR en MAN, die bij de laatst gehouden eilandsverkiezingen respectievelijk acht en zes zetels behaalden, erin geslaagd een nieuw Bestuurscollege te vormen. Frente Obrero is er uit gebleven en in politieke kringen zal men zich afvragen of dit niet van meet af aan de bedoeling is geweest. Immers het probleem van de verdeling van het aantal zetels is daarmee meteen opgelost: de PAR als grootste partij krijgt er vier en de MAN drie. Zou de FOL meegedaan hebben dan had de PAR, zeker nu gezien de moeilijkheden met de vakbonden over de samenwerking met de partij, ongetwijfeld op dit punt een concessie moeten doen.

Ook een ander probleem in de PAR-gelederen is met het afhaken van de FOL van de baan. Binnen de partij maakte men zich zorgen over de haalbaarheid van het door de PAR met veel vervo gepredikte 'behoorlijk bestuur' als men door FOL-leider Godett een gedeputeerde-post moest laten bekleden. Liever had men bij deelname van de FOL in het bestuur gezien dat Godett een eventueel door Frente verkregen portefeuille aan een vakman zou overlaten om zelf een politieke rol in de eilandsraad te blijven vervullen. Maar zulke dingen kunnen uiteraard niet hardop gezegd worden.

Zowel de in dit soort zaken onervaren PAR als de door de wol geverfde MAN-politici hebben bij de formatie gewerkt gemanoevrerd. Van beide kanten werd de schijn gewekt dat men de FOL dolgraag in het BC wilde opnemen, hoewel men de twee zetels die Godett zou meebrengen niet echt nodig had. Het ging er dus om wie de vervelende boodschap aan Godett zou moeten overbrengen dat hij eigenlijk niet welkom was. Uiteindelijk is gekozen voor de oplossing om de FOL-leider bij de portefeuillevelding zowat alles aan te bieden behalve die portefeuilles die hij graag zou willen hebben, zodat hij wel moest bedanken voor de eer.

Alle fraaie benamingen zoals 'sectorale aanpak' en 'synchronisatie' kunnen niet verhullen dat het er ook bij deze formatie er aan toe is gegaan zoals altijd in het verleden. Het ging om het verdelen van de koek, niet om de manier om het eiland op de best mogelijke manier te kunnen gaan besturen, maar om de eigen partij en de eigen mensen zoveel mogelijk te behagen. Maar wat kan men van politici, oude of nieuwe, anders verwachten?

Prinses Wilhelmina Fonds  
Scharloeweg 52-54

BO A OPERA?  
NO LUBIDA DI KONTROLA!

Horloges + batterijen  
oorgaatsjes +  
Alle sieraden  
Trouwringen

JEWELERS JOYERIA CORSOU JJC

Bloempot Shopping Center 15  
en nu ook in Winkelcentrum 77  
Vraag naar uw gratis folder

Stijlvol, sportief, romantisch,  
het kan allemaal bij

Boutique CHIC Winkelcentrum Brievenpat

Ook ontvangen nieuwe kollektie damesschoenen.

## LEGO - Catalogus 1995

De complete Nederlandse Lego-, Duplo- en Toologids, boordevol nieuwe modellen en combinaties. Bel of fax voor uw GRATIS gids: Tel.: 694624 en Fax: 690121.

Wij leveren ook het complete assortiment Intertoys speelgoed.

Dalbergo Trading N.V. Garipitoweg 9  
Tel.: 694624 Fax: 690121

Openingstijden: ma t/m vrij 08.30 - 12.00 en 14.00 - 18.00 uur.

**Fort Nassau RESTAURANT**

**Menu van de week**

Fijn gesneden plakjes Prosciutto ham  
geserveerd op een bedje van sla

Gegrilde zwaardvis geserveerd met een citrus-geparfumeerde  
boter met rode aardappelen en een gemengde salade

Vanille broodpudding geserveerd  
met een bananen-rum saus  
Fl. 57,50 p.p. excl. 10%

Dit menu is verkrijgbaar met een  
aantrekkelijk wijnarrangement à f15,-  
met wijnen van American Trading

**Restaurant Fort Nassau...  
méér dan even uit eten.**

Open ma. t/m vrij. voor lunch van 12.00 tot 14.00 uur  
en dagelijks voor diner van 18.00 tot 23.00 uur.  
Reserveringen tel. 613450 / 613086

**SALE!**

**ZATERDAG 1 JULI**

**LAATSTE DAG van onze sensationele uitverkoop**

**new amsterdam store**

Curaçao: Breedestraat 29(p)  
Gomezplein 14

Aruba : Kaya Betico Croes 50





■ WILLEMSTAD — Guillelme Ramos neemt vol trots zijn diploma van de Alliance Française in ontvangst.

Ramos is trouwens een talentnobil. Hij spreekt hij niet alleen Nederlands en Papi-Française in ontvangst.

ments, maar is ook vloeiend Engels. Zijn plan is om volgend jaar Duits te gaan leren.

## INGEZONDEN

MET VERBAZING heb ik kennis genomen van het gegeven dat de *Amigoe* een door de Regeringsvoorlichtingsdienst uitgegeven persbericht in uw krant van 24 juni 1995 heeft gepubliceerd als ingezonden stuk van mijn hand. Daarom zie ik mij helaas genoodzaakt om — nu opeigen initiatief — de weg van een ingezonden mededeling te bewandelen; het betreft namelijk in dit geval geen informatieve mededeling van algemeen belang, maar een aangelegenheid die alleen de door de *Amigoe* gemaakte keuze voor publicatie als ingezonden stuk betreft.

Het persbericht is uitgegeven daar er naar de mening van de regering van de Nederlandse Antillen in de *Amigoe* een onjuiste weergave is gegeven van de situatie rondom de evaluatie van de Technische Samenwerking tussen de Nederlandse Antillen en Nederland. Het is de taak van de media om inzake dit soort aangelegenheden correcte informatie te verstrekken naar de lezers toe. Naar goed — en internationaal aanvaard — journalistiek gebruik hoort dat te gebeuren door het weergeven van het nieuws, waarbij de principes van het toepassen van hoor en wederhoor en een juiste weergave van de feiten centraal staan. Dit kan eventueel — meestal gebeurt dit in een afzonderlijk artikel, danwel middels een hoofdredactioneel commentaar — worden aangevuld met de mening van de krant omtrent

deze gebeurtenissen.

Van een dergelijke aanpak, die de basis vormt voor verantwoorde journalistiek, was echter in de *Amigoe* van vrijdag 16 juni geen sprake. Veeleer zag de redactie zich genoodzaakt de eigen mening van de krant (of die van de betrokken journalist) als vaststaand feit aan de lezer aan te bieden. Ook het persbericht van de Regeringsvoorlichtingsdienst in reactie hierop werd niet op een journalistiek verantwoorde wijze verwerkt.

De keuze om het als ingezonden stuk van de hand van het hoofd van de Regeringsvoorlichtingsdienst te publiceren, heeft mij zeer bevreemd. Het versterkt de indruk die al met het artikel van 16 juni werd gewekt, namelijk dat de *Amigoe* in dit geval niet

## Meningsuiting

uit is op een volledige en verantwoorde weergave van het nieuws naar haar lezers toe, maar dat de *Amigoe* zijn mening aan de lezers wil opdringen en — getuige de intonatie van het naschrift — zelfs moeite doet om zijn gelijk wil halen. De *Amigoe* doet hiermee haar lezers ernstig tekort, die worden er immers niet beter en zeker niet correct door geïnformeerd. Ik betreur dit.

Elke burger en elk nieuwsmidium in de Nederlandse Antillen heeft en houdt het recht op vrije meningsuiting en opinievorming. De nieuwsmidia vervullen hierin een cruciale rol als aangever van de informatie op grond waarvan de lezer zijn mening vormt. Deze informatie dient daarom te allen tijde correct te

zijn. Daarnaast kan ook de eigen mening van de krant meehelpen aan de vorming van een opinie bij de lezer, maar die mening moet dan wel afzonderlijk en nadrukkelijk als de eigen mening aan de krant worden gepresenteerd en niet als ultieme waarheid worden aangeboden.

E.K. HEERENVEEN  
Hoofd Regeringsvoorlichtingsdienst  
(Curacao)

NASCHRIFT REDACTIE:  
Dat laatste is dan ook gebeurd: de mening van de krant is in een apart naschrift gepresenteerd, nadat de mening van de regering integraal was geplaatst.

Hoe het nu zit met de 1,3 miljoen gulden voor twee consultants van het Depos, is nog steeds niet duidelijk (Red.).

## Stemmingmakerij

HET IS weer eens een tijd rustig rondom Van der Valk geweest en ja hoor, geheel 'out of the blue' komt er weer een verhaal. Dit keer weet de heer Franklin Casseres, als woordvoerder van de huurders van de Waterfortbogen te melden het vermoeden te hebben, dat Van der Valk de gehele boogjes onderdeel wil laten uitmaken van het hotel en de huidige huurders er vóór 1 januari 1997 uit wil zetten.

Er is niets zo gemakkelijk om ongefundeerde vermoedens te spuien of reëel aanwezige mogelijkheden te poneren. Het onaangename effect is echter dat de lezers van een dergelijk artikel al snel iets hebben van 'het stond in de krant, dus zal er wel iets van waar zijn'.

Laat de heer Casseres eerst eens met ons contact opnemen, voordat hij zijn ongefundeerde vermoedens spuit en wellicht dat de betreffende journalist die het een en ander

heeft weergegeven, ook eens de moeite had kunnen nemen, om ons te contacteren.

Ook weet Casseres "dat de mogelijkheid reëel aanwezig is, dat Van der Valk in de boogjes horeca-gelegenheden zal gaan exploiteren, waarbij lagere prijzen zullen worden gevraagd dan door de andere horeca-exploitanten".

Het is sinds jaar en dag bekend, dat de Van der Valk-formule succesvol is, door veel goede waar te bieden tegen een prijs, die voor de meeste mensen haalbaar is. Hierdoor wordt een grotere omzet verkregen en kunnen alsnog de financiële doelstellingen van het bedrijf worden gerealiseerd. Misschien iets voor de heer Casseres c.s. om over na te denken.

PLAZA HOTEL CURACAO  
JOS VAN VLIET  
(Curacao)



SHELLFISH HOUSE  
Villa Elizabeth

Wij zijn  
er weer!

laat U zoals  
vanouds  
heerlijk  
verwennen  
met verse  
oesters,  
mosselen,  
kreeft en onze  
nieuwe kaart.

**COMING SOON**  
inc.  
**THE SHOPPERS**  
Thrifty Buyers  
Endless Options....

**AMIGOE**  
FAXNUMMERS  
Redactie: 674744  
Advertentie: 674524

**DAG VAN DE VLAG "SPECIAL"**  
VRIJDAG EN ZATERDAG A.S.  
**25% KORTING**  
De damesmodezaak met klasse.  
*Elegance*  
Cas Coraweg 80 tel. 369588

Nog in verpakking:	Prijs	En verder:	Prijs
Canon Bubblejetprinter 10SX,	f.450,-	Diskdrive, 3.5", 720 Kb	f.25,-
LANtastic, netwerk voor twee computers	f.250,-	Twee seriële muizen, per stuk	f.15,-
		Seriële kabel, 10 meter	f.40,-
		PC-tools 6 incl. drie boeken	f.10,-
Bel voor informatie: Tel. 657766			

# CASA COHEN

Saliña

## Speciale aanbieding!

<p>26-Delig 'Microwave-proof' Plastiek bakjes met deksels F. 29,65</p>	<p>Chrome aanrecht bakje f. 14,50</p>	<p>Bontgekleurde Schooltasje met vakken Vanaf f. 13,50</p>	<p>Pressure Cooker 6.3 qt Voorradij rubberen banden voor diverse merken</p>	<p>Curver Wasbakje 35 X 35cm f. 4,65</p>	<p>Comforter Set met ruffie in diverse kleuren Twin 99,-- Queen 155,-- Alleen geldig Full 139,-- King 169,-- op a.s. Zaterdag</p>
<p>Vaas met zijden bloemen Arrangement in diverse kleuren F. 27,--</p>	<p>2-Delig set Keramiek poesjes F. 46,50</p>	<p>Dames Nachtjapon Set goede kwaliteit van M tot XXX nu f. 39,-- en 44,-- t/m 8 juli</p>	<p>Junior Schooltas met vakken vanaf f. 16,50</p>	<p>Tafellampje f. 29,50</p>	<p>Vuilnisbak Rubbermaid 40Qt in 3 verschillende kleuren f. 19,85</p>
<p>Grote Aluminium Soeppan 18 Qt f. 24,50</p>	<p>Plantenpotten met schotels in diverse kleuren 15cmH en 19cmØ f.8,75</p>	<p>Chrome Fondue set f. 49,65</p>	<p>Slechts a.s. Zaterdag 1 juli Speciale 25% KORTING op alle badoeken P.s. Allemaal van goede kwaliteit</p>	<p>Roll-up Blinds 2.74 x 1.83cm f. 77,50 Ook verkrijgbaar in andere maten</p>	<p>20-delig Porcelein servieset f. 39,--</p>
<p>Plantenbak op poten 28cm x 28cm f. 7,50 Diverse maten en kleuren vanaf 75ct.</p>	<p>Curver Wasbakje rond Ø 33 cm f. 4,50</p>	<p>Diverse kleuren plantenbakken Wandmodel (31cm) f. 11,50</p>	<p>Langwerpige plantenbak op poten 80cm lang, 17cm breed f. 9,85</p>	<p>Gieter Hoogte 22 cm f. 10,50</p>	<p>2-Delig set Eenden (keramiek) f. 26,45</p>

10% KORTING op alle CASH AANKOPEN van plastic artikelen en plantenbakken!

Deze aanbieding geldt tot en met 8 juli.  
Op BONNEN geen toeslag!



## Disney doorbreekt traditie het tekenfilm Pocahontas

**WILLEMSTAD** — Al ter wereld gaat de week de nieuwste film van Walt Disney, 'Pocahontas' in première. 'Pocahontas' is het op waarheid gebaseerde verhaal van een Indiaanse prinses en een Engelse ontdekkingsreiziger. Hoewel adembenemend mooi, is de film anders dan anders. Geen zingende dieren, geen sprookjesachtige allure, maar een reëel verhaal met realistische getekende personages. Disney breekt met zijn eigen tradities en lijkt met 'Pocahontas' een nieuw tijdperk aan te vullen.

De film vertelt het verhaal van de opbloeiende liefde tussen de stoere avonturier John Smith en de Indiaanse prinses Pocahontas. Hij vertelt haar het leven in de geciviliseerde wereld en zij leert hem dat er meer is onder de schoonheid van de natuur bij voorbeeld. Nu ziet Pocahontas er toevallig uit als een soort multiculturele Barbie-pop met meer sex appeal dan Jessica Rabbit, maar John Smith heeft geen moeite om zijn aandacht erbij te houden.

Hun romance speelt zich tegen de achtergrond van de Engelse kolonisatie van Nieuw Wereld. Onderzochten moeten de Engelse ontdekkingsreizigers van Smith niet veel hebben van de inlanders en andersom ontvangen de indianen het onaangekondigde bezoek ook niet met open armen. Maar echte liefde laat zich niet begrenzen door culturele verschillen en het hart wint het natuurlijk van het verstand. Het moment van de eerste kus is dan ook een

stukje Disney magie van grote klasse.

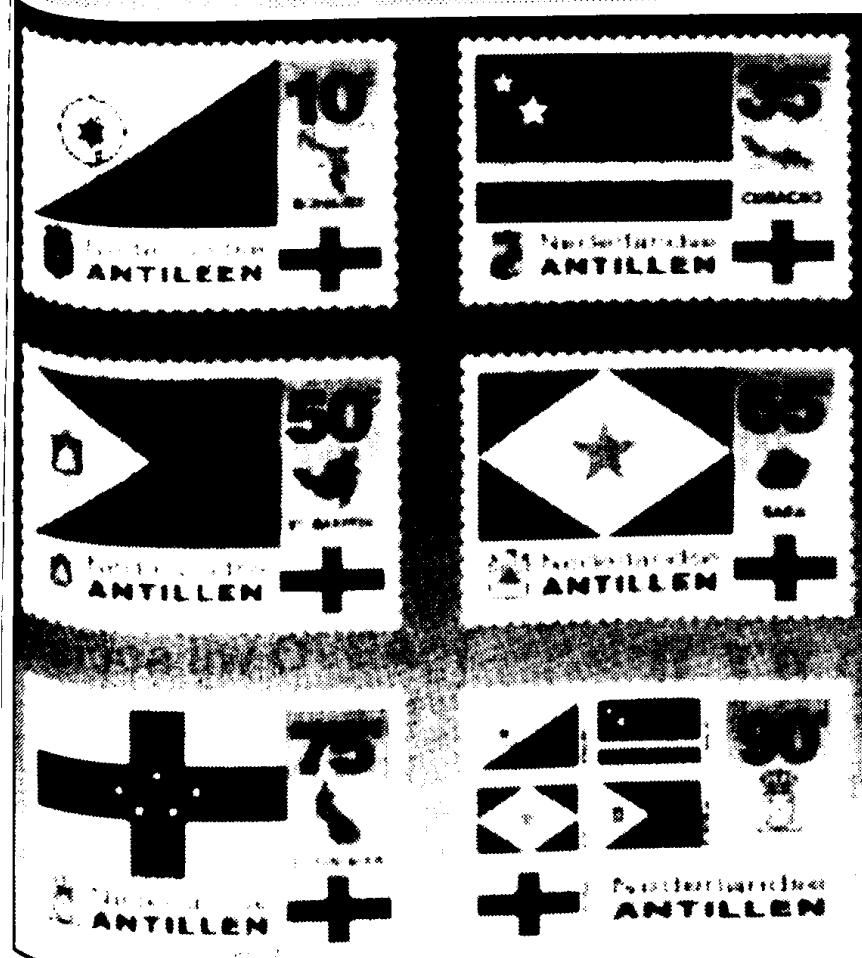
Pocahontas heeft echt bestaan en ze is zelfs in Engeland geweest, waar ze als een echte prinses werd ontvangen. Volgens de geschiedenis moet ze echter ten tijde van dit verhaal een jaar of twaalf geweest zijn, maar dat paste natuurlijk niet zo goed in het verhaal. 'Dus veranderen we de geschiedenis gewoon', moeten ze bij Disney gedacht hebben. Het zij ze vergeven, daar is de film te mooi voor.

Pocahontas wijkt in vele opzichten af van de vorige Disney-films. De manier van animatie is anders, minder flashy, dan in The Lion King, en de toon is volwassener dan ooit. De typische Disney-humor blijft dit keer achterwege en zelfs de muziek, het krachtigste element uit de Disney-films, maakt weinig indruk. 'Pocahontas' mist de klassieke uitstraling van Alladin en The Lion King en het lijkt onwaarschijnlijk dat Pocahontas het succes van die twee zal evenaren.

En toch is dat uiteindelijk heel slim bekeken van Disney. Het is onmogelijk om jezelf elke keer te overtreffen en met deze 'Pocahontas' neemt Disney even de druk op zichzelf weg. De afgelopen jaren hebben ze ontdekt dat hun tekenfilms buitengewoon goed aanslaan bij een wat ouder publiek en 'Pocahontas' lijkt de eerste voorzichtige stap naar een wat avontuurlijker en volwassener terrein. Boven alles blijft Pocahontas natuurlijk een echte 'Disney'. En dus kunt u rekenen op 81 minuten onweerstaanbare Movie Magic voor alle leeftijden.

JAN-WILLEM TOERING

## Vlaggenserie



**WILLEMSTAD** — De Post van de Nederlandse Antillen geeft op vrijdag een serie bijzondere postzegels uit met beeltenissen van de vlaggen en wapens van de vijf eilanden die samen de Nederlandse Antillen vormen. Het gaat om zes zegels, ontworpen door Richmond Gysbertha, van respectievelijk 10, 35, 50, 65, 75 en 90 cent.

## Impressies in kleur

**WILLEMSTAD** — Anneke van den Wildenberg exposeert tot en met 16 juli een selectie van haar schilderijen in de duikschool van Erik Wederfoort te Boca Sami. De expositie is leerling op de Akademia di Arte, waar zij lessen volgt bij Alan Hudson.

## Eerste bolero-festival morgenavond



**WILLEMSTAD** — Op de foto poseren de muzikanten die morgen tijdens het bolero-festival zullen zingen. Tijdens een cocktailparty in de Tangabar van Holiday Beach Hotel werden zij aan de media voorgesteld. Het eerste bolero-festival op Curaçao zal morgen plaatshebben.

## Schoonmaakactie te Caracasbaai

**WILLEMSTAD** — De Stichting Uniek Curaçao zoekt steun voor het initiatief van Stichting Reef Care om op zondag 2 juli om 11.00 's morgens deel te nemen aan de schoonmaakactie van Caracasbaai. Zowel onder water als op het strand zal het vuil worden weggehaald. Niet het schoonmaken zelf is het belangrijkste volgens Uniek Curaçao, maar de manifestatie en de plicht om de baai schoon te houden.

De steun van iedereen in de vorm van donaties, het plaatsen van drums en borden en het uitdragen van bovenstaande gedachte wordt door de stichting buitengewoon op prijs gesteld.

## Programma Vlaggedag

**WILLEMSTAD** — Het programma voor de Dag van de Vlag op 2 juli begint om 10.00 uur op het Plaza Brion met de officiële opening, waarna veel muziekgroepen optreden, zoals Doble R, Super Jumbo en Mambo Kings. Dit onderdeel wordt negen uur 's avonds afgesloten met een roots vuurwerk.

In het Parke Himno i Banderá te Barber begint het officiële programma om één uur 's middags, waarna het culturele deel zal worden gevuld met optredens van onder andere Gibi i Orkesta, Grupo Reina Seú en Mariachi Fortuna. De optocht van geüniformeerde jongeren, begeleid door een drumband vertrekt om 12.00 uur van de Statuutbar naar het gemeentepark.

Ook op het Plaza Julio Henríquez, gelegen voor de kerk van Montagne is er een speciaal programma. Hier zullen de tonen weerklinken van onder andere de Sint Vincentius Harmonie, de Banda Harmonia i Kuero en Grupo Nos Legria.

## UGTK bezorgd over wildgroei losse arbeiders

**WILLEMSTAD** — De UGTK, Union General Trabajadora di Korsou (CADMU) heeft weer haar bezorgdheid geuit over het enorme aantal arbeiders dat op contractbasis wordt aangenomen. De laatste tijd wordt haast niemand meer in vaste dienst genomen. Het aantrekken van krachten voor korte perioden of via uitzendbureaus wordt schering en inslag, aldus het bestuur.

Een zeer verkeerde ontwikkeling aldus de UGTK omdat hierdoor de economie geen gelijke tred houdt met het sociale welzijn van de bevolking. De huidige beleidsmakers missen visie en vooral evenwichtigheid, zo stelt de werknemersorganisatie die er geen doekjes omwindt het huidige BC graag te zien vertrekken.

Het bestuur verwacht van het nieuwe Bestuurscollege een betere aanpak voor deze schreef gegroeide situatie op de arbeidsmarkt.

## Vakantieplan Christoffelpark

**WILLEMSTAD** — Tijdens de grote vakantie zal onder professionele begeleiding een aantal wandeltochten worden gehouden in delen van het Christoffelpark die normaal voor het publiek gesloten zijn. De wandelingen zijn geschikt voor personen van zes jaar en ouder.

De wandeltochten zijn telkens op donderdag: op 6 juli een wandeling door de mondi van Savonet (8.15 tot 12.00 uur), op 13 juli een Savonet-wandeling (zelfde tijd), op de 20ste een tocht door het gebied aan de Christoffelzijde van het park (zelfde tijd), op de 27ste een bergklim (7.00 tot 11.00 uur) en tenslotte op 3 augustus een wandeling door het Shete Boka gebied (8.15 tot 11.30 uur).

De Stichting Nationale Parken van de Nederlandse Antillen, die het vakantieplan organiseert, raadt deelnemers aan stevige schoenen te dragen.

## Hueck: "FOL werd aan het lijntje gehouden"

**WILLEMSTAD** — Politieke waarnemer George Hueck vindt dat de twee grotere partijen PAR en MAN erg onzorgvuldig met de FOL zijn omgesprongen. Met een magistrale zet hebben ze de partij op het laatste moment er uit gelaten, terwijl ze zelf FOL dringend om deelname aan de formatie hadden gevraagd.

Het afschepen van Frente door de formerende partijen, met allerlei sectoren, tot Onderwijs toe, getuigt van politieke spelletjes. De partijen hebben een unieke kans voorbij laten gaan om evenwicht te brengen in de coalitie, vindt Hueck.

Hueck is ervan overtuigd dat FOL evenwichtigheid in het nieuwe BC zou hebben gebracht met het accent op betere woningbouw voor de bevolking. Hierbij noemt Hueck de tendens om Curaçao vol te bouwen met villa's voor de allerrijksten op het eiland. Hueck zegt dat hij zijn hart vasthoudt voor 'deze tecnocraten' die nu het eilandsbestuur gaan uitmaken.

De politieke beweging van George Hueck, SI blijft fungeren als pressiegroep nadat het de partij niet gelukte een zetel in de eilandsraad te behalen.

## Boek over archeologie Sint Maarten

**PHILIPSBURG** — Het nieuwe boek van archeoloog Jay Havisser heet 'In search of St. Martin's ancient people'. Vrijdag 30 juni om 20.30 uur wordt het officieel gepresenteerd in de Philipsburg Jubilee Library te Sint Maarten.

De tweetalige (Engels en Frans) publikatie, verhaalt over de mensen die zich meer dan drieduizend jaar geleden op het eiland vestigden. In het boek zijn de meest recente bevindingen naar aanleiding van de opgravingen bij Hope Estate verwerkt. De auteur die bij het Archeologisch en Antropologisch Instituut van de Nederlandse Antillen op Curaçao werkzaam is, zal bij de feestelijke presentatie aanwezig zijn.

## Vakantieplan

**WILLEMSTAD** — De Römerschoult noemt haar vakantieplan 1995 'Konosé bo Isla'. Het vindt plaats in de periode van 3 tot en met 19 juli. Voor kinderen vanaf 7 jaar oud organiseert de school drie keer per week iets, voor kinderen van 4 tot 6 jaar twee keer per week. Op het programma staan bezoeken aan de grotten van Curaçao, de stranden, de landhuizen en elke ochtend wordt aerobics gegeven.



**HIZ MEN'S shop**

Promenade - Tel.: 375085

## Weekend van de vlag

Profiteer op 29-30 juni en 1 juli van onze special offerte van

**30% korting op**

overhemden | pantalons | dassen etc.  
bij contante aankopen.

## PIZZA & AMSTEL FESTIVAL



Nu een GRATIS Amstel  
bij elke 'regular' pizza naar keuze bij  
Pronto Pizza op het Gomezplein.

**Pronto**  
pizza  
GOMEZPLEIN 4B. TEL.: 654450

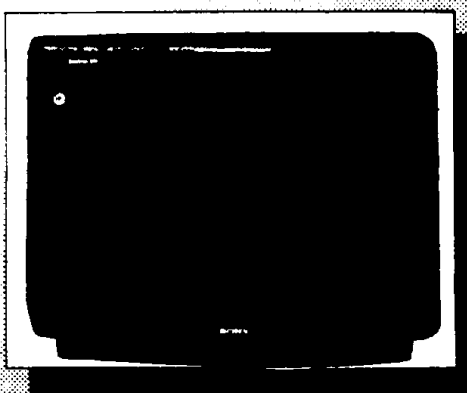


## MULTISYSTEM SPECIALS

**SONY**  
multisystem color T.V.

**25 Inch**

- \* Stereo
- \* Alv input
- \* Auto Votage
- \* Remote control



Naf. 1575,-

## HITACHI

- \* 4-Head
- \* Auto System Select
- \* Auto Head Cleaner
- \* Full-Remote

Naf. 899,-

**BOOLCHAND**  
ELECTRONIC WORLD  
Breedestraat 50 - Tel: 616233



**BOOLCHAND WORLD**  
The World of Leading Brands

## Back to School!

Maak van je schooljaar één lange vakantie met de schoolspullen van

- Rijam
- MTV
- Pour Elle
- Avant Garde
- Looney Tunes
- Body Glove
- Supersports
- The Next Generation

**Vandorp-Eddine** heeft echt alles!



Het wordt  
steeds leuker om  
bij de les te blijven.



**DIV-ITS**

**DIV-ITS**  
Information Technology Services  
Regentesselaan 7

Bedankt E&A, Indel, CIS, Tiger eq, Personeel DIV-ITS, -Eilands Ontvanger en -SIAH, en alle anderen die zich de afgelopen maanden hebben ingezet voor de realisatie van de Noodstroom voorziening bij DIV-ITS.

Dankzij uw medewerking hebben de overheids- en private computer systemen bij DIV-ITS geen hinder ondervonden van de electriciteits problemen de afgelopen dagen.

**S.A.O.T.**  
GARAGE N.V.

**Uw vertrouwde garage**

**VOOR EEN GROTE OF KLEINE BEURT**

en als het nodig is, voor alle reparaties aan uw wagen.

Scherpenheuvel z/n - tel: 6741017 / 676241

**EILANDGEBIED CURAÇAO**

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat de heer


**PROSPERO G. ROJER**

een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging ingevolge de Vergunningslandsverordening (P.B. 1963 no. 28) van een RESTAURANT A VERGUNNING voor de lokaliteiten van het perceel "4TH JULY GARDEN" (HOFFI POPO ROJER) gelegen te

**BARBER 89, alhier,**

Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken van het Centraal Bestuurskantoor aan de Theaterstraat no. 17, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van genoemde vergunningen en toestemmingen kenbaar te maken bij het Bestuurscollege. Indien naar aanleiding van deze bekendmaking bezwaren worden ingebracht, kunnen zowel de verzoek(st)er als degenen die bezwaren hebben ingebracht gedurende de termijn van één week na het hiervoor genoemde tijdvak van veertien dagen kennis nemen van de ingebrachte bezwaren bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken.

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao, Het Wnd. Hoofd van de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken, Mr. S.E. Römer.

**Hollandische Bakkerij**

**De Hollandse Bakkerij**  
(sinds 1937)

Enig als Warme Bakker op Curaçao

"De Vlag Eren is het Land Respecteren"

"Dia di Bandera" Week-End Aanbieding

Lekker Ontbijten op Zaterdag of Zondag (bij uitslapers kan het ook Lunch zijn) en dit laatste zal wel het geval zijn bij Klaas Veltink, Chef bakkerij, die dit pakket voor U heeft samengesteld bestaande uit: (voor 2 personen) 2 Croissants - 2 Koffiebroodjes - 2 Witte bolletjes - 2 bruine bolletjes - 2 Krentenbolletjes - 2 fudge Chocolat bars.

2 persoons ontbijt pakket f. 6.75

En dan bij de Koffie of Thee (onze bakkers kennende zal het wel bier zijn). "West-Indische Cocoskrans"

Deze op koekdeeg opgespoten Coco's gevuld met Room en Kersen is werkelijk om je vingers bij op te eten.

West-Indische Cocos krans f. 2,-

Om de gehele dag "tussendoor" te eten.

"Origineel Oost-Fries Suikerbrood" Dit ouderwets recept op de originele manier vervaardigd met Kaneel en Suikerstukjes doet U terugdenken aan Oma's tijd.

Oost-Fries Suikerbrood f. 3,75

**De Hollandse Bakkerij**  
Altijd iets Nieuws, Altijd Kwaliteit.

landweg 19 (Achter de Marxschool) Tel. 375211 Fax: 375266

**Rinso:**  
Wasmiddel #1 voor de was van de hele familie.



Denk aan onze cruise-vakantie campagne! Lever uw etiket met naam, adres en telefoonnummer in bij:

**C.W.Z.**  
C.Winkel & Zonen N.V.  
Penstraat #126, Tel. 614200, Curaçao  
Kaya Isla Riba, Bonaire.

Trekking 31 juli 1995.

**PARADISE MOVIES**

1 JULI - 1 AUG. '95

in de vakantie elke dag film!

Topfilms zoals  
Pocahontas, Batman Forever,  
Congo, Crimson Tide, Casper  
en Judge Dredd.

Zie de aankondigingen in de krant!



**MODERN, MODIEUS EN JONG**

**SPORTIEVE EN NETTE KLEDING.**

**JEANS IN VERSCHILLENDE KLEUREN EN MATEN**

**BIJ: EXCLUSIVE**  
Sta. Rosaweg 57

THE DIFFERENCE BETWEEN DRESSED AND WELL DRESSED

**SALE**  
Up to  
**40% OFF**

REGULAR PRICES ON  
SELECTED STYLES OF  
**SHOES & ACCESSORIES**

**BALLY**  
**Little Holland**  
BREEDESTRAAT (P)

**MINIWORLD**

Verkoop van kleine buigpopjes, poppenhuizen en meubeltjes.

Nu uit voorraad leverbaar: poppenhuizen voor kinderen vanaf 2 1/2 jaar. Geschilderd en gelakt voor Naf. 75,- Bevat een verdieping en houten trap. Meubeltjes hiervoor uit voorraad leverbaar evenals ramen en deuren.

**MINIWORLD.** Ook voor de hobbyist/verzamelaar van stijlmeubilair en woninginrichting schaal 1:12. Bezoek onze winkel met haar uitgebreide collectie miniatuur meubilair en overige woninginrichting inclusief verlichting. Voor de enthousiaste verzamelaar kunnen poppenhuizen van 2 of meer verdiepingen op bestelling worden vervaardigd Uitgebreide aanwijzingen voor de aanleg van elektrische leidingen (alles 12 volt).

Verder uit voorraad leverbaar blank houten speelgoed.

Telefoon 617888 Seroe Loraweg 45

Vanaf heden tot en met 29 juli a.s. uitsluitend geopend op zaterdag van 09:30 tot 12:00 uur.

**Winkelmanager**

Voor een van onze filialen zoeken wij een ervaren manager.

\* Goede algemene ontwikkeling en verkoopkwaliteiten.

\* Ervaring in boekhandel en/of fotohandel met mini-fotolab.

\* Vervolgopleiding winkelmanagement/fotohandel/boekhandel.

Heeft U persoonlijkheid en dynamiek om leiding te geven aan een klein team medewerkers, dan is dit uw baan. Over de arbeidsvoorwaarden worden wij het dan zeker eens. Uw schriftelijk sollicitaties stuurt U naar:

**samsom** CURAÇAO N.V.  
P.O. Box 3336, Curaçao

**INGEZONDEN**

**Angstdroom**

PAS GISTEREN heb ik de hand weten te leggen op de 'Hoofdlijnen van een concept-model voor de heerststructu-reerde Antillen'. De zaak moet voor het maandeinde rond zijn, dus tijd om het werkstuk te lezen en te doordenken is er niet. Wel even enkele eerste indrukken: Er komen vijf grond-wetten, voor elk eiland één. Sint Maarten, een half eiland, toch een hele grondwet, wat strijdig is met de democrati-sche beginselen. Er komen één tot zes ombudsmannen, maar hoeven doet dat niet, want HH politici houden niet van potte-kijkers.

Er komen zes verschillende belastingstelsels, één per eiland en één voor het Land. Vrij zeker komen er meer (geho-noreerde) Staten- of Kamer-leden wat doet vrezen voor hogere belastingen, maar die worden deels indirect, dus dat voel je niet. De concordantie-plicht in de Samenwerkingsre-geling Nederlandse Antillen en Aruba wordt afgeschaft, omdat alleen de naam 'con-cordantieplicht' al naar dwang zweemt, dus liever discordan tie all over the place al voor-loper(?) tot anarchie.

De eigen identiteit van de eilanden wordt zwaar bena-drucht en hoewel dat natu-urlijk lijnrecht in strijd is met de wens naar nation building, wordt dat laatste begrip ook terloops aangehaald. Het gezag-hebberschap dat een vleugje continuïteit in het insulair bestuur betekende, wordt afge-schaft en nu kan het dus voor-komen, dat u drie verschil-lende gezaghebbers (of hoe de functie maar gaat heten) in zes jaar ziet passeren. Da houdt werkgelegenheid bij het APNA in met al die extra pensioenberekeningen. Het doen samenvallen van Land en Eilandsverkiezingen wordt per eiland vrijgelaten. Ziet u weer dat gevoel van dwang dat ontlopen kan worden door chaos te prefereren.

Dóódenkend op hetzelfde stramien, komen er in totaal zes volksliederen, twaalf ver-schillende dagen ter viering van de zes hymno's en evenzo vele banderas.

Begrijpt u nou, waarom ik de afgelopen nacht nachtmer-ries heb gehad?

PIET W. SYBRANDY  
(Curaçao)

**Triduüm voor San Pedro**

WILLEMSTAD — In de kerk van Westpunt wordt ter ere van San Pedro een ker-kelijke viering gehouden die zich over drie achtereenvol-gende dagen uitstrekt. De missen op 29 en 30 juni beginnen om 19.30 uur, de mis op 1 juli om 19.00 uur. Op zondag 2 juli is er een pontificale mis. De bisschop vertrekt om 9.00 uur naar de politiepост van Westpunt en gaat in processie met het beeld van San Pedro naar de kerk van Westpunt. Na de mis zal de zee worden geze-gend.

**Onderhoud en installatie van zwembaden.**

**Tel. 375919 Fax 371098**  
MEPOOL / MECOMP

**Vrijdag 30 juni 1995 is**

**Radio Holland Caribbean N.V.**  
Member of the S.A.T. - Radio Holland Group.

**na de middag gesloten**  
Tussen 07.30 en 12.00 uur  
**zijn wij normaal bereikbaar**

Direktie

**ABVO wil sociaal noodprogramma van overheid**

WILLEMSTAD — De overheid moet zo snel mogelijk met een sociaal noodpro-gramma komen. "Wetten en regelingen worden moed-willig genegeerd. De sociale zekerheden worden uitge-hold, aldus het bestuur van de ambtenarenbond ABVO.

De malaise is volgens de bond te wijten aan de vesti-ging van ondernemers die alleen hun economische belan-gen voor ogen hebben. De gevolgen van de sociale en economische achteruitgang worden steeds duidelijker: de groeiende werkloosheid onder het beroepspersoneel en de steeds groter wordende groep arbeidscontractanten die geen uitzicht hebben op een vaste dienstbetrekking. Ook de groep kanslozen onder de jeugd wordt meer. Grote bedrijven met kapitaalkrach-tige werkgevers hevelen arbeidsplaatsen over naar onderaannemers en uitzend-bureaus.

De ABVO noemt enkele alternatieven: integratie van de leer- en dienstplicht en verruiming van de dienst-plicht tot 23 jaar. Uithrei-ding van de schooltijd tot minimaal vier uur 's mid-dags, in die zin dat de lessen om negen uur 's morgens aan-vangen. Verder stelt de ABVO voor, invoering van een registratiesysteem en edu-catieprogramma voor volwas-senen.



'Niet nodig voor bestrijding criminaliteit'

# Orde Advocaten Aruba fel tegen uitlevering van landskinderen

ORANJESTAD — De Orde van Advocaten Aruba is tegen de voorgestelde wijziging van het Uitleveringsbesluit, waarbij in de toekomst Arubanen en Antillianen uitgeleverd zouden kunnen worden aan andere landen. De Orde heeft 'ernstige principiële, constitutionele, juridische en praktische bezwaren tegen uitlevering van eigen onderdanen'. De Arubaanse advocaten menen dat uitlevering van eigen onderdanen 'geenszins noodzakelijk' is voor een effectieve bestrijding van internationale criminaliteit.

Dit heldere standpunt brengt de Orde van Advocaten Aruba naar voren in een gistermiddag openbaar gemaakt perscommuniqué. Het is één van de inmiddels vele reacties op een brief van KabNA-minister Joris Voorhoeve, gedateerd 18 mei, aan de minister van Justitie Mito Croes. In dat schrijven stelt Voorhoeve dat over het voorstel het Uitleveringsbesluit te wijzigen al eind april overeenstemming is bereikt met premier Henny Eman en minister Watty Vos van Justitie.

Als het ontwerp tot wijziging van het Uitleveringsbesluit wordt goedgekeurd, is het mogelijk een strafbaar feit te berechten in het land waar de rechtsorde is aangeast, waar het opsporings-

derzoek is ingezet en waar de bewijsmiddelen voortvallen zijn. Mede door allerlei ernstige bezwaren van Antilliaanse en Arubaanse zijde is het tot nu toe niet gelukt het ontwerp op de agenda van de rijksministerraad te krijgen. Voorlopig zijn alle ogen gericht op 14 juli aanstaande, wanneer de koninkrijksregering zich over de materie buigt.

De leden van de Arubaanse Orde kwamen onder andere vrijdag bijeen om een standpunt te formuleren inzake de voorgestelde wijziging. "De wenselijkheid van effectieve bestrijding van internationale criminaliteit, die de Orde onderschrijft, staat hier niet ter discussie. Wat ter discussie staat, is de vraag of

zulks persé middels uitlevering van eigen onderdanen dient te geschieden," zo stelt de Orde bovenaan het communiqué.

**GESCHOKT**  
Behalve dat de Orde 'geen voorstander' is van een dergelijke wijziging van het Uitleveringsbesluit, is men ook 'geschokt' dat bij de poging een zo diep in onze rechtsorde ingrijpende maatregel in te voeren, de Staten, volledig gepasseerd is en dat getracht is de uitlevering van Arubaanse en Antilliaanse onderdanen via Algemene Maatregelen van Rijksbestuur te effectueren. Een zo gewichte materie hoort naar de mening van de Orde bij wet in formele zin te worden geregeld.

De Orde vreest dat de Arubaan, die in een strafzaak aan de Amerikaanse justitie wordt uitgeleverd, in velerlei opzicht geen 'fair trial' kan verwachten. De jury trial, waarbij de beklaagden over een behoorlijke verdediging kan beschikken, is uitsluitend voor schatrijke personen betaalbaar.

Alle andere beklaagden - volgens de Orde blijkt uit statistische gegevens dat het om 99 procent van de gevallen gaat - zijn in de praktijk gedwongen een *plea bargain* aan te gaan met de justitie. Dat is vaak nadelig voor beklaagde.

**HOGE PET**  
De Orde heeft 'geen hoge pet op' van het Amerikaanse strafproces. Tekenend is dat ook de Amerikanen zelf niet trots zijn op hun systeem en met name het strafproces van veel Europese landen, waaronder het Nederlandse systeem waarop het Arubaanse en Antilliaanse gebaseerd zijn, aan hun eigen land ten voorbeeld stellen.

Een ander, zeer ernstig bezwaar is dat de Arubaanse wetgeving, anders dan de Nederlandse, geen garantie biedt dat de uitgeleverde Arubaanse burger na uitlevering en berechting, zijn straf op Aruba kan uitzitten en dat de strafmaat door de Arubaanse rechter getoetst kan worden. Overigens benadrukt de Orde voor alle duidelijkheid: "Ook tegen uitlevering van Arubanen bij een aan het Nederlandse stelsel

gelijke rechtsbescherming heeft de Orde bezwaar." In Nederland werd op 1 januari 1988 een wetswijziging doorgevoerd die het wel mogelijk maakt Nederlanders uit te leveren aan vreemde mogendheden.

**NIET NODIG**  
Uitlevering is niet nodig voor een effectieve bestrijding van internationale criminaliteit. Bestrijding hiervan kan namelijk ook door strafbaarstelling van, door Arubanen en andere ingezetenen, in het buitenland gepleegde strafbare feiten op het gebied van drugshandel en witwaspraktijken. De Orde wijst in deze op het rechtshulpverdrag tussen de Verenigde Staten, Nederland, de Nederlandse Antillen en Aruba.

Aan het eind stelt het communiqué: "De Orde deelt kortom het ook door Shon Lopez verdedigde standpunt ten aanzien van de uitlevering van eigen onderdanen." Zie daarvoor ingezonden stukken van Hubert (Shon) Lopez in de Aruba-editie van *Amigoe* op 13 juni ('Uitlevering landskinderen') en 15 juni ('Zo zie ik het! U ook?').

## COMMENTAAR

### Gezichtsverlies

DOOR EEN brij van woorden, waar nauwelijks een touw aan vast te knopen was, verdedigde minister Glenbert Croes van Vervoer en Communicatie zich gisteren tegen het keiharde advies van de stuurgroep inzake het Fabela-contract. De conclusie van deze stuurgroep - waarin de vakbonden niet eens vertegenwoordigd zijn - is duidelijk: ga niet in zee met Fabela, zeker niet op basis van de reeds door minister Croes getekende overeenkomsten. Het contract is nadelig voor Setar.

Een overwinning voor de vakbonden. Gezichtsverlies voor met name minister Croes en ook een pijnlijke nederlaag voor de coalitie als geheel. Wordt enkele maanden geleden nog verklaard dat Fabela goed zou zijn voor de technologische ontwikkeling van de telecommunicatie, waar Setar alleen maar baat bij zou hebben; in het advies stelt de stuurgroep het tegenovergestelde. Namelijk dat er 'onvoldoende basis voor het bereiken van een win-win-situatie voor beide partijen' is. Het rapport stelt zelfs dat 'het voortbestaan van de Setar als telecommunicatiebedrijf van Aruba in gevaar wordt gebracht'.

Een minister met telecommunicatie in zijn portefeuille zou na een dergelijk vernietigend advies een politieke conclusie moeten trekken. En misschien zou het hele kabinet dat moeten doen. Want ook premier Eman verdedigde zijn coalitiegenoot - weliswaar in het begin openlijker dan de laatste tijd - door te zeggen dat het Fabela-contract 'een kleinigheid' is in vergelijking met alle andere grote en ingewikkelde zaken. Natuurlijk heeft Emans impliciete steun alles te maken met de fragiele coalitieverhoudingen. Want zodra de 'dwerg' OLA met zijn 2 zetels opstapt, moet ook de 'reus' AVP met 10 zetels het bijltje erbij neerleggen.

Uit de brij van woorden is wel duidelijk geworden dat minister Glenbert Croes volhardt in zijn streven. En uit een brief van de regering aan de vakbonden blijkt dat van annulering van het Fabela-contract geen sprake is. Voordat de stuurgroep aan het werk gesteld werd, verklaarde de minister-president nog dat wanneer de deskundigen zouden adviseren de overeenkomst met Fabela te annuleren, zijn regering dit advies onvoorwaardelijk zou overnemen. Door op deze wijze - en in strijd met eerdere verklaringen - te reageren, lijdt niet alleen minister Glenbert Croes maar het volledige kabinet aan een pijnlijk gezichtsverlies.

## Minister Glenbert Croes onder druk Vakbonden dreigen te staken om FGI-contract

ORANJESTAD — STT, de vakbond van Setar-werknemers, heeft de regering een ultimatum gesteld, zo verklaart voorzitter Sabino Boekhoudt. Het contract tussen minister Glenbert Croes en de FGI moet vóór donderdag 29 juni om 12.00 uur geannuleerd worden, anders volgen er stakingen. Zowel de vakbondsleden van de STT, de Simar, de SPA als de FTA (Federacion di Trahadornan Arubano) zijn inmiddels opgeroepen zich voor te bereiden op een staking. Dit in verband met het advies van de stuurgroep dat de regering moet afzien van onderhandelingen met Fabela.

De *steering committee* ofwel stuurgroep heeft een rapport uitgebracht waarin het advies staat om de overeenkomsten, die door minister Glenbert Croes van Vervoer en Communicatie is gesloten, in te trekken. Dit contract werd getekend met Augie K. Fabela sr. van Fabela Group International (FGI) in verband met de introductie op Aruba van het Professional Communication Services (PCS). Bij dit PCS hoort een ultra-modern cellulair telefoonsysteem.

Minister Croes reageerde gistermorgen tijdens de wekelijkse persconferentie, waarbij premier Henny Eman overigens ontbrak, als volgt op het rapport van de stuurgroep: "De stuurgroep heeft enkele zeer waardevolle punten naar voren gebracht. Wij zullen tevreden zijn indien ook de licentie in een nieuw contract tussen Setar en het bedrijf FGI wordt vervat." Het voorstel van de bewindsmannen is om het contract uit de publiekrechtelijke sfeer te halen. Een nieuw op te richten bedrijf zou dan samen met Setar op privaatrechtelijke basis kunnen functioneren.

Daarmee wekt de bewindsmannen tenminste de indruk niet voornemens te zijn het advies van de stuurgroep, namelijk om af te zien van onderhandelingen met Fabela, naast zich neer te leggen. In gecompliceerde bewoordingen legde minister Croes uit de overeenkomst in een andere vorm te willen gieten. Hoe precies blijft vooralsnog onduidelijk. Met name de STT is in opstand gekomen tegen de komst van FGI. In het contract wordt volgens Boekhoudt geen ruimte vrij gelaten voor wijzigingen. Het rapport van de stuurgroep stelt heel duidelijk dat het contract geannuleerd dient te worden. "Wij zijn blij gelijkt te hebben gekregen."

In de brief aan de leden van de vakbond STT wordt herinnerd aan de vergadering van 29 mei 1995. De ministerraad heeft toen haar handtekening gezet onder een verklaring dat indien de stuurgroep met het advies komt om het contract te annuleren, de regering dit advies zal honoreren. "Indien de regering dit niet doet en de STT om 12.00 uur nog geen bevestiging heeft gekregen, wordt om 13.00 uur een vergadering met alle werknemers bijeengeroepen", zegt Boekhoudt.

### Regering denkt nog niet aan annulering

ORANJESTAD — "Wij zijn niet in een fase van annulering gekomen, zeker niet vóór 12.00 uur." Dit verklaarde vanmorgen een betrouwbare regeringsbron. Het is een reactie op het ultimatum van Setar-vakbond STT aan de regering om vandaag vóór het middaguur het contract, dat minister Glenbert Croes in Washington tekende met Fabela Group International (FGI), in te trekken. STT dreigt met een staking indien het tijdstip van 12.00 uur niet gehaald wordt.

Vlak voor het ter perse gaan van deze editie vernam de *Amigoe*-redactie dat in eerste instantie niet aan annulering van het contract wordt gedacht. Men is wel bezig de nodige wijzigingen in de getekende overeenkomst met FGI op te stellen. Deze wijzigingen worden dan voorgesteld aan de stuurgroep die daarna verslag uitbrengt aan de regering. En dit alles kon niet vóór vanmiddag 12.00 uurgereadiseerd worden.



■ORANJESTAD — Minister Glenbert Croes van Vervoer en Communicatie tijdens de wekelijkse persconferentie op woensdagmorgen.

De bewindsmannen verklaarde dat hij hoopt het contract met Fabela Group International (FGI) zo te kunnen wijzigen dat er alsnog een samenwer-

kingsovereenkomst kan komen. De vakbonden hebben echter inmiddels hun leden bijeengeroepen omdat zij een wijziging niet zullen accepteren. Zij willen volledige annulering van het contract en de afgegeven licentie. Zowel de vakbonden STT, FTA, SPA als Simar dreigen met stakingen.

Ook de vakbond FTA heeft middels een brief alle leden uitgenodigd om op donderdag een vergadering bij te wonen om 14.00 uur in het gebouw van Sociedad Bolivariana. FTA stelt dat in haar buitengewoon congres van 26 mei 1995 geconcludeerd werd dat de regering alle onderhandelingen met Augie Fabela moest stopzetten. Overwegende dat de regering toch nog pogingen doet om de onderhandelingen met Augie Fabela voort te zetten, heeft het FTA-bestuur besloten de vergadering bijeen te

roepen. De vakbond van leerkrachten, Simar, heeft eveneens haar leden bij elkaar geroepen voor overleg omtrent deze zaak. Ook de politievakbond Sindicato di Polis di Aruba (SPA) roept haar leden bijeen voor een vergadering waarbij de problematiek bij Setar een van de agendapunten is. Bij het ter perse gaan van deze editie was nog onbekend hoe de regering zou reageren op het ultimatum en dus eveneens hoe de vakbonden daarop reageerden.

### Cursus Engels op International School

ORANJESTAD — De International School of Aruba Summer Program organiseert een cursus Engels voor iedereen die ouder is dan 13 jaar. De cursus is getiteld *English for Speakers of Other Languages*.

Tijdens de cursus Engels, die individueel gegeven wordt, worden bepaalde vaardigheden geoefend, zoals de krant lezen, een stukje schrijven en correct spreken. Joshua Bubar en Beth Cronin geven de cursus. Voor meer informatie kan de International School gebeld worden.

**ATHA**  
(Jeugdzorg)  
Asociacion Trabao di Hubentud na Aruba  
Patiestraat 27  
Oranjestad, Aruba  
Tel/fax: 23773

**Marlboro**  
Uitlag trekking  
woensdag  
29 juni  
1995  
Winnende nummers  
**2 19 28 36**  
Joker: 23  
Eerste prijs: Afls. 33.847,33  
geen winnaar  
Tweede prijs: Afls. 8.038,35  
één winnaar  
Derde prijs: Afls. 3.195,=  
45 x Afls. 71,=  
Volgende trekking:  
5 juli 1995  
Eerste prijs:  
± Afls. 832.000,-  
à Afls. 12,50  
HELPT LOTTO  
DE SPORT HELPEN  
Superior Tobacco Co.

### Nieuw bestuur van Skal Club

ORANJESTAD — De Aruba Skal Club heeft een nieuw bestuur geïnstalleerd. Dit gebeurde aan boord van het cruiseschip *Seawind* Crown tijdens een lunch. Het nieuwe bestuur heeft Ewald Biemans als voorzitter. Willi Kremer is vice-voorzitter en penningmeester. Astrid Muller is secretaris en Deborah St. Laurent is pr-

vrouw.  
De Aruba Skal Club heeft tot doel contacten te leggen tussen *travel industry executives*. Het Scandinavische woord 'Skal' betekent 'proost'. Skal-leden heffen het glas met de woorden: *To Skalleagues everywhere, health, friendship, happiness and prosperity. Skal!*

**SUMMER VACATION!**  
**BUY TWO LEVI'S AND GET THE COOLEST T-SHIRT FREE!**  
**Angelo** Your Levi's hide out  
Aruba, Bonaire, Curaçao, St. Maarten

**FIRST**  
FIRST NATIONAL BANK OF ARUBA N.V.  
**HAS VACANCY FOR AN ACCOUNT OFFICER**  
Requirements are:  
College Degree and at least 2 years experience.  
Please forward your application with Curriculum Vitae to: FIRST NATIONAL BANK OF ARUBA N.V.  
Attn.: Personnel Manager  
P.O. Box 184  
Oranjestad, Aruba

**Fundacion Pa Nos Muchanan**  
Mandolinstraat 6  
Oranjestad, Aruba  
Tel/Fax: 34247  
Aruba Bank: 4000.135




FOR SALE

NICE CADILLAC  
SEVILLE '91

Cat price: f 124.500,-  
Our price: f. 39.950,-

Tel: 605610 - 615875  
680340



GOBIERNU DI KORSOU

Servisio Arbeidszorg  
Kobradó di ònderstant

Hefe di Servisio Arbeidszorg ta partisipá ku  
entrante promé di yùli 1995 tur kobradó di  
ònderstant ku ta akudí na Servisio Arbeidszorg  
pa stèmpel, karnet mester presentá ku nan  
wèrkbuk i sèdula.

Dept. R.P.

E Hefe menshoná,  
Drs. A.M. Nicatia.

Ontvangen een nieuwe kollektie  
uit Europa .  
Tevens ontvangen accessoires om  
mee te combineren.

RASONABLE CLOTHING STORE

Brievengat en Sta. Maria

AS Curaçao

is een dynamisch bureau dat zich bezighoudt met a.o.  
programmeringswerkzaamheden op de AS/400. Door  
verschuiving van werkzaamheden is er op korte termijn  
plaats voor een collega.

Wij zijn op zoek naar een **PROGRAMMEUR** m/v  
die ons team wil komen versterken.  
Hij/zij moet aan de volgende eisen voldoen.

- HEAO opleiding of hoger.
- 5 jaar RPG400 ervaring.
- Onder druk kunnen werken.
- Goede contactuele eigenschappen bezitten.
- In team verband kunnen werken.
- Kennis van SYNON is een pré.
- Goede kennis van het Nederlands/Papiamentu/  
Engels en Spaans in woord en geschrift.

Geboden wordt:

- Een aantrekkelijke baan.
- Goede primaire en secundaire voorwaarden.

Sollicitanten moeten reflecteren naar:

AS Curaçao Perseusweg 2 Curaçao N.A.  
T.a.v. Dhr. H. le Noble tel. 618626

CHANGES FUN CLOTHING  
FOR FUN PEOPLE.

Net binnen  
nieuwe kollektie  
**RUG TASSEN**  
merk **EASTPAK**  
en  
**LEVIS JEANS 560 - 550**  
voor **STUDENTEN**



Madurostraat 21 en  
Saliña Galleries

Stichting Bureau Studiebegeleiding

Brugklasser opgelet! Ga je naar  
MAVO - HAVO/VWO?

Begin het nieuwe schooljaar goed met

HUISWERKBEGELEIDING

- \* van maandag tot en met vrijdag
- \* op het Radulphus College
- \* Kleine groepjes
- \* controle/overhoring door bevoegde docenten
- \* hulp bij het maken en leren van huiswerk

Voor informatie en/of inschrijving:  
Tel.: 671538 / 608292 fax: 671455

NIEUW

EEN DUURZAME ACRYLISCHE ZIJDEGLANS VERF,  
EEN LAKVERF, VOOR ZOWEL BINNEN ALS BUITEN  
OP WATER BASIS!



WATERGEDRAGEN ACRYLIC Enamel

De wetenschap - ook de  
chemie - heeft niet stil  
gestaan. Enkele jaren  
geleden werd er een  
verf ontdekt die ideaal  
was voor alle soorten  
gebruiken. Een nieuwe lakverf! Net zo  
sterk en duurzaam als verven op oliebasis  
of andere chemische substanties maar met  
één groot verschil, de basis is WATER!

Wat betekent dit?  
Eigenlijk heel veel. U heeft geen geuren  
of dampen meer na geverfd te hebben.  
De verf droogt veel sneller. Hij is ook veel  
gemakkelijker op te zetten, verdunnen, etc.,  
en hij is net zo sterk als traditionele enamels.

Wat wilt u nog meer, een goede stevige  
verf, die gemakkelijk is (ook om schoon te  
maken) en bovendien een beetje meer  
milieu vriendelijk





AQUALUX heeft ook  
zijn eigen grondverf  
(Primer) op water ba-  
sis, en er is ook een  
speciale AQUALUX  
vernis.

OOK NIEUW

SUPER EXTERIOR VARNISH

Een nieuwe super  
sterke buiten-vernis.  
Hoogglanzend trans-  
parant. Bevat speciale  
stoffen die tegen de  
ultraviolette zonne-  
stralen bestand zijn.  
Brengt gemakkelijk op  
en vloeit mooi uit.  
Ideaal voor dak-  
lijsten, deuren,  
ramen, hekwerk, etc.



WOONT U DICHT BIJ DE ZEE,  
OF HEEFT U LAST VAN DIE  
ZOUTE ZEELUCHT?

Magna Acrylcoat is een super  
sterke muurverf die veel langer  
meegaat dan latex verven.  
Hij is zeer goed weerbestendig  
(vooral tegen zon en salpeter),  
verkleurt niet, scheurt of  
bladdert niet en is  
gemakkelijk schoon te maken.

MAGNA ACRYLCOAT

Magna Acrylcoat komt in 12 attractieve kleuren, die  
gemakkelijk op te brengen zijn en snel drogen. Ook voor  
Magna Acrylcoat is er een speciale grondverf.



Kentu ook de Pehalin Edelhout Beitsen?

Er is de Pehalin Vloerbeits voor houten  
vloeren. Slijtvast en chemicaliën  
bestendig. Mat of glanzend.

PehalinEdelhout MB is een filmvormende licht  
gepigmenteerde beits waardoor de nerf en hout-  
structuur zichtbaar blijven. Voor binnen- en buiten  
gebruik - vocht regulerend (tegen houtrot) en een  
filter voor ultraviolet licht.

PehalinEdelhout T  
is een transparante  
beits waardoor de nerf  
en houtstructuur  
goed zichtbaar  
blijven. Voor binnen-  
en buiten gebruik.

Pehalin Monovit is een half-  
glanzende dekkende houtbe-  
scherming voor binnen en buiten.  
Zeer duurzaam - in 20 kleuren.

Pehalin producten  
voor een duurzame  
houtveredeling!







Antilliaanse Verffabriek N.V.

BETROUWBARE PRODUCTEN VOOR DE VERFRAAIING  
EN BESCHERMING VAN UW BEZITTINGEN!

Leef mee met Uw  
Dag  
van de Vlag

Curaçao is trots op haar Vlag.  
Kom deze grote dag vieren bij:



Waterfort Bogen 18 + 19  
Tel.: 616688

Ons " Special" voor deze dag is:  
Medallion of Beef with truffels sauce  
Choice of mashed or baked potato  
Prijs fl. 34.50 p.p.



De Regering van de Nederlandse Antillen roept voor spoedige  
indiensttreding sollicitanten op voor de functie van:

DIRECTEUR DER POSTERIJEN  
NEDERLANDSE ANTILLEN

De Dienst der Posterijen van de Nederlandse Antillen is  
verantwoordelijk voor de coördinatie van specifiek  
opgedragen landelijke taken m.b.t. het postaal verkeer.  
De betreffende dienst ressorteert onder het Ministerie van  
Verkeer en Vervoer en bestaat uit Postdiensten op de  
verscheidene eilandgebieden met een totale  
personeelsbezetting van ongeveer 350 medewerkers.

Taken Directeur:

- Het geven van algemene leiding op de dienstuitvoering van  
al het Postale gebeuren op de Nederlandse Antillen en de  
Postspaarbank;
- Het adviseren van de betrokken Minister met betrekking tot  
het voeren postaal-, personeels- en organisatorisch beleid  
en is verantwoordelijk voor de implementatie;
- Het signaleren, onderkennen en doorgronden van alle  
bedrijfs-economische aspecten die van belang zijn bij de  
besturing van de Dienst;
- Het vertegenwoordigen van de Antilliaanse Postdienst bij  
internationale congressen op het postal gebied;
- Het behouden van de monetaire activiteiten van de  
Postspaarbank.

Functie-eisen:

- Akademische opleiding of een hieraan gelijkwaardige denk-  
en werkniveau;
- Uitstekende kennis en ervaring met betrekking tot  
Postwezen;
- Goede organisatorische vaardigheden, in teamverband  
kunnen werken en adequate ervaring op management  
niveau;
- Resultaat - en klantgerichte houding;
- Kennis en affiniteit met budgettering, planning en  
vastlegging;
- Leidinggevende capaciteiten;
- Goede communicatieve vaardigheden;
- Stressbestendigheid en vaardigheden in het onderhandelen  
en conflictantering;
- Goede beheersing van de moderne talen in woord en in  
geschrift;
- Leeftijd tenminste 35 jaar oud.

Arbeldsvoorwaarden:

Bezoldiging conform schaal 14 van het  
Bezoldigingslandsbesluit fl.6755,- per maand.  
Verder zijn de vigerende rechtspositieregelingen voor het  
overheidspersoneel van toepassing.  
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de  
selectieprocedure.

Sollicitatie:

Sollicitaties voorzien van een volledige curriculum vitae  
dienen binnen 14 dagen, na verschijnen van deze  
advertentie, gericht te worden aan de Minister van Verkeer en  
Vervoer, Fort Amsterdam 17, Willemstad, Curacao.  
Voor inlichtingen kunt u contact opnemen met de afdeling  
Personeelszaken van het kantoor van de Directeur der Posterijen,  
Waagatplein 1, telefoonnummer 611157.  
De reeds in overheidsdienst zijnde ambtenaren (Land en  
Eiland) genieten de voorkeur.







# Eredivisieclubs stemmen in met omzettingen en boetes

AMERSFOORT — De clubs in het betaalde voetbal hebben ingestemd met mogelijke omzettingen van een thuis- in een uitwedstrijd bij herhaalde verboden door burgemeesters. Ook accepteren ze allerlei vooraf vastgestelde boetes bij verboden of wanordelijkheden. De mogelijke 0-1-regeling, waarbij een wedstrijd verloren werd verklaard, is van tafel.

Zo is een administratieve sanctie voor de thuisclub van 25.000 gulden (eredivisie) of 10.000 gulden (eerste divisie) ingevoerd bij wanordelijkheden in het stadion. Nog eens zo onduidelijk is wanorde sprake is van wanordelijkheden. "Dan moet wel meer gebeuren dan het afschieten van een rotje", zei voorzitter Staatsen.

Bij recidive nemen de boetes progressief toe. Uiteindelijk kan de KNVB zelfs de licentie afnemen en de club uit de competitie halen. Ook bij ongeregelde hanten het stadion zijn boetes mogelijk. Bij een wedstrijdverbod is de automatische sanctie 35.000 (eredivisie) dan wel 10.000 gulden. Er volgt geen rechtspraak meer in deze gevallen.

Inzet van de buitengewone algemene vergadering van de betaalde sector was te komen tot een ordentelijk competitieverloop en een modus van sancties te vinden. Het sectiebestuur zelf kwam bij een voorgaande gelegenheid tot een definitieve oplossing. Het voorstel van de 0-1-regeling. Als een burgemeester een wedstrijd verbiedt, is er vier weken tijd het duel opnieuw vast te stellen. Bij een herhaald veto is de uitslag 0-1. "Een onsportieve maatregel", zei voorzitter Staatsen, hoewel die in de praktijk weinig zou voorkomen.

De clubs vonden die mogelijke regel nochtans erg rigoureus en formeerden een werkgroep die met een alternatief op de proppen moest komen. Dat is aangenomen. Bij een tweede verbod binnen een maand is de wedstrijd op het veld van de tegenstander of, als ook dat niet mogelijk is, op neutraal terrein en eventueel zonder publiek. Over de verdeling van de recette in zo'n geval ontstond enige discussie, maar daarover volgen nog voorstellen. Duidelijk is dat een groot deel in het projectstimuleringsfonds betaald voetbal gaat.

Het grootste bezwaar tegen de regeling kwam in

feite van de coaches betaald voetbal, van wie Jan Versleijen (VVV) het woord voerde. "Beter zou zijn meteen op neutraal terrein te spelen en wel met publiek. Want spelen voor publiek is de doelstelling van betaald voetbal." Staatsen wierp tegen dat nauwelijks burgemeesters te vinden zijn die zo'n wedstrijd binnen de grenzen zullen toelaten.

Versleijen merkte ook nog op dat de harde kern van supporters misschien wel verboden gaat afdwingen, zodat het theoretisch mogelijk is dat een club 34 uit- of thuiswedstrijden speelt. Staatsen vond dat wel een sterk verhaal.

Zwakke punt in het voorstel was de onderbouwing. Het stuk is vrij snel in elkaar gedraaid en het sectiebestuur vroeg van de vergadering dan ook goedkeuring, opdat de komende maanden tijd is voor de nodige tuchtrechtelijke en reglementaire aanpassingen. Vooral voorzitter Van den Herik van Feyenoord vond het verhaal juridisch slecht geformuleerd, met allerlei vaagheden.

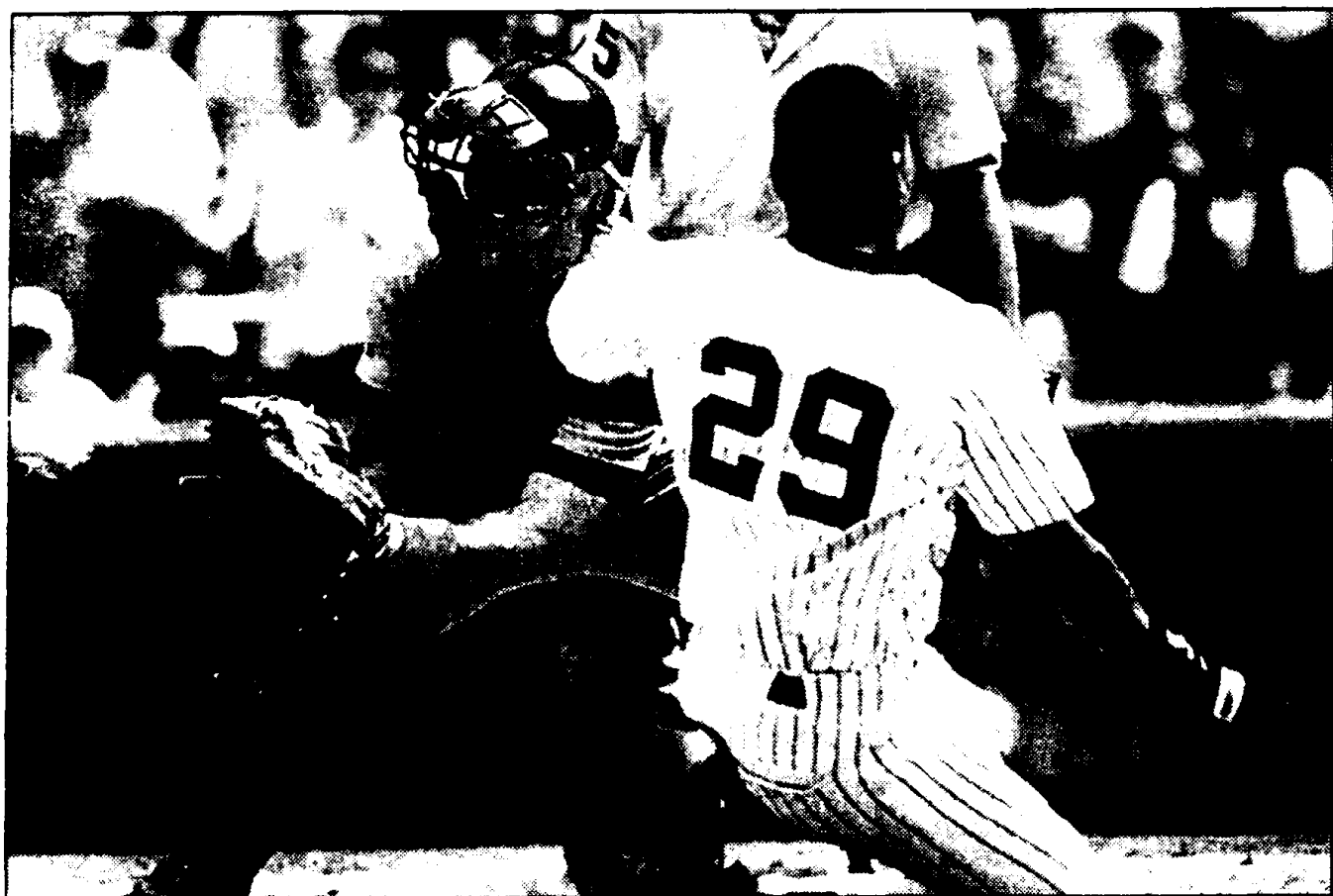
In laatste instantie meldde voorzitter Van Erve van de KNVB-tuchtc commissie zich aan de microfoon

en hij haalde de plannen behoorlijk onderuit. "Allerlei zaken (de boetes bijvoorbeeld) worden onttrokken aan de tuchtc commissie." Volgens hem absoluut onmogelijk, daartoe zijn wijzigingen in de statuten noodzaak en die kan alleen de bondsvergadering nemen.

Van Erve denkt dat de KNVB geen poot heeft om op te staan als een beboete club naar de burgerrechter stapt om de sanctie ongedaan te maken. Anderzijds hanteert de voetballerij vaak zijn eigen wetten, zoveel is wel bewezen de laatste jaren. Van Erve: "Ik kan me voorstellen dat Van den Herik praat over vaagheden. Begrippen als wanordelijkheden noemen wij open normen." Nogal rekbaar dus. Staatsen kon niet anders dan toegeven dat nog tijd nodig is om een en ander uit te werken, dat lang niet alle huiswerk is gedaan. Als hij de gelegenheid maar kreeg van de vergadering aan het werk te gaan.

Hoewel Feyenoord, FC den Haag en Haarlem tegen het voorstel stemden wegens de vaagheden, was Staatsen blij: "Straks hebben we weer overleg met de burgemeesters. Dan moeten we iets in handen hebben."

## Eind aan reeks zeges van Yankees



■ NEW YORK — De Detroit Tigers hebben gisteren een eind gemaakt aan de reeks van overwinningen van de New York Yankees (zes) door

een 8-4 overwinning te behalen op de 'Bronx Bombers'. Op de foto scoort Gerald Williams het vierde en laatste punt voor de Yankees

in de wedstrijd op een honkslag van Mike Stanley. Links catcher John Flaherty van de Tigers.

## MAJOR LEAGUE

NEW YORK — De uitslagen van de gisteren in de Amerikaanse Major League gespeelde wedstrijden luiden:

AMERICAN LEAGUE: Detroit Tigers-New York Yankees 8-4, Chicago White Sox-Minnesota Twins 4-3, Baltimore Orioles-Milwaukee Brewers 4-2, Cleveland Indians-Kansas City Royals 5-2, Toronto-Boston Red Sox 8-4, Texas Rangers-California Angels 9-8, Oakland Athletics-Seattle Mariners 7-5.

NATIONAL LEAGUE: Atlanta Braves-Montreal Expos 4-3, Chicago Cubs-Pittsburgh Pirates 10-3, Houston Astros-St. Louis Cardinals 9-0, San Francisco Giants-Colorado Rockies 2-1 (11 innings), New York Mets-Florida Marlins 8-3, Cincinnati Reds-Philadelphia Phillies 1-0, San Diego Padres-Los Angeles Dodgers 8-2.

## Wimbledon

# Brits tennisduo gediskwalificeerd

LONDEN — Het Britse tennisduo Tim Henman en Jeremy Bates is in de eerste ronde van het dubbelspel op Wimbledon gediskwalificeerd. Henman, eerder in het enkelspel uitgeschakeld door titelhouder Sampras, sloeg een bal keihard in het gezicht van een ballenmeisje.

Henman mepte de bal van weede in het wilde weg. Het meiste, dat de baan oplep om een andere bal op te rapen, kreeg het projectiel keihard tegen een oor, viel om, stond weer op en zocht in tranen haar plaats op.

Het leed bleek mee te vallen, maar de partij van Henman en Bates werd verloren verklaard omdat de fatsoensnormen waren overschreden.

Op dat moment was de stand in de partij tegen Holm en Tarango (Zwe/VSt) in het voordeel van de Britten: 7-6, 2-6, 6-3, 6-6.

Henman miste een op het oog makkelijk punt. "Ik was boos op mezelf. Ik wilde de bal naar de andere kant van het veld slaan. Net toen ik opgooid, rende het meisje over en raakte ik haar tegen het hoofd. Dat ging echt per

ongeluk, maar ik ben verantwoordelijk voor mijn daden."

Diskwalificaties komen zelden voor in Grand Slam-toernooien. John McEnroe ging Henman en Bates voor in 1990 tijdens de Australian

Open, na een scheldpartij zonder weerga. De Duitser Karsten Arriens verdween vroegtijdig tijdens de Open Franse kampioenschappen van dit jaar na onsportief gedrag.

## Stier versus Matador: 1-0



■ BURGOS — De Spaanse stiervechter Jesus Janeiro 'Jesulin de Ubrigue' wordt gepakt door de eerste stier

van de dag in zijn gevecht van gisteren in de Burgos Arena. De matador moest met

TOUR DE FRANCE 1995

DE PLOEGEN-

BELGIE

VERENIGDE STATEN

NEDERLAND

Gemengde Telekom-ZG ploeg (2 shirts)

FRANKRIJK

MONACO

SPANJE

ANDORRA

SAN MARINO

ITALIE

ITALIE

## Plaatsingswedstrijd tegen Red Machine Aruba Nederlandse Honkballers verslaan Wichita Broncos

ROTTERDAM — Het Nederlands honkbalteam heeft gisteren de laatste groepswedstrijd in het World Port Tournament in Rotterdam gewonnen. De ploeg van bondscoach Leurs versloeg het Amerikaanse team Wichita Broncos met 15-5. Havana uit Cuba won van Red Machine uit Aruba met 12-5. Achter Havana, dat alle vier groepswedstrijden won, eindigde Nederland op de tweede plaats met vier uit vier.

Oranje deelt die plek met de Arubanen van Red Machine en Hyundai uit Zuid-Korea. Het reglement beslist dat de ploeg met de minste tegenpunten in de onderlinge duels het hoogst eindigt. Dat betekent dat Oranje in de plaatsingswedstrijden voor de finale vandaag nog een wedstrijd speelt tegen Red Machine.

Nederland speelde tegen de Broncos een puike partij, die zeven innings duurde. Al vroeg in de wedstrijd kwam Oranje op 12-1, mede door homeruns van Edsel Martis en Marcel Kruyt. Het team van Leurs haalde achttien honkslagen. Jeffrey Cranston boekte vier honkslagen uit

vijfbeurten. Hij staat na vier duels op zestien honkslagen, daarmee is hij de beste slagman tijdens het toernooi.

**Uitslagen:**  
Nederland-Wichita Broncos (VSt) 15-5, Havana (Cub)-Red Machine Aruba 12-5. Stand: 1. Havana 4-8; 2. Nederland 4-4; 3. Red Machine Aruba 4-4; 4. Hyundai Phoenix (ZKo) 4-4; 5. Wichita Broncos (VSt) 4-0.

## George Foreman doet afstand van titel

LOS ANGELES — George Foreman heeft afstand gedaan van zijn wereldtitel boksen in het zwaargewicht in de versie van de International Boxing Federation (IBF). Dat meldt de Los Angeles Times in zijn uitgave van vandaag.

Foreman doet afstand omdat hij en zijn manager Bob Arum vinden dat de gage voor de revanche te laag is. Het tweetal eist een gegarandeerde gage van ten minste 25 miljoen dollar (zo'n 40 miljoen gulden).

Een revanche tussen de 46-jarige Foreman en de Duitser Axel Schulz is daarmee van de baan. Het tweetal ontmoette elkaar op 22 april in Las Vegas. Foreman behield toen door een omstreken overwinning op punten de kampioensgordel. Naar aanleiding van de kritiek op de uitslag bepaalde de IBF dat een revanche moest plaatshebben.

Schulz zal in elk geval om de vacante titel mogen boksen. Zijn tegenstander wordt waarschijnlijk de Zuidafrikaan Francis Botha, die eerste staat op de lijst van uitdagers van de IBF.

## AGENDA

**SENTRO KORSOU**  
(Bonamweg 49, Brievenlagt)  
(Tel. 376620/376626)  
zwembad:  
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur, di- en do-morgen gesloten.

**PISINA BENNIE LEITO**  
(Gouverneur Van Slobbweg 2h, Rlf)  
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden); vri. van 20.00-22.30 uur, za. van 14.00-17.00 uur en zo. van 12.00-17.00 uur.

**SENTRO DI BARIO JANWÉ**  
dammen:  
do. van 15.00-18.00 uur les en training voor de jeugd vanaf 8-18 jaar.  
Schaakvereniging Janwé:  
za. van 09.00-12.00 uur les en training voor de jeugd vanaf 7-23 jaar.

**SKOL DI DAM STRATEGIA**  
(Tel. 612573)  
leszen:  
do. van 19.30-23.00 uur - Sentro di Barlo Janwé.  
zaterdag van 09.00-12.00 uur - PK-gebouw (naast Martinus mavo, Plaza Bion).

**SCHAAKVERENIGING CURAÇAO**  
(Rust & Burgh)  
ma. om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

**CURAÇAO BULLETS SKATERS**  
(Schaatsclub Curaçao).  
elke do. van 17.00-20.00 uur training in line skates en skeelers op de Korador (beginnaam aan de kant van ITC). Voor meer informatie tel.: 377299 (vragen naar Kees).

**PAROCHEHUIS STA. FAMIA**  
ma. wo. en vri. van 15.00-18.00 uur damlessen o.l.v. S. Riedel.

**KURÁ DI SHON FIL**  
ma. wo. en vri. van 15.00-18.00 uur voetballen o.l.v. S. 'Papi' de Windt.

## DONDERDAG

**DAMMEN**  
(Curaçaoe Dambond)  
20.00 uur Raoul Alias vs Juan Camelia - Villa Sebastopol (Penstraat 16).

## BRIDGEN

**WILLEMSTAD** — Dinsdagavond 27 juni werd op Rust & Burgh bij bridgeclub Asiento de vierde wedstrijd van de vierde clubcompetitie gespeeld. Van de twaalf paren eindigde er zes boven het gemiddelde van vijftig procent. De uitslag was als volgt: 1. echtpaar Hellenberg Hubar 62,92%; 2. echtpaar Hendriks 55,00%; 3. dames Van het Net/Schoop 53,33%; 4. dames Berend/Roose en Den Dulk/Van de Brink 51,67% en 6. mevr. Van Beek/heer Pais 50,42%.

## Stoichkov naar Parma

ROME — Hristo Stoichkov tekent morgen een contract voor drie seizoenen bij Parma. Dat meldt de Italiaanse pers. De Bulgaar speelde de laatste zes jaar bij Barcelona. Trainer Crujff van de club uit de Catalaanse hoofdstad wil niet verder met de spits, omdat hij een bron van onrust zou zijn.

Het is de bedoeling dat directeur Pastorello van Parma de transfer vrijdag afrondt in een vakantieoord aan de zwarte zee, waar Stoichkov vertoeft. Parma zou ongeveer elf miljoen gulden betalen voor de man die in december de prijs kreeg voor Europees voetballer van het jaar 1994. Hij excelleerde met name op het wereldkampioenschap in de Verenigde Staten, waar Bulgarije verrassend als vierde eindigde en de vroe-

gere voetballer van CSKA Sofia de titel van topschutter deelde met de Rus Salenko.

Van voorzitter Nuñez mocht Stoichkov nog wel blijven, maar Crujff wilde daarvan niet weten. De Bulgaar gaat ongeveer twee miljoen gulden per seizoen verdienen. Als Stoichkov tekent voor UEFA-bekerwinnaar Parma, zal de Colombiaan Fausto Asprilla waarschijnlijk vertrekken. Asprilla is uitgekeken op Parma.



# Tauziat wipt landgenote uit Wimbledon Gebrek aan ervaring nekt Pierce

LONDEN — Mary Pierce lijkt de Agassi van het vrouwentennis. De blonde vamp is een kasmagneet in de sectie glitter en glamour. Op de baan kan de speelster met een Canadees, Amerikaans en Frans paspoort niet in de schaduw staan van de Las Vegas Kid. De *people's pirate*, Nike's nieuwste creatie voor de showman, bereidde zich drie dagen voor op Wimbledon. Hij liet duizend ballen overvliegen, speelde er een paar uur mee en was klaar voor de tuinparty aan de Church Road.

Pierce imiteerde Agassi. Ze trainde nauwelijks op gras. Onvoorbereid begon ze aan haar eerste Wimbledon. Ze versloeg de Oostenrijkse Dopfer in de eerste ronde, maar haar debuut op het centre court werd gisteren sportief gezien een fiasco. Ze verloor in drie sets van Nathalie Tauziat, 4-6, 6-3, 1-6.

Pierce was vijfde geplaatst op Wimbledon. Ze won in januari haar eerste Grand Slam, de Australian Open. Op Roland Garros werd ze in de vierde ronde uitgeschakeld door Iva Majoli, de kloon van Seles. Tussen die twee Grand Slams speelde Pierce weinig door een scala aan blessures.

## COGNAC

Commercieel was de 'first appearance' van Pierce een zevenklapper. De fotografen voerden een guerrilla voor het beste kiekje. Gekleed in haar ballroom-jurkje deed ze de tijden van Suzanne Lenglen herleven. De ster uit de jaren twintig die in het lang haar partijen afwerkte en in zeven jaar één partij verloor. Lenglen betrad het centre court in bontjas, had een flacon cognac in een van de zakken voor een nipje tijdens de wissels.

Zover ging Pierce (20) niet. Ze bezat de gratie van Lenglen, maar niet haar ervaring op gras. Pierce was groener dan het gras. Ze meed

Wimbledon de laatste jaren: In 1992 schreef ze zich niet in, in 1993 was ze er niet bij wegens een plotseling opkomend griepje en in 1994 een dag voor het begin van de The Championships op de All England Lawn Tennis & Croquet Club liet ze verstek gaan omdat er paniek was uitgebroken in het Pierce-kamp.

Pierce had in haar voorbereiding op Wimbledon in het jeugdtoernooi van Eastbourne verloren van de 15-jarige Tsjechische Ludmilla Varmuzova. Haar tegenstander op Wimbledon was Julie Halard, een Française met een reputatie op gras.

Op de eerste dag gaf de WTA (vrouwenbond) een verklaring uit dat ze zich terugtrok door oorzaken van buitenaf. Vader Jim, bijgenaamd the 'Dad from hell', een man met een strafblad met de lengte van een A-viertje, had bedreigd op Wimbledon te verschijnen.

Dit jaar werd haar komst in twijfel getrokken. Ze schreef zich niet in voor een van de voorbereidingstoernooien in Birmingham en Eastbourne. Ténissen op gras was een soort cricket, dacht ze. Zondag zette ze voor het eerst voet op Wimbledon. Ze zat in haar eentje aan de rand van het centre court en werd op slag verliefd op de tempel.

De liefde was niet weder-



■ LONDEN — De winnares: Nathalie Tauziat was gisteren in drie sets sterker dan haar favoriete landgenote Mary Pierce. Tauziat, retournerend op de foto met haar backhand, won in 6-4, 3-6, 6-1.

zijds. Wimbledon ontving haar allerminst uitbundig. Geen spreekkoren, fanclubs en hysterische teenagers zoals bij Agassi. Het verleden was nog niet vergeten. Ze speelde vanaf de baseline als Agassi, met een vlam-mende forehand als Agassi

Maar graservaring bezat ze niet. Ze wist haar bewegingsritme niet aan te passen en voelde zich hulpeloos bij de vreemde stuit van de ballen.

Tauziat, 23ste van de wereld, bezat die ervaring wel. Ze behaalde zaterdag haar derde toernooizege, op het gras van Eastbourne, en knoopte haar landgenote op. Pierce droop ontgoocheld af, maar ze hield zich voor dat Agassi op zijn derde Wimbledon de Grand Slam won. En dit was voor de pin-up tenslotte pas haar eerste.

# Ook Brenda Schultz verder Talent Petra Kamstra in derde ronde

LONDEN — Zeventien was Petra Kamstra vier jaar geleden, in de derde ronde van de Australian Open 1991, en nummer 120 van de wereld. *Sweet seventeen*, een talent om van te smullen. Een pittige teenager, op en buiten de baan, met een prachtige toekomst.

Eenentwintig was Kamstra gisteren op Wimbledon, een qualifier en nummer 210 van de wereld. Ze bereikte de derde ronde door de overwinning op het 'Bollettieri-product' Sandra Cacic in twee loodzware sets, 7-5 7-6. Het was haar beste prestatie in bijna zes jaar profbestaan. In de derde ronde is de als veertien geplaatste Japanse Sawamatsu haar tegenstander.

Brenda Schultz, vijftiende geplaatst, stopte op show-court nummer one de Letse Neiland onder het maaiveld, 6-2, 6-4. In de eerste set speelde Schultz haar beste tennis van het jaar, in de tweede sloeg ze toe op 4-4. Ze benutte haar vierde breekpunt en serveerde het duel op love uit. In de derde ronde is de Slowaakse Zrubakova haar opponente.

Wimbledon 1995 is een succes voor Kamstra. Bij de kassier ligt minimaal 29.700 gulden klaar, het viervoudige van haar verdiensten in dit jaar. Maar vier jaar na haar debuut op de Australian Open is haar toekomst in het tennis onzeker. "Ik zie dit als een nieuwe start", hield ze de moed erin. "Ik blijf met deze overwinning, maar ook doodmoe."

Haar rechterbovenbeen was ingetaped. Het gevolg van een licht verrekt spiertje opgelopen tijdens de kwalificatie voor het toernooi. Last ervan had ze niet. Ze draafde als een renpaard achter de mokerslagen van Cacic aan en dwong haar zege af op werklust en vastberadenheid.

## RASTALENT

Kamstra was een rastalent. De krullebol uit Rotterdam was zestien toen ze in Florida de Orange Bowl, het officiële WK tot en met achttien jaar, won. Het managementsbureau IMG herkende het talent en nam haar onder contract. Ze kreeg een kleding- en schoenencontract en de tenniswereld lag wagenwijd open. In die tijd was Kamstra nog lid van jong Oranje en trainde onder Franker, Hemmes en Laudin.

De Australian Open 1991 was haar laatste optreden in Jong Oranje. Franker gooide haar uit de ploeg. "Een kapitein aan boord was voldoende", zei hij gisteren in Londen. "Bij Petra stonden er meer: Haar moeder en de managers van IMG." De technisch directeur nam met weemoed afscheid van zijn speelster. "Met Petra kon ik goed

opschieten. Geen meeloper met haar pittige mondje. Ze had toekomst."

Franker wist wat er aan de Rotterdamse van 1 meter 66 en 50 kilo schortte. "Door haar fragiliteit was (en is) ze blessuregevoelig. Het recept was kracht- en fitness-training." Kamstra ging in 1991 op advies van IMG op pad met een privé-coach Hara-dau, daarna met Felius. Het werden mini-catastrofes, die haar in combinatie met blessures ver terugwierpen. Kamstra werd een anonieme speelster.

"Ze heeft pech gehad", vergeetlikt Franker. "Door veel blessures." Maar hij wilde niet ontkennen dat Kamstra pas laat tot bloei kwam. Misschien wel te laat. De speelster zelf doet er met haar beperkte financiële middelen alles aan de schade te herstellen.

In dit jaar speelde ze in Jakarta (2e ronde), de kwalificaties van de Australian Open en Roland Garros, de kwalificaties van Birmingham (gras) en het hoofdtoernooi in Birmingham (2e ronde). Acht partijtjes: 4-4. Ze verdiende 4607 dollar, 7300 gulden. Op Wimbledon, waar ze in 1991 debuteerde met een nederlaag tegen Marie Joe Fernandez, kwam ze al vijf keer in actie. Drie keer in de kwalificatie en twee ronden: 5-0. Goed voor bijna dertig mille.

# Simultaan Anatoli Karpov



VILAMOURA — Tijdens de Europese titelstrijd in de Portugese plaats Vilamoura zijn de Nederlandse mannen gisteravond opgeschoven naar de tweede plaats op de ranglijst. In de 25e ronde won Nederland met 25-5 van Kroatië. Daardoor kwam Nederland op een totaal van 445 punten, acht minder dan koploper Italië. De marge

met Polen (derde) bleef vier punten, Zweden (435) viel terug van de tweede naar de vierde positie.

De Nederlandse vrouwen bleven na de zeventiende ronde elfde op de ranglijst. De wedstrijd tegen Tsjechië leverde een kleine zege op: 17-13. De Francaises, die 29 punten meer hebben dan Duitsland, zijn favoriet.

■ EL SALVADOR — De Russische schaakkampioen Anatoli Karpov speelde gisteren in het sportpalais van San Salvador, de hoofdstad van El Salvador, een simultaan tegen dertig tegenstanders tegelijk.

# Graf-Navratilova niet op de baan

LONDEN — De dubbel Graf/Navratilova heeft zich teruggetrokken voor Wimbledon. Graf heeft last van blessures aan de pols en rug en kreeg het advies zo weinig mogelijk te spelen.

Graf vloog vorige week van Londen naar Essen om haar rechterpols te laten onderzoeken door haar vertrouwensarts. Die gaf haar de raad de dubbel over te slaan. Dat advies sloeg ze aanvankelijk in de wind. In haar duel tegen Hingis in de eerste ronde (6-3 6-1) verstapte ze zich op 5-1 30-15 in de tweede set. Ze voelde een flinke pijnstoot in haar rug.

Dinsdagavond belde ze Martina Navratilova af. De 38-jarige had begrip voor de situatie, al gaf ze bitter teleurgesteld haar wild card terug. Navratilova nam vorig jaar na de verloren finale tegen Martinez afscheid van het enkelspel op Wimbledon. Ze deed 22 keer mee en won negen keer het enkel, zeven keer de dubbel en twee keer de mixed.

Ze kwam twee titels tekort voor het record (20 titels) van Billie Jean King en wilde met Graf in het dubbel en John McEnroe in de mixed een aanval doen. Ze kon dit combineren met haar debuut als televisiecommentator voor het Amerikaanse kabelstation HBO. McEnroe had geen trek, Graf wel. Totdat haar rug opspeelde.

# Uitslagen Wimbledon

LONDEN — Op het heilige gras van Wimbledon werden gisteren de volgende wedstrijden afgewerkt:

**Mannen enkelspel, tweede ronde:**  
 Sampras (Vst/2)-Henman (Gbr) 6-2 6-3 7-6, Ivanisevic (Kro/4)-Strak (Vst) 6-4, 6-2, 7-6, Kafelnikov (Rus/6)-Karbacher (Dui) 6-4, 6-4, 7-5, Wilkinson (Gbr)-McLagan (Gbr) 6-1, 6-0, 6-2, Frana (Arg)-Jarryd (Zwe) 6-1, 6-2, 6-4, Matsuoaka (Jap)-Knowles (Bah) 6-1, 6-4, 6-2, Boetsch (Fra)-Ho (Vst) 6-4, 3-6, 6-2, 7-6, Joyce (Vst)-Burillo (Spa) 7-6, 6-4, 6-1, Palmer (Vst)-Fetterlein (Den) 6-3, 7-6, 6-3, Krickstein (Vst)-Kucera (SLw) 6-0, 7-6, 7-6, Delaire (Fra)-Thoms (Dui) 6-3, 6-4, 6-4, Volkov (Rus)-Gloria (Vst) 1-6, 6-1, 6-3, 6-7 6-4, 6-3, 6-4, Carbonel (Spa)-Jonsson (Zwe) 6-1, 6-2, 7-5, Carbonel (Spa)-Shelton (Vst) 6-4, 6-1, 6-3.  
**Dubbelspel:**  
 Bauer/Ireland (Vst/Aus)-Winnink/Sinner (Ned/Dui) 7-5, 7-6, 6-4, Eagle/Florent (Aus)-Davids/Albano (Ned/Arg) 7-6, 4-6, 4-6, 6-3, 7-5, Noteboom/Wibier (Ned)-Luke Jensen/Murphy Jensen (Vst) 7-6, 5-7, 6-3, 6-4, Kempers/Kilderry (Ned/Aus)-Forster/Sapsford (Gbr) 6-2, 7-6, 6-3.  
**Vrouwen enkelspel, tweede ronde:**  
 Kamstra (Ned)-Cacic (Vst) 7-5, 7-6, Martinez (Spa/3)-Kandarr (Dui) 6-4, 6-3, Huber (Dui/9)-Reinstadler (Oos) 6-2, 7-6, Tauziat (Fra)-Pierce (Fra/5) 6-4, 3-6, 6-1, Spirlea (Roe)-Frazier (Vst/12) 6-1, 6-3, Garrison-Jackson (Vst)-Reinach (ZAF) 6-4, 6-2, Stafford (Vst)-Temesvari (Hon) 7-5, 6-2, Zrubakova (SLw)-Courtis (Bel) 6-3, 6-2, Sabatini (G)-Farina (Ita) 6-2, 6-2, Feber (Bel)-Monami (Bel) 7-5, 6-0, Raymond (Vst)-McQuillan (Aus) 6-4, 6-2.

# Kafelnikov speelt toch in Davis Cup

LONDEN — Jevgeni Kafelnikov maakt toch deel uit van het Russische Davis Cup-team dat het in september in de halve finales moet opnemen tegen Duitsland. De Rus boycotte de wedstrijd omdat de tennisbond deze wil laten plaats hebben in Moskou en niet in zijn geboorteplaats Sotsji.

De internationale tennisfederatie (ITF) heeft de lokatie aan de Zwarte Zee echter afgewezen. De voorzitter van de Russische tennisbond heeft gisteren bij het toernooi op Wimbledon bekendgemaakt dat de wedstrijd tegen Duitsland wordt afgewerkt in het Olympische Stadion in Moskou. De bond laat een speciale gravelbaan in het Leninstadion aanleggen.

Tijdens de Open Franse tenniskampioenschappen vorige maand liet Kafelnikov weten niet aan de wedstrijd deel te nemen als de Russische bond niet voor Sotsji zou kiezen. Tsjesnokov, op Wimbledon in de eerste ronde uitgeschakeld door Jan Siemerink, verklaarde zich toen solidair met zijn landgenoot. Kafelnikov zegt nu dat hij

nooit echt van plan is geweest het duel tegen Duitsland te laten lopen. "Ik was alleen aan het bluffen om de druk op de ITF op te voeren. Ik hoopte dat de internationale federatie Rusland weer onder druk zou zetten."

De nummer zeven van de wereldranglijst geeft nu toe dat Sotsji eigenlijk niet over de juiste faciliteiten beschikt een wedstrijd te organiseren. "De plaatselijke bevolking had dan eindelijk de kans gekregen Boris Becker en Michael Stich te zien spelen. Maar het is moeilijk binnen korte tijd de accommodaties neer te zetten. Ik had een klein beetje hoop, maar het is niet gelukt."

## SHOES FOR MEN

BALLY

van **Bonmell** SUPERIOR SHOES®

## LUMBERJACK BOATSHOES

Vlotte Italiaanse schoenen - vlechtsandalen en slippers

**LA PIAZZA**

schoenen & accessoires

Caracasbaalweg 231 - Tel/Fax: 652644

# Bondscoach van Wales ontslagen

WELSHPOOL — Door de desastreuze resultaten is Mike Smith ontslagen als bondscoach van Wales.

Dat besluit viel na een vergadering van de nationale voetbalbond. Smith, die in maart 1994 de opvolger was van John Toshack, wist slechts

twee van de negen duels te winnen.

Wales verloor onlangs thuis van Georgië en is kansloos voor het bereiken van de eindronde van het EK in Engeland. De ploeg verzamelde slechts vier punten in zeven duels. Smith's opvolger is nog niet bekend.

# WHAT'S HAPPENIN'

**ZATERDAG**  
 Partytime vanaf 23.00 uur!  
**WOENSDAG**  
 "Rum Runners goes live" van 22.00 t/m 24.00 uur met de funky soul formatie "The R.R. O'Jays".  
 Funky 1/2 price hour 22.00 t/m 23.00 uur.  
 This is your first step into the weekend!

**IEDERE DAG**  
 Iedere dag heerlijk Mexicaans eten in het mucho mucho gezellige "Carlito's Cantina".  
 \*Nu 7 dagen per week geopend!  
 Voor reserveringen bel: 623088

**VRIJDAG**  
 Mambo Night - Live muziek van de "Mambo Kings"  
 Happy Hour van 18.00 t/m 19.00 uur en Crazy Hour van 20.30 t/m 21.30 uur

**ZONDAG**  
 Mambo Night - Live muziek van de "Mambo Kings"  
 Happy Hour van 17.00 t/m 18.00 uur en Crazy Hour van 20.00 t/m 21.00 uur

**DINSDAG**  
 Paradise Radio Cafe - At Mambo's live met Willem.  
 Talkshow met Willem Dekker, live uitgezonden via Radio Paradise van 19.00 t/m 21.00.  
 Drinkjes 1/2 prijs tijdens het "On-Air Hour" van 19.00 t/m 20.00 uur en dagschotels voor Nafl. 17.50.  
 "Meet all the famous people"

**DONDERDAG**  
 "Tibit Hour" van 18.00 t/m 20.00 uur.  
 Gratis snacks van ons eigen "Mambolito Buffet"



**TEX - MEX**  
HAPPY HOUR

Donderdag 29 juni  
van 7.00 - 10.00 p.m.  
in't Holiday Beach Hotel & Casino rond het  
zwembad met  
"LIVE MUZIEK"

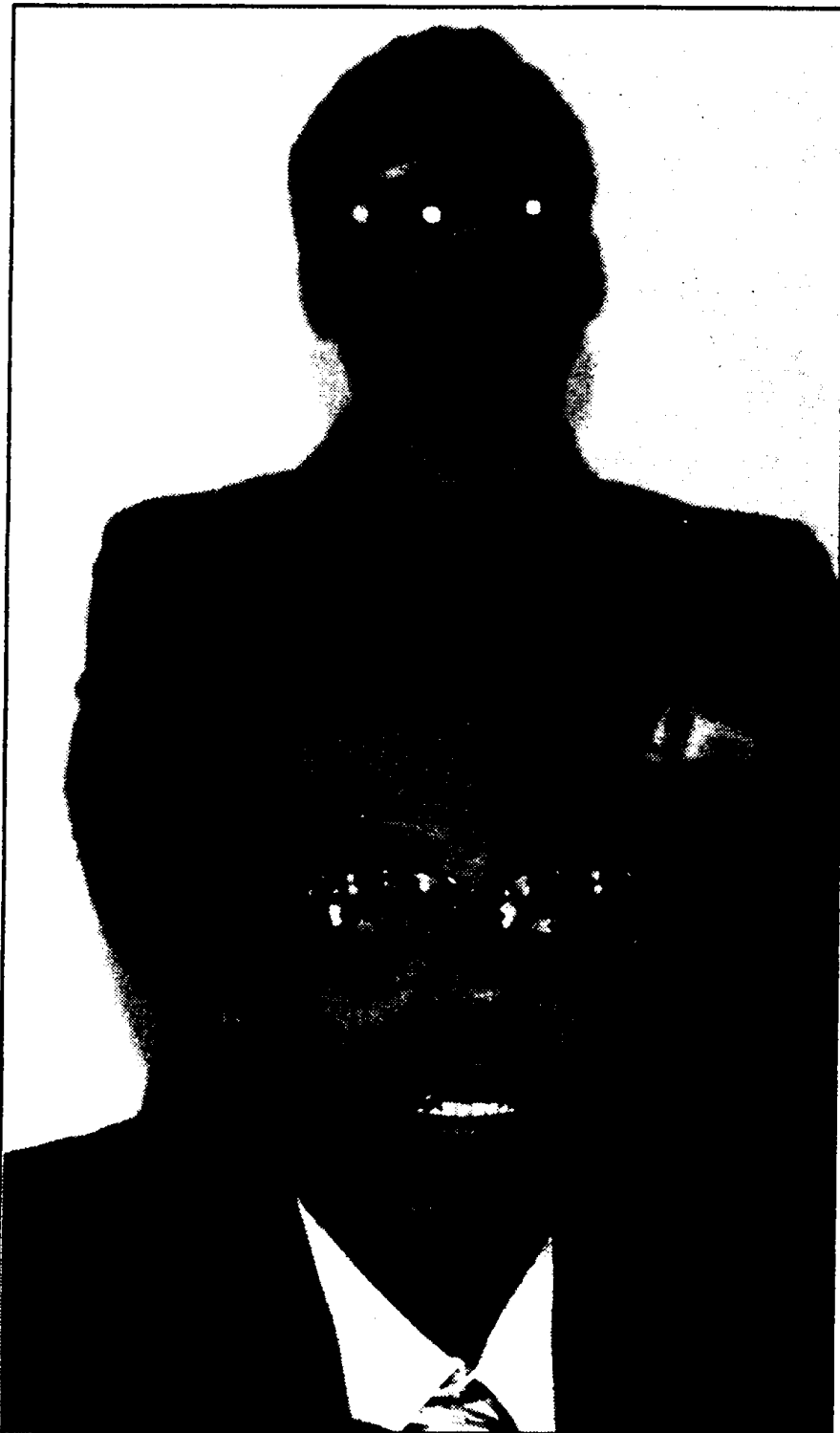
Kom genieten van een overheerlijke B.B.Q.,  
zing mee met de cowboys, en klim op de  
"MECHANISCHE STIER"  
en maak kennis met de cowboys en cowgirls  
van Texas & Country Music Fair.

**TEXAS**  
ROCK & COUNTRY MUSIC FAIR

**HOLIDAY BEACH**  
HOTEL & CASINO

**Grolsch**  
PREMIUM LAGER

## Egypte wil maatregelen tegen 'criminele bende' Mubarak waarschuwt Sudan



CAIRO - De Egyptische president Hosni Mubarak heeft donderdag gedreigd met maatregelen tegen het islamitische regime van Sudan. Hij noemde de machthebbers van het buurland 'een criminele bende'.

"Het goedwillende Sudanese volk is geregeerd door een criminele bende waartegen wij maatregelen moeten nemen", beklemtoonde Mubarak voor ongeveer tienduizend toehoorders in een stadion in een voorstad van Cairo. Zijn toespraak was ook op televisie te volgen.

Het staatshoofd maakte verder de arrestatie bekend van het meesterbrein achter de aanslag maandag in de Ethiopische hoofdstad Addis Abeba, waarbij hij aan de dood ontsnapte. Mubarak bevestigde dat de dader, Mohammed Seraj, de Sudanese nationaliteit heeft. Hij zit vast in Ethiopië.

**HEILIGE OORLOG**  
In de Sudanese hoofdstad Khartoum verklaarde een legerwoordvoerder dat de Sudanese soldaten hun posities 'tot de dood' verdedigen, als Egypte het omstreden grensgebied bij de Rode Zee aanvalt. Een islamitische organisatie, nauw verbonden met de regering, riep haar leden op zich voor te bereiden op een heilige oorlog (Jihad).

■ **ADDIS ABEBA** - President generaal Omar El-Beshir van Sudan sprak met de pers in Addis Abeba waar hij de topconferentie van de Organisatie van Afrikaanse Eenheid bijwoonde. Daarheen was Hosni Mubarak maandag onderweg toen de aanslag op hem in de Ethiopische hoofdstad werd gepleegd. Hij keerde toen

meteen terug naar Cairo. De Sudanese president houdt vol dat er geen enkel verband tussen zijn land en de aanslag bestaat. De spanning tussen beide landen is onder tusschen hoog opgelopen. Een schotenwisseling aan de omstreden grens tussen Egypte en Sudan droeg daaraan het zijne bij.

(AFP-satellietfoto)

### Aartsbisdom Italië verdacht van fraude

**PALERMO** - De Italiaanse justitie begint een onderzoek naar mogelijke verduistering van EU-gelden door aartsbisdom Salvatore Cassica van Monreale op het Italiaanse eiland Sicilië.

Dat heeft het Openbaar Ministerie in Palermo woensdag meegedeeld. De Europese Unie heeft de afgelopen jaren

ongeveer 750.000 gulden gestoken in wijngaarden op grondgebied van het aartsbisdom. Gezien de geringe omvang van dit terrein is waarschijnlijk een veel te hoog bedrag uitgekeerd. Cassica wordt er samen met twee medewerkers van een provinciaal landbouwinstituut van beschuldigd het geld in eigen zak gestoken te hebben.

## Volgens minister Voorhoeve: Geen structureel wangedrag Nederlandse Blauwhelmen

DEN HAAG - De Nederlandse minister van Defensie Voorhoeve blijft erbij dat er geen sprake is van structureel wangedrag onder Nederlandse VN-militairen in Bosnië, ook nu twee ex-Blauwhelmen de afgelopen dagen hebben gemeld dat ze zelf gezien hebben dat hun collega's zich misdroegen.

Het is grievend dat daardoor de vele Nederlandse militairen die in Bosnië goed werk doen in een kwaad daglicht gesteld worden, zei de minister donderdag in de Tweede Kamer. Dergelijke beschuldigingen hebben een grote weerslag op de militairen zelf, maar ook op hun omgeving. Voorhoeve kon echter geen garantie geven

dat in het geheel geen sprake is van misdrijven door de in totaal negenduizend militairen die in Bosnië gediend hebben.

De Marechaussee heeft op last van justitie een nieuw onderzoek ingesteld naar eventueel wangedrag onder Nederlandse militairen. Plaatselijke commandanten stelden na eerdere geruchten in mei al een onderzoek in naar vermeende misdrijven van het 13de bataljon van de Luchtmobiele Brigade, dat vanaf het begin van dit jaar in de moslim-enclave Srebrenica gestationeerd is. De marechaussee ondernam verder een gerechtelijk onderzoek naar het 12de bataljon, dat eerder in Srebrenica gelegerd was. Beide onderzoeken leverden geen strafbare feiten op.

**EILANDGEBIED CURAÇAO**  
Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat mevrouw

**FELICIA HERRERA**

een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging ingevolge de Vergunningslandverordening (P.B. 1963 no. 28) van een BIERHUIS- en een RESTAURANT B VERGUNNING voor de lokaliteiten van het perceel "EVELYN SNACK" gelegen te

**HOEKSTRAAT 3, DOMI ABAO, alhier,**

en levens ter verkrijging van een toestemming:  
- ex artikel 47 lid 4 om een later sluitingsuur;  
- ex artikel 52 om achtergrondmuziek te maken;  
in bovengenoemd perceel.

Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Afdeling Algemeen- en Juridische Zaken van het Centraal Bestuurskantoor aan de Theaterstraat no. 17, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van genoemde vergunningen en toestemmingen kenbaar te maken bij het Bestuurscollege.

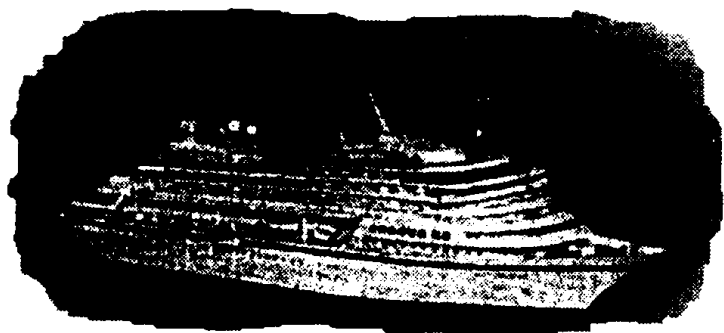
Indien naar aanleiding van deze bekendmaking bezwaren worden ingebracht, kunnen zowel de verzoek(st)er als degenen die bezwaren hebben ingebracht gedurende de termijn van één week na het hiervoor genoemde tijdvak van veertien dagen kennis nemen van de ingebrachte bezwaren bij de Afdeling Algemeen- en Juridische Zaken.

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao,  
Het Wnd. Hoofd van de Afdeling Algemeen- en Juridische Zaken,  
Mr. S.E. Römer.

### Wegens groot succes geprolongeerd

## Mis de boot niet dit weekend.

Onze actie van vorige maand was een groot succes. Daarom wordt hij dit weekend\* herhaald. Kom dus naar het Plaza Casino in het Van der Valk Plaza Hotel. Iedere avond hebben wij gepaste live-muziek in onze gezellige bar en gratis drankjes en hapjes als u Black Jack, roulette, poker of aan de machines speelt. Speelt u roulette? Dan ontvangt u op vrijdag 30 juni een extraatje van NAfl 25,-- cash, als u op nummer 30 heeft ingezet en het balletje valt op nummer 30. Datzelfde geldt voor de 1 op zaterdag 1 juli en de 2 op zondag 2 juli.



U ontvangt dit weekend\* voor iedere NAfl. 90,-- (of US\$ 50,--) die u in één keer aan fiches of munten koopt een lot\*\*, waarmee u kans maakt op één van de drie prijzen:

**Hoofdprijs:**  
Cruise voor twee personen

**1e prijs:**  
Camcorder

**2e prijs:**  
NAfl. 750,-- cash

En zaterdagavond wordt het helemaal gezellig! Vanaf half acht verzorgen wij dan voor onze spelers een grandioos buffet, dat om ca. tien uur nog eens uitgebreid wordt aangevuld.

**PLAZA CASINO**  
Your Best Bet

Ook met Black Jack valt u al snel in de prijzen. Heeft u vrijdag 30 juni 21 punten met daarbij een 3, dan rekenen

wij dat als een Black Jack en wordt uw inzet dus anderhalve keer uitbetaald. Dat geldt ook voor respectievelijk zaterdag en zondag.

Dit weekend wordt er ook elke avond twee maal de MYSTERY JACKPOT uitgeloot.

Speelt u op de prijswinnende machine, dan ontvangt u een bonus van \$ 50,--, alsmede 3 extra loten.

\*Vrijdag-, zaterdag- en zondagavond van 6 uur tot middernacht. \*\*De trekking vindt plaats op zondagavond rond 12 uur. Prijswinnaars dienen persoonlijk aanwezig te zijn

### Turkse ambassadeur terug in Den Haag

DEN HAAG - De Turkse ambassadeur keert vrijdag terug naar Den Haag. Dat heeft een woordvoerder van de Turkse ambassade donderdag bevestigd.

Ambassadeur Cetikkol werd in april door Ankara uit Nederland teruggetrokken na de oprichting van het Koerdisch parlement in ballingschap in Den Haag. Turkije had er grote bezwaren tegen dat daarbij vertegenwoordigers van de door haar als terroristisch beschouwde PKK, de Koerdische Arbeiderspartij, aanwezig waren.

**1995 Landhuis Brievenkaart**  
From 3 p.m. till 3 a.m.

featuring  
**THE MOST FAVORITE BRANDS OF BEER**

ENTERTAINMENT AND DANCING WITH ERA OUTENTIKO and GIBI Y ORKESTRA

Entrance: Nafls. 5,-  
ADULTS ONLY!

Food and games

**Heineken**  
**Miller**  
**AMSTEL**  
**POLAR**  
**BAVARIA**  
**Grolsch**

**FESTIVAL**  
Organised by the I.O.B.A. Jaycees

## Met Fun Travel kunt u alle kanten uit!

**San José Costa Rica**  
Hotel Europa  
- 7 Nachten hotel accommodatie  
- Ticket Curaçao-San José-v.v.  
- Inclusief hotelbelastingen  
- Transport vliegveld-hotel-v.v.  
- Citytour & Ojo de Agua  
- Tour naar vulkaan Irazú, inclusief lunch  
Vanaf: **fl. 754,-**

**Santo Domingo**  
Hotel Naco  
- 7 nachten hotelaccommodatie  
- Ticket Curaçao-Sto. Dom.-v.v.  
- Fruit basket  
- Welcome cocktail  
- Cable T.V.  
Vanaf: **fl. 688,-**

**Suriname**  
Hotel Krasnapolski in Paramaribo  
- 3 nachten hotel accommodatie  
- Inclusief alle hotelbelastingen  
- 5-daagse tour naar Gran Rio met bezoek aan de dorpen Palumeu en Awaradam  
- Alle maaltijden tijdens de tour  
- Transport vliegveld-hotel-v.v.  
Vanaf: **fl. 1400,-**

**Orlando**  
4, 11, 18, 25 juli en 1 aug.  
Hotel Colony Plaza  
- 7 nachten hotel accommodatie  
- Tickets Curaçao-Orlando-v.v.  
- Auto voor 7 dagen  
Vanaf: **fl. 682,-**

**Atlanta**  
Hotel Sheraton Inn  
- 7 nachten hotel accommodatie  
- Inclusief hotelbelastingen  
- Ticket Curaçao-Atlanta-v.v.  
- Shuttle Service  
- Ontbijt  
Vanaf: **fl. 1078,-**

**FUN TRAVEL**  
Executive Travel Service  
Saliña 204 • Tel: 613466 • Fax: 616436



# la Spaans afliusterschandaal met koning als hoogste slachtoffer Gonzalez aanvaardt ontslag ministers

MADRID - De Spaanse premier Gonzalez heeft het ontslag aanvaard van vice-premier Narcis Serra van minister van Defensie Julian Garcia Vargas. Serra en Garcia hadden onlangs een ontslag aangeboden nadat zij verwickeld waren in het afliusterschandaal dat de Spaanse regering sinds enkele weken teistert.

Volgens een verklaring van de regering heeft Gonzalez beide bewindslieden wel gevraagd aan te blijven tot dat opvolgers hun taken innemen. De afliusterschandaal is het grootste politi-

etische schandaal onder der tien jaar socialistisch bewind in Spanje.

De 52-jarige Serra was een vertrouweling van de premier en is lange tijd genoemd als een van Gonzalez' kansrijkste opvolgers, die de Spaanse regering sinds 1982 leidt. Vargas is negen jaar lang minister geweest van diverse socialistische kabinetten en volgde in 1991 Serra op als minister van Defensie.

## OOK EL MUNDO

De krant El Mundo onthulde onlangs dat de Spaanse militaire inlichtingendienst CESID, gecontroleerd door

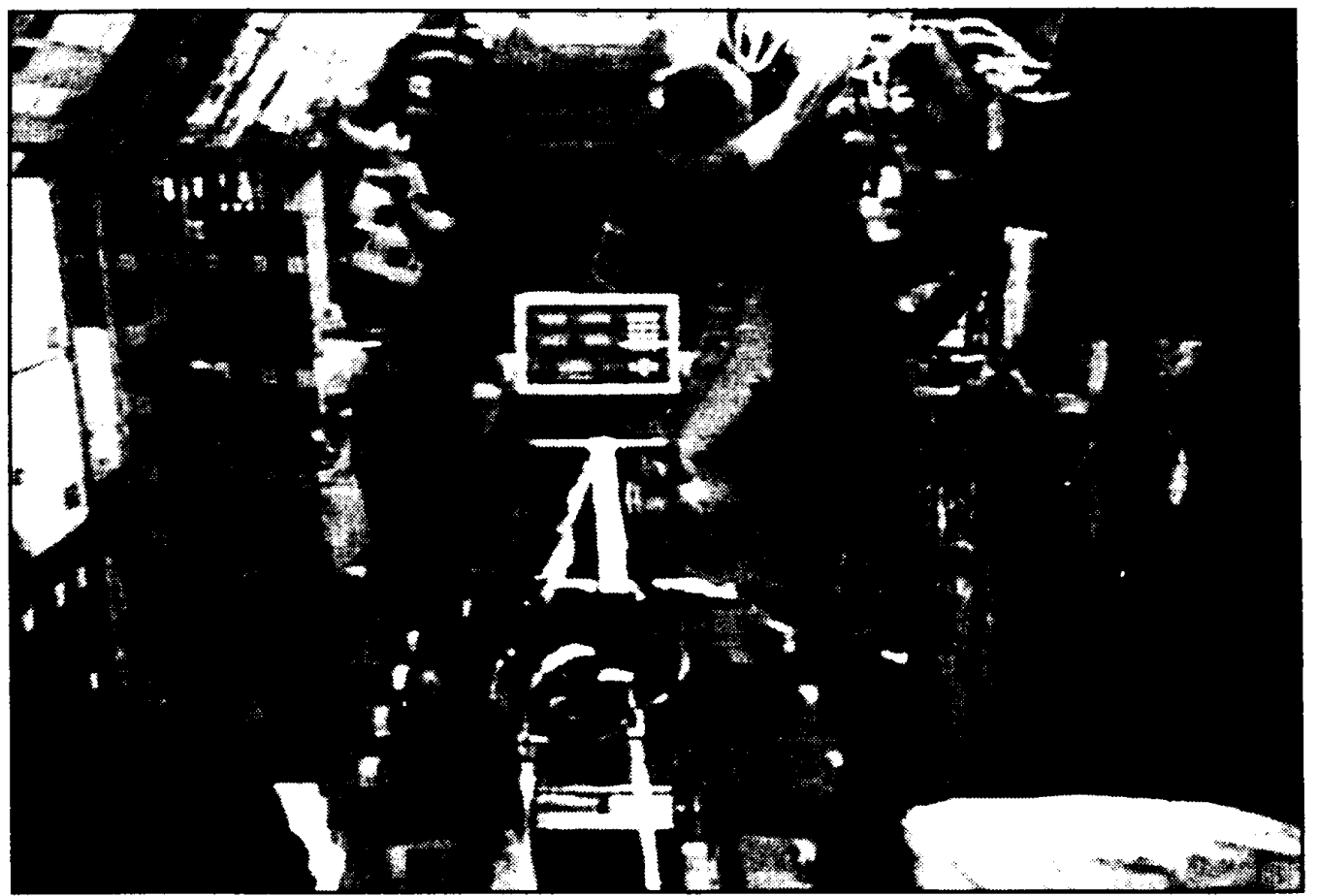
het ministerie van Defensie, sinds 1984 telefoongesprekken afliuisterde van politici, diplomaten, industriëlen, journalisten, magistraten, leden van de regering en zelfs koning Juan Carlos. De afliuisterploeg, die uit zes personen bestond, werd in 1984 in het leven geroepen door Serra, toen minister van Defensie.

Tot de afgeluisterde politici behoorden onder meer de (ook socialistische) minister van Buitenlandse Zaken Francisco Fernandez Ordenez en de voormalige leider van de centrumregering Adolfo Suarez. Ook de telefoons van hoofdredacteur Pedro J.

Ramirez van de oppositiekrant El Mundo en onderzoeksrechter Baltasar Garzon werden getapt. De laatste twee ontwikkelden zich de afgelopen jaren tot de luis in de pels van de regering-Gonzalez, die in talloze schandalen verzeild raakte.

El Mundo drukte medio juni een groot aantal afgeluisterde verslagen van de geheime dienst af. Serra zei vorige week dat de regering nooit opdracht heeft gegeven tot het uitvoeren van de afliuisterpraktijken, maar dat de leiding van de geheime dienst ernstige fouten heeft gemaakt.

## Atlantis oefent voor MIR-koppeling



■ KENNEDY SPACE CENTER - Aan boord van het Amerikaanse ruimteveer Atlantis werd woensdag geoe-

fend voor de grote opdracht van vandaag: de koppeling met het Russische ruimtestation MIR. Op de foto v.l.n.r.

zijn in actie Greg Harbaugh, piloot Charles Precourt en Ellen Baker. (AFP-satellietfoto)

## Bloedbad in Mexico: linkse boeren en politie:

### 14 Campesinos dood

MEXICO-STAD - Bij een fel vuurgevecht tussen politie en boeren uit de streek zijn woensdag in de Mexicaanse deelstaat Guerrero veertien mensen gedood. Er zijn volgens de autoriteiten 23 gewonden. Het treffen ontstond tijdens een routinecontrole bij een politiepost in Aguas Blancas, op circa vierhonderd km ten zuidwesten van Mexico-stad.

Alle doden leken lid te zijn van een links georiënteerde boerengroep die op weg waren naar een bijeenkomst in de buurt. Plaatselijke ambtenaren gaven hen de schuld ervan dat zij het vuur hadden geopend op de politiepost bij een wegblokkade die de politie had opgeworpen.

De boeren zouden geen gehoor hebben gegeven aan de opdracht uit de vrachtauto te klimmen. Een van hen sloeg de commandant van de post met een machete een arm af, terwijl de anderen op de overige politiemensen schoten. Naar het persbureau Notimex meldde bleef het aantal doden of gewonde overheidsdienaren onduidelijk.

## HINDERLAAG

Ook over de juiste toedracht lopen de verhalen zeer uiteen. Een der overlevenden en een getuige ter plaatse zeggen echter dat de politie met het geweld begon. 'Er stonden vijfhonderd politiemannen op ons te wachten. We zijn in een val gelopen', aldus Marino Sanchez. Hij werd door de autoriteiten aangemerkt als de leider van de campesinos. Hij is meteen na het drama ondergedoken. Verdere inlichtingen zijn nog niet voorhanden.

## Oud president Bolivia

### García Meza als zieke in cel

LA PAZ - De voormalige Boliviaanse dictator Luis García Meza (1980-1981) wordt ondanks een langaandoening niet van zijn gevangenis naar een kliniek overgeplaatst. Dat hebben de bevoegde autoriteiten woensdag in La Paz besloten.

De gezondheidstoestand van de 66-jarige, die griep heeft en last heeft van ademnood, maakt de door de advocaten van Meza aangevraagde overplaatsing niet noodzakelijk, zo hebben ze laten weten. Meza, die als de vreedse dictator in de geschiedenis van Bolivia geldt en het Zuid-Amerikaanse land tussen juli 1980 en augustus 1981 had

geregeerd, zit sinds maart dit jaar in de extra beveiligde gevangenis Chonchoro bij La Paz een straf van dertig jaar uit. Bij zijn vonnis werd hem het recht ontzegd, vervroegd gratie te vragen.

Eind van de jaren '80 was hij wegens moord, corruptie, drugsdelicten, schendingen van de mensenrechten en andere misdaden veroordeeld.

HEBRON - Israelische troepen hebben donderdag in Hebron op de westelijke Jordaanoever een vooraanstaande leider van de islamitische verzetsbeweging Hamas gedood. Een Israelische veiligheidsfunctionaris heeft dat donderdag meegedeeld.

De gedode Hamas-leider is Taher Qafisheh, een plaatselijke voorman van de gewapende tak van de verzetsbeweging. Volgens Palestijnse zegslieden is Qafisheh een van de belangrijkste guerrillaleiders van de westelijke Jordaanoever. Hij werd gedood in een vuurgevecht met een Israelische soldaat die daarbij zelf ernstig

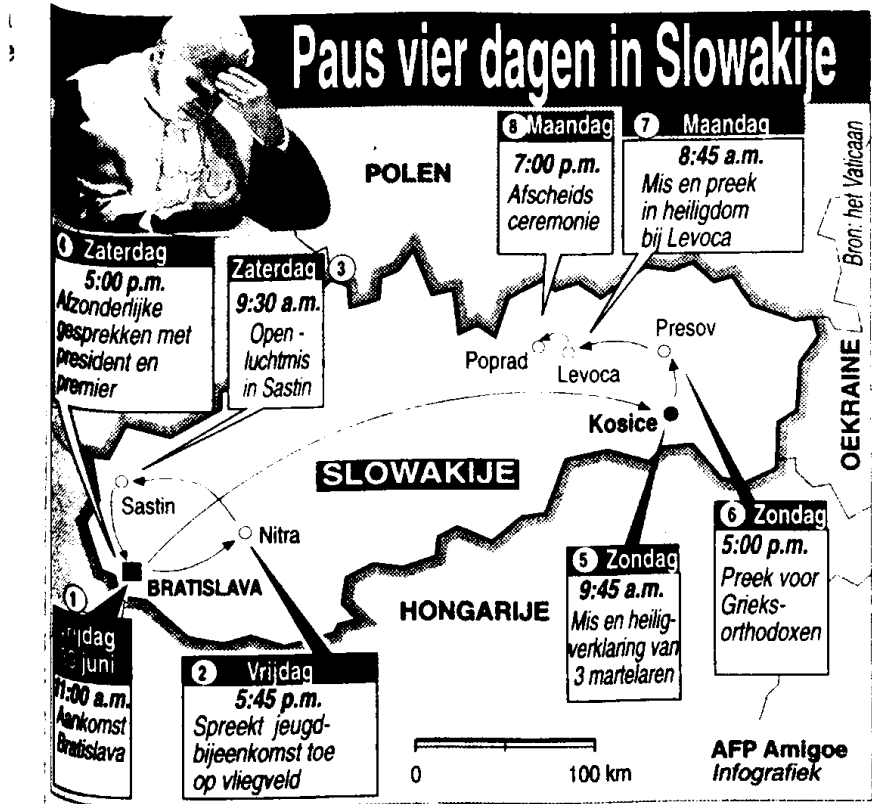
gewond raakte, aldus de legerwoordvoerder.

Bij de zoektocht naar de guerrillaleider verwoestte het Israelische leger verscheidene huizen. Israelische militairen sloegen televisiejournalisten die daarvan opnamen maakten. Ze moesten hun filmmateriaal inleveren.

Hamas is een fel tegenstander van het vredesakkoord dat Israel en de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie (PLO) hebben gesloten. Hebron is een bolwerk van moslim-militanten. In de stad wonen zo'n honderdduizend Palestijnen en vierhonderd joodse kolonisten. Een van de bloedigste incidenten in de stad deed zich voor in

februari vorig jaar, toen de joodse kolonist Baruch Goldstein 29 Palestijnen doodde die in een moskee aan het bidden waren.

De toekomst van de stad is een van de grootste struikelblokken in de onderhandelingen over de uitbreiding van zelfbestuur voor de Palestijnen tussen Israel en de PLO. Het zelfbestuur is nu nog beperkt tot de Gazastrook en de stad Jericho op de westelijke Jordaanoever. Israel en PLO hopen voor 1 juli een overeenkomst te bereiken over de terugtrekking van Israel van de westelijke Jordaanoever en de organisatie van verkiezingen in de Palestijnse autonome gebieden.



VATICANSTAD - Paus Johannes Paulus II (rechts) tijdens de orthodoxe patriarch Bartholomeos van Constantinopel. Onder vier werd gesproken over de verhouding tussen de rooms-katholieke kerk en de orthodoxe kerken.

Deze kent hier en daar zijn punten van wrijving. Paus en patriarch gaven gezamenlijk hun zegen aan de pelgrims op het Sint Pieters-plein als een gebaar van goede wil inzake de eenheid der kerken. (AFP-satellietfoto)

## Serviërs blijven Sarajevo beschieten Blauwhelm dood door mijn

SARAJEVO - Een Franse Blauwhelm is donderdag bij de Bosnische hoofdstad Sarajevo om het leven gekomen door een mijn op de weg waarop zijn pantservoertuig stond, aldus een woordvoerder van de Verenigde Naties.

Door beschietingen op de Bosnische hoofdstad Sarajevo donderdag vier gewonden gevallen, onder wie een kind. Een van de gewonden bevindt zich volgens artsen in kritieke toestand in het plaatselijke Kosevo-ziekenhuis. Mortierbommen daalden neer in een westelijke voorwijk van Sarajevo en in het centrum van de stad. Woensdag kwamen acht mensen om het leven in gevechten tussen Bosnische regeringstroepen en Serviëse strijdkrachten.

nemende landen willen ingrijpen als de VN-missie in voormalig Joegoslavië gehinderd wordt. Het lokale Kroatische parlement besloot unaniem in Mostar dat de reeds aanwezige militairen van de snelle interventiemacht tot hooguit half juli kunnen blijven en dat de ontschepping en doortocht van nieuwe eenheden in Kroatië en Herzegovina gestopt moet worden. De circa 12.500 manschappen die tot de interventiemacht gaan behoren zouden overwegend gelegerd worden in het door Kroaten bevolkte deel van Bosnië-Herzegovina.

ALS ANTWOORD Bosnische Serviërs hadden woensdag al de stad Sarajevo onder vuur genomen als antwoord op aanvallen van het Bosnische leger aan het front. Wederzijdse artilleriebeschietingen begonnen al vroeg in de ochtend in de westelijke buitenwijken van de belegerde stad. Twee raketten troffen het televisiegebouw. Veel buitenlandse verslaggevers meenden dat zij als doelwit waren uitgekozen. Kort daarop werd een flatgebouw in de omgeving getroffen. Er vielen bij de inslagen zeker vijf doden en 38 gewonden.

Het Bosnische leger, dat de stad tracht te ontfangen, viel op twee plaatsen aan. De Bosnische Serviërs reageerden zoals gebruikelijk met zwaar geschut op de aanvallen. Een half uur nadat de gevechten waren losgebarsten, werd bovendien het televisiegebouw getroffen. Het Bosnische leger voert volgens waarnemers aanhoudend kleine aanvallen uit op verschillende Bosnisch-Serviëse stellingen.

In Herzegovina hebben Bosnische Kroaten zich uitgesproken tegen verdere stationering en uitbreiding van de zogeheten snelle interventiemacht, waarmee de deel-

# Geslaagd Pabien

Tijd voor een een feestje.

Bij aankoop van f100,- of meer kun je voor maar f10,- 4,5 kilo Lolribz kopen (normale prijs f22,60). Deze offerte is alleen geldig voor geslaagden die een diploma presenteren

WHOLESALE Self Service

CONSALES

Majoorsweg 2-12 Amerikanenkamp

## Our Happiest Hour is when you arrive!

We don't have a Happy Hour because at Denny's, America's favorite family restaurant, we're always happy to serve you.

Our exciting menu is prepared with the best quality ingredients and includes our renowned 24 hour breakfast as well as local creole dishes. Along with our kids and senior citizens menus and service at your table, we've got something for everyone. Come in and see for yourself why Denny's is America's no.1 family restaurant and soon to be Curaçao's!

From Monday, June 26th through Sunday, July 2nd you will receive a FREE Pepsi or soft drink along with your meal.

Peter Euserweg (next to the Holiday Beach Hotel), Tel. 425623, Fax 426127



## For Sale:

## Exclusive Interior of Boutique

such as: fitting room, mirrors, counter and separate table.

For information:

call 652850 / 617875

Voor schoonmaken van uw tuin, boom kappen, vuil weggoien, aanleg van planten etc.  
**Tel. 602063**  
dagelijks van 7.00 uur 's morgens tot 7.00 uur 's avonds  
Tuinman Portugees

TE HUUR  
een gemeubileerd APPARTEMENT  
2 slaapkamers, 1 met airco T.V. T.D.S. water en licht eigen ingang.  
**FL. 1100,-**  
Tel. 678018

**Ramiro Service**  
is een bedrijf gespecialiseerd in alle klussen als timmerwerk, metselwerk, schilderwerk  
**677849**  
**603345**

TE KOOP  
1 zitkamer (3 pers) f. 1500,-  
1 eelkamer  
(4 stoelen + tafel f. 1500,-  
1 autom. wasmachine f. 1000,-  
1 non - frost ijskast f. 700,-  
1 2-pers. slaapkamer met plus orthopedisch matras f. 2500,-  
1 1-pers. bed + matras f. 400,-  
**Alles zo goed als nieuw.**  
Inlichtingen tel. 676335 tussen 7.00 en 9.00 p.m.

**VERMIST**  
Een 6 mnd oude **HOND**  
kleur bruin/donkergrijs heeft een bruine halsband.  
Omgeving Montagne BELONING  
Tel. 679027

**DEPARTEMENT VAN FINANCIEN**  
**VERJARING**

De aandacht van belanghebbende(n) wordt erop gevestigd dat alle vorderingen ten laste van de Rechtspersoon de Nederlandse Antillen wegens leveringen, diensten etc., voorzover deze betrekking hebben op het dienstjaar 1994,

**UITERLIJK 30 JUNI A.S.**  
schriftelijk bij het Departement van Financien, Pietermaai 4-4A moeten zijn ingediend.

Vorderingen ingediend na genoemde datum, zijn ingevolge artikel 35 van de Comptabiliteitslandsverordening verjaard (P.B. 1953 no. 1).  
Degene(n) die hun vorderingen na genoemde datum indienen, waarvan de te late indiening aan nalatigheid te wijten is, komen NIET voor betaling in aanmerking.

De Directeur.

**Te huur**

Huis met twee slaapkamers, badkamer, zitkamer, eetkamer, keuken en bedekte achter-porch, compleet gemeubileerd. Met o.a. airco, video, t.v., cable, stoof, ijskast, magnetron, alle keukens benodigheden, wasmachine Het gehele huis en porch heeft hekwerk. Grote tuin met carport en een klein huisje als opbergruimte.

Voor meer informatie bel tel 375471 tussen 5 en 7 uur 's middags.

**VREUGDENHIL**  
**SUPERMARKET**  
**DOMINGUITO**

Hoek Schubappelweg - Caracasbaaiweg

Biedt U het grootste assortiment vlees in gezinsverpakking tegen zeer concurrerende prijzen.

In onze groente afdeling elke woensdag vers ingevlogen uit Nederland glassla, witlof, rose frisse sla, krulandijvie, tomaten, grote paprika in diverse kleuren, dille, rozemarijn, asperges, tuinkers, champignons en snijbonen.

**Iedere dag kip aan het spit.**

In onze vis afdeling verse dradu en hele red snapper.

**Vanaf woensdag t/m zaterdag gebakken visfillet en dradu moten.**

In onze gezellige koffieshop kunt u allerlei soorten snacks krijgen. Koffie en thee zijn gratis.  
Grote sortering kamerplanten en varens.  
Potgrond, grote zak van 50 liter Fls. 12.50.

**Onze openingstijden zijn:**  
Van maandag t/m vrijdag: van 8.00 a.m. t/m 1.00 p.m.  
2.30 p.m. t/m 7.00 p.m.  
Zaterdag nonstop geopend vanaf 8.00 a.m. t/m 8.00 p.m.

- Gelegenheid tot verdere studie!!
- Grote kans op een goede baan
- Mogelijkheden voor het opzetten van eigen zaak
- Opleiding in ultra moderne praktijklokalen
- Gratis transportmogelijkheden van en naar verschillende wijken

**OPLEIDINGEN:**  
**Horeca en Mode/klleding verkoop**  
(o.a. een goede opleiding voor het opzetten van bijv. een catering)

Toelatingseisen:  
BVO-diploma B en D alle afdelingen  
Diploma L.T.S.-A of L.T.S.-T  
Diploma L.H.O.  
Diploma E.T.A.O.  
MAVO 3 en 4  
HAVO 3 en 4  
of een gelijkwaardige opleiding

Inschrijving:  
28 - 29 - 30 juni 1995  
8:00 - 12:00 uur  
Op Maris Stella BVO  
Tel.: 672239

Op onze lokale markt is er grote vraag naar deze arbeidskrachten!!!

**TE KOOP**  
**Betaalbare terreinen te Sta. Rosa**  
Grootte vanaf ± 700 m<sup>2</sup>  
**Prijzen vanaf Ang. 49.800,-**  
**Voor snelle beslissers extra voordeel!**  
Tevens financiering mogelijk.  
Voor informatie: tel. 604200 / 366633  
fax 366695

**1st Anniversary Sale**

*Als een speciale dank aan al onze klanten hebben wij vanaf 1 juli 1 week een uitverkoop van 35% korting. En... bij aankoop vanaf Naf. 75,- krijgt u een exclusief cadeau.*

**Vanaf 1 juli**  
**1 week lang 35 % korting!**

**Exquis**  
*Bed & Bath*

Geopend van 9.00-12.30 uur  
14.30 - 18.30 uur  
Saliña Galleries 102  
Tel.: 654722

**Beste scholieren.**

Het is weer zover, morgen is het de dag waarop jij je rapport gaat ophalen en daarna ga je natuurlijk gelijk naar **Punda**.

Dat is logisch, want Punda ta dushi! Denk er wel bij, dat ook anderen vinden dat **Punda** dushi is en dat ook zij van **Punda** willen genieten. Maak er een gezellige dag van, niet alleen voor jezelf maar ook voor alle andere mensen in **Punda**.

**Punda** is toch van ons allemaal...  
En is het niet de belangrijkste attractie van ons eiland...  
Jij kunt hier een handje bij helpen. Wij rekenen op je.

**Punda ta keda Punda....**  
En ook in de vakantie houden wij **Punda** dushi....

**HAPPY BEACH HOUR !!**

**Friday Night from 8.10 till 9.10 Drinks 1/2 PRICE**  
**with "LIJF" Music**  
**from the Rompe Cabeza !**

**At**  
**GIPSY**

**On the Seaquarium Beach**  
**BE THERE !!!!**

**OPROEPING**  
Openbare vergadering v/d Eilandsraad op vrijdag 30 juni 1995 om 08.00 uur

**AGENDA**

1. Afscheidswaard raadsleden zittingsperiode 1991/1995
2. Beediging Raadsleden zittingsperiode 1995/1999

Willemstad, 27 juni 1995  
De Voorzitter,  
Mr. S.M. Betrian

**WONING TE HUUR**  
Grote zit-eetkamer, 4 slaapkamers, 3 badtoilet-kamers, keuken, vóór en achterterras met afzonderlijk appartement omgeving Matancia.  
Prijs: fl. 3500,- per maand.  
Beschikbaar begin juli a.s.  
Bel vrijdag 30/6/95 tussen 7.30 en 9.00 p.m.  
Tel. 676335

**OPROEPING**  
Openbare vergadering v/d Eilandsraad op vrijdag 30 juni 1995 om 10.00 uur

**AGENDA**

1. Verk. Gedeputeerden
2. Verk. Voorz. + plv. Voorz. Centr. Cie
3. Verk. Cie van Overleg
4. Verk. Huishoudelijke Cie
5. Verk. Voorz. + Plv Voorz. Cie's Kleine- en middelgrote autobussen, Huurauto's, Grote autobussen, Toerwagens.
6. Verk. Cie. Staatsk. Struct.
7. Verk. Cie. Fin. Aang.
8. Verk. Cie. Toerisme
9. Verk. Cie. Onderwijs
10. Verk. Cie. Beroepschrijven
11. Verk. Cie. Ref. Isla
12. Verk. Cie. Sport
13. Verk. Cie. Milieu
14. Verk. Cie. Soza
15. Verk. Cie. E.O.P.
16. Verk. Cie. Preventie en Bestrijding Criminaliteit
17. Verk. Cie. Problematiek Gato

Willemstad, 27 juni 1995  
De Voorzitter  
Mr. S.M. Betrian

TE KOOP  
**FORD RANGER PICKUP 1994**  
regular cab, zwart  
vraagprijs 29.000  
kunnen hierover praten  
Tel. 679027  
na 17:00 uur

TE KOOP  
**Duitse Herder Teef**  
7 weken, onwormd en ingeënt, Nederlands stamboom.  
Prijs: Naf. 800,-  
Dr. J. Ellisweg nst 9A  
na 18.00 uur

**VOOR EEN SNELLE BESLISSER**  
Een week Aruba  
8 juli t/m 15 juli  
in een Suite op  
**Casa del Mar**  
voor een super prijs.  
Voor zo'n buitenkans:  
Tel 603928  
677465

*De allerkleinste....*

*En de allerbeste....*

**ERICSSON AB237**  
Naf. 1350,-

**OKI 1325/1335**  
Naf. 1245,-

**polycom n.v.**  
RADIO COMMUNICATIONS

**multicopy - centre**  
Otrobanda  
Concintiesteg 2 Tel. 623682  
Voor al uw kopie-werkzaamheden, komt u bij ons even langs.  
Gauw klaar en goed koop op de kop AF

**Optimist zeilles Jeugd**  
SAIL CURAÇAO  
676003 van 6-13 jaar

*Promenade presenteert...*  
**het**  
**Leukste Weekend van deze Maand.**

Deze vrijdag en zaterdag extra veel ambiente bij Promenade.

Natuurlijk is er weer live-muziek op de Patio. Vrijdagavond van 6 tot 8 uur the Experience Sound Machine en op zaterdagmiddag treden Hershell Rosario en Rudy Emerenciana op van 5 tot 7 uur.  
Bovendien komt u helemaal in kriyostemming met de unieke muziek van het Ka'i-orgel en zijn er typische Curaçaosche hapjes verzorgd door het Promenade Restaurant.

En eindelijk...  
de trekking van de grote Promenade Pretmaanden loterij.

Bent u misschien één van de prijswinnaars?!  
De winnende loten worden getrokken op zaterdag 1 juli om half zes in de grote hal van Promenade.

*Je vindt 't bij*  
**Promenade**









■ **SOESTDIJK** - Prins Bernhard viert vandaag in huiselijke kring zijn 84ste verjaardag. Zoals bekend is de populaire gemaal van prinses Juliana nog steeds herstellende van een ernstige longkwaal, die hem lange tijd aan het ziekbed gekluisterd deed zijn. Sinds kort ziet

men de prins echter weer in het openbaar. Op de foto prins Bernhard en Marjan Sax na de traditionele uitreiking van de Zilveren Anjers. Sax kreeg haar Anjer voor haar initiatief Mama Cash, een fonds gericht op de ontwikkeling van vrouwen.

## Liefdespakket werkt

Het lespakket 'Lang leve de liefde' voor scholieren uit de onderbouw van VBO en Mavo werkt. Jongeren die aan de hand van dit lespakket zijn voorgelicht over aids en andere seksueel overdraagbare aandoeningen zeggen vaker veilig te zijn dan scholieren die met ander lesmateriaal zijn voorgelicht.

Dat blijkt uit het onderzoek van drs H. Schaalm waarvoor hij vrijdag promoveert aan de Rijksuniversiteit Limburg.

'Lang leve de liefde' sluit aan bij de basisvorming. De nadruk ligt op de ontwikkeling van sociale vaardigheden die passen bij veilig seksueel gedrag. De onderzoeker komt tot de conclusie dat dit pakket zich ten opzichte van ander voorlichtingsmateriaal vooral onderscheidt door de wijze waarop het is ontwikkeld. Het is namelijk afgestemd op onderzoek naar wat jongeren denken over veilig vrijen, wat ze doen en waar ze bang voor zijn.

Ook is het lesmateriaal gebaseerd op wetenschappelijke inzichten over hoe met voorlichting op school het gedrag kan worden beïnvloed. Het pakket, een uitgave van de SOA-stichting, is samengesteld in nauwe samenwerking met scholieren, docenten en onderwijsdeskundigen. Het lespakket bestaat uit een leer-

lingenmagazine, een interactieve video en een docentenhandleiding.



■ **ORANJESTAD** - Het is alweer voor het vierde achterevolgende jaar, dat Atlantis Submarines een speciaal programma voor de lokale jeugd op Aruba verzorgt. In de maand mei kwamen maar liefst twintig reserve-

ringen binnen van scholen, scouts, vakantiecampen en het Imeldahof.

Doel van deze Submarines-actie is om niet alleen de toeristen maar ook de Arubaanse jeugd kennis te laten maken met het wonderschone

marien milieu rond het eiland. Daarbij staat voorop dat de Caribische Zee beschermd moet worden tegen vervuiling. Op de foto de leerlingen van de Kukwisa school, voordat ze de duik met de onderzeeër waagden.

## Uniek Marokko bedreigd

De uitzonderlijk gevarieerde landschappen en flora en fauna van Marokko krijgen met een 'ecologische ramp' te maken als niet snel en drastisch wordt ingegrepen. Een studie van veertig Marokkaanse en Franse wetenschappers trekt deze verontrustende conclusie na dertig maanden onderzoek in het land.

De wetenschappers stellen vast dat het Marokkaanse landschap in het Middellandse-Zeegebied, na Anatolië (Turkije), het mooiste en qua planten- en diersoorten het rijkste is. Het verkeert echter in groot gevaar. Marokko is een relatief dicht bevolkt land waar-

door de natuur onder hevige druk komt te staan.

Het intensieve beroep op de natuurlijke omgeving heeft al geleid tot het verdwijnen van bij voorbeeld de leeuw uit het Atlasgebergte en de keizerarend. Voorts sterven diersoorten als de panter, het luipaard en de kuifaalscholver snel uit in Marokko.

Ernstiger nog is, volgens onderzoeksleider Erik Mahé, dat naar een voorzichtige schatting jaarlijks 22.000 hectare land verdwijnt waar trekende kuddes grazen en 31.000 hectare bos wordt gekapt. Wellicht moeten deze cijfers in werkelijkheid zelfs met drie worden vermenigvuldigd, vreest hij.

## Hardere aanpak discriminatie

De Nederlandse minister Dijkstal van Binnenlandse Zaken wil dat zijn collega-ministers voor 1 augustus alnog aangeven hoeveel allochtonen zij in dienst hebben. Dijkstal zal een verzoek daartoe vrijdag doen in een brandbrief. Ook zal hij gemeenten, provincies en waterschappen per brief op hun wettelijke registratieverplichtingen wijzen.

Dijkstal herhaalde in de Tweede Kamer zijn inzet om het beleid van 'positieve actie' ten gunste van minderheden te intensiveren. Ook de

Kamer vindt dat dat nodig is.

Volgens Dijkstal mag het beleid van positieve actie echter niet te ver gaan. Het moet altijd gaan om het aanpakken van aantoonbare achterstanden.

De bewindsman erkende dat ook de overheid blaam treft. Die maakt voornemens om meer minderheden in dienst te nemen in de praktijk niet waar. Hetzelfde geldt voor de wettelijk verplichte registratie van allochtone werknemers.

## Dure Gauguin

Het schilderij 'Tahitiaanse vrouwen bij een beek' van de Franse impressionistische schilder Paul Gauguin heeft op een veiling in Londen meer dan 5,5 miljoen pond (ruim 14 miljoen gulden) opgebracht. Dat heeft het veilinghuis Sotheby's woensdag mee-

gedeeld.

Een particuliere verzamelaar kocht het doek tijdens een veiling van impressionistische en moderne schilderijen, waar ook werken van Kandinsky, Van Gogh, Picasso, Monet en Renoir te koop waren.

## Ludieke lectuur in parlement



■ **BOGOTA** - Aan de ludieke lectuur waarmee deze Colombiaanse parlementariër zich in de vergaderzaal bezighoudt

zou men niet zeggen dat er op hetzelfde moment een verhit debat plaatsvond over belangrijke zaken als politieke cor-

ruptie, drugshandel en financiële problemen. De foto was gemaakt tijdens de zitting van het Colombiaanse congres voor het zomerreces.

## Erfenis doodziek meisje

De hartewens van de 16-jarige ongeneeslijk zieke Wietske uit Hoeven is vervuld. Morgen geeft ze het startschot voor de bouw van het tweede 'ouderhuis' op het terrein van het Sint Elisabeth-ziekenhuis in Tilburg. Daar kunnen familieleden van opgenomen kinderen logeren.

Wietske had enige tijd geleden eigenlijk het idee haar spaarcenten na te laten aan een goed doel. Maar dat plan maakte al snel plaats voor een grotere actie: Een inzameling onder vrienden en bekenden. Met het ingezamelde geld zou dan een eerste aanzet moeten worden gegeven voor de bouw van een tweede ouderhuis op het terrein van het Tilburgse ziekenhuis. De inzameling op kleine schaal veranderde echter al snel in een actie op grote schaal.

Wietske is twee en een half jaar geleden voor een hersentumor behandeld. In april kreeg ze te horen dat er voor haar geen genezing meer mogelijk is. Ze besloot

daarop nog iets met haar leven te doen. Ze wilde bovendien iets tastbaars achterlaten. Haar droom was een tweede ouderhuis.

Toen zij in het St. Elisabeth-ziekenhuis lag konden haar ouders bij haar zijn omdat er een huis was waar familieleden van opgenomen kinderen konden logeren.

Wietske, leerlinge van het Thomas More College in Oudenbosch, schreef daarop een brief aan alle leerlingen van haar school, waarin ze haar laatste wens kenbaar maakte. De scholieren paktten daarop de handschoen op en al snel stond alles in het teken van de actie 'Een huis voor Wietske'.

"Een dansmarathon, schoenenpoetsen, sponsorlopen, je kunt het zo gek niet bedenken of het werd gedaan om het geld bij elkaar te krijgen", vertelt de directeur van de plaatselijke Rabobank, P. van den Broeke, die nauw bij de actie is betrokken.

"Behalve de leerlingen van het Thomas More College

-die zo'n honderdduizend gulden bijeenbrachten hebben ook tientallen particulieren en bedrijven spontaan voor de actie ingezet", aldus Van Broeke.

## Seks-spotje

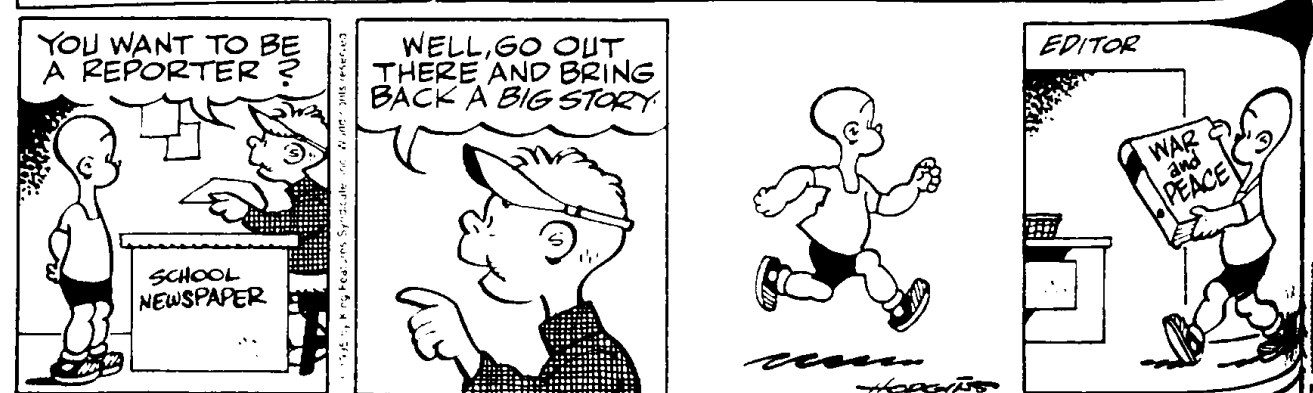
Een Nederlands televisie spotje tegen seksuele intimidatie op de werkplek tijdens het International Advertising Festival in Cannes de Lion d'Or (Gouden Leeuw) gewonnen.

Het spotje, waarin een man bij een kopieermachine wordt lastig gevallen door een hond, is sinds september vorig jaar op de Nederlandse televisie te zien geweest. Het maakt deel uit van een voorlichtingscampagne die bedoeld om mannen aan te spreken op hun verantwoordelijkheid om seksuele intimidatie op de werkplek te voorkomen.

Hetzelfde spotje onlangs de prijs van Engelse design- en directors.

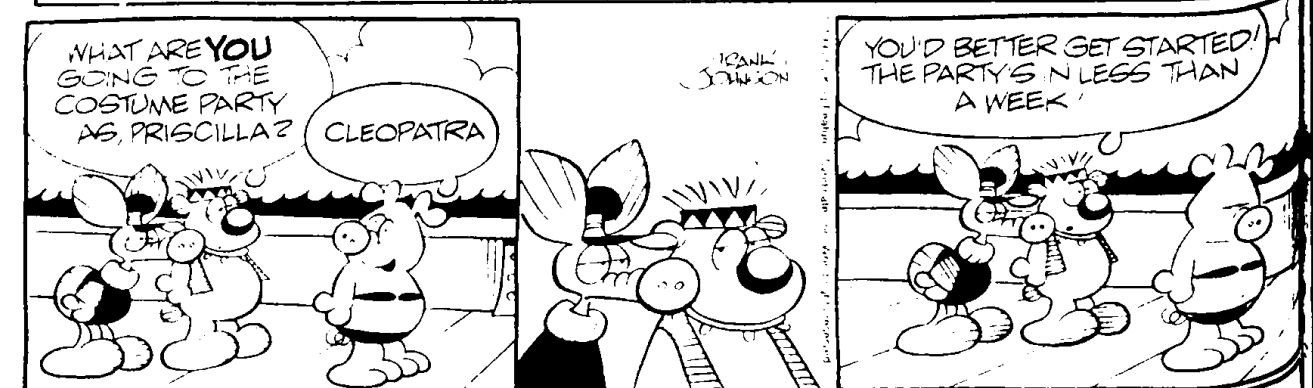
## HENRY

By Dick Hodgins



## BONER'S ARK

By Addison & Frank Johnson



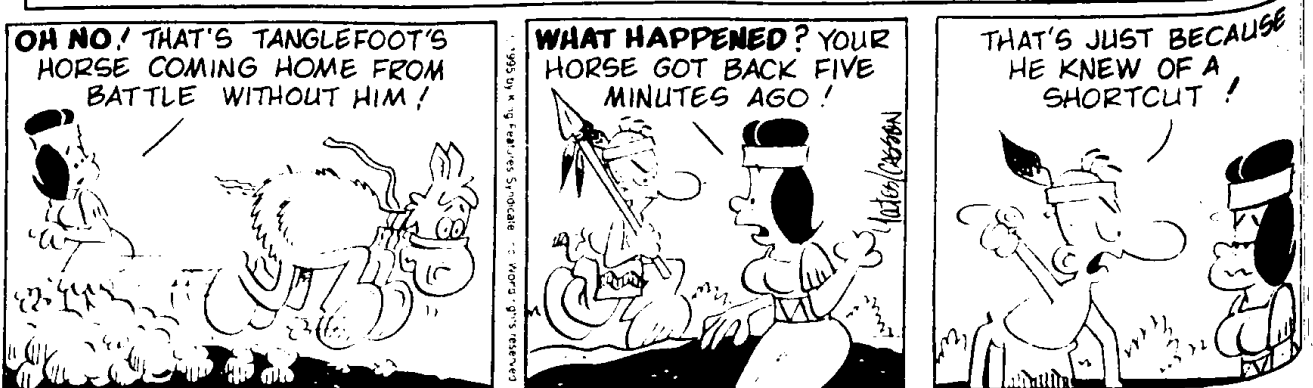
## BEETLE BAILEY

By Mort Walker



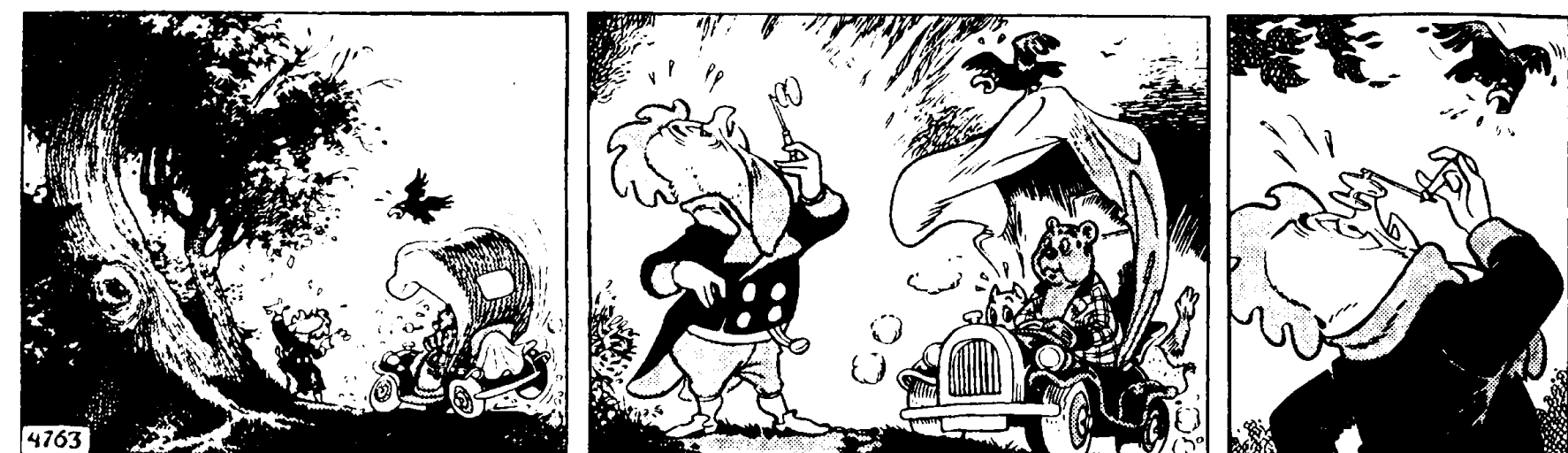
## REDEYE

By Bill Yates & Mel Casson



## TOM POES EN DE GRAUWE RAZER

Door Marten Toonder



4763 — De markies De Cantecler liep met rustige tred van de natuur te genieten, terwijl hij een gedicht reciteerde, dat hem onder het lopen inviel.

"O gouden lover", sprak hij mijmerend. "O, tover van de late herfst, hoe gloeit uw blad'rentooi...."

Achter hem knarsten remmen en een toeter verscheurde de stilte, zodat de edelman gehinderd een blik achterom wierp. Daar naderde een stoffig en besmeurd voertuig met klepperende spatborden door de ontberingen van een lange reis.

Op het verzakte kapje zat een oude kraai, die telkens 'rekelaars' riep en uit de bagageruimte stak een harige arm naar buiten.

"Fi donc", prevelde de edelman. "Een stuitend toneeltje! Kermisgasten, wed ik. Hoe stuitend is dit!" Het getoeter werd dringender.

"Neem me niet kwalijk, markies!" riep heer Ollie vanuit de kreukel.

"Mag ik er even langs?"

"Par exemple!" mompelde de edelman. Hij wendde zich nu geheel om en monsterte het voertuig enige tijd zwijgend door zijn oogglaz.

"Het is Bommel met zijn makkers!" sprak hij. "Net als ik dacht. Gedaan is het met de tover van de late herfst...."

"Ja, het begint al koud te worden", gaf heer Ollie toe. "Mag ik er even langs, buurman? Ik heb uren gereden, ziet u? Daarom wil ik nu graag eerst even naar huis, voordat we weer eens gezellig kunnen praten als heren onder elkaar."

Nu verhief de kraai zich.

"Opgelapt krothuis!" riep het dier krijsend. "Stuk schrootkoek!"



## Dankbetuiging

Langs deze weg willen wij U allen van harte bedanken voor het betuigen van medeleven bij het zo plotselinge heengaan van onze innig geliefde moeder, schoonmoeder, grootmoeder en familie

## Ho Chang-Lew

Beter bekend als "mama van restaurant Joy Young"

Namens haar kinderen: Cheung Yun Chong (Aking) en Mee Hai Chang

## HET WEER

**Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:**  
Licht tot half bewolkt en vandaag op de meeste plaatsen droog. In de komende nacht en morgen overdag bestaat er kans op een plaatselijke bui.  
Matige, overdag af en toe vrij krachtige tot krachtige oostelijke wind (tussen acht en 26 knopen).

## Weeroverzicht:

De uitloper van een hoge-drukgebied boven de Atlantische Oceaan zal ook vandaag het weer op de Benedenwindse eilanden overwegend droog houden. Een zwakke tropical wave, die zich vanochtend nabij Trinidad bevond, trekt in westelijke richting en kan morgen bij ons de vochtigheid en onstabielheid in de aangevoerde lucht doen toenemen.  
Als gevolg hiervan kunnen morgen dan enkele verspreide buien tot ontwikkeling komen.

## Vanmorgen 08.00 L.T.

## Afgelopen 24 uur

Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	zwaar bewolkt	32	27	0.0
Bonaire	half bewolkt	32	27	0.0
Curaçao	half bewolkt	32	27	0.0
Sint Eustatius	half bewolkt	32	25	0.0
Sint Maarten	half bewolkt	31	27	0.0
Amsterdam	licht bewolkt	28	11	0.0
Atlanta	licht bewolkt	33	21	0.0
Bogotá	zwaar bewolkt	20	07	3.0
Caracas	half bewolkt	29	18	0.0
Kingston	zwaar bewolkt	34	26	0.0
Miami	onbewolkt	33	28	0.0
New York	half bewolkt	23	15	0.0
Paramaribo	zwaar bewolkt	29	23	19.0
Port-of-Spain	regenbui	33	25	2.2
San Juan	licht bewolkt	34	25	0.0

## TDS

FRIDAY  
JUNE 30, 1995

7:00 A.M. (7) CBS This Morning Scheduled: director Ron Howard (Apollo 13); gardening to attract birds. (CC)  
(7) ABC Good Morning America Scheduled: actors Bill Paxton (Apollo 13) and Rob Schneider (Judge Dredd); actor-singer David Hasselhoff (Independence Day Concert). (CC)  
(8) NBC Today Scheduled: menopause; secrets for a long and happy marriage; advice on pool safety; fitness expert Kathy Kaehler; investment clubs. (CC)  
7:30 A.M. (7) CNN Crossfire (R)  
8:00 A.M. (7) LIFE What Every Baby Knows Developing motor skills. (R)  
9:00 A.M. (7) CBS Maury Povich From March: Teen girls who originally gave up their babies to their mothers or for adoption now lobby to get them back. (R) (CC)  
(7) ABC Live - Regis & Kathie Lee Scheduled: actor Tom Hanks (Apollo 13); recording artist Juliana Hatfield.  
(7) CNN Larry King Live  
(8) NBC Montel Williams Scheduled: a divorced mother who allegedly stole her daughter's boyfriend.  
(8) SUR Channel on Pacheco  
10:00 A.M. (7) ABC Rolonda From May: Teens who seduce older men are confronted by their disapproving mothers. (R)  
(8) NBC Leeza From February: unusual wedding proposals. (R)  
11:00 A.M. (7) ABC Mike & Maty Scheduled: highlights of past interviews with Fabio, actor Kevin Sorbo and Playgirl models. (CC)  
(8) NBC Donahue From 1994: unusual accomplishments by youths. Guests include a 16-year-old radio talk show host and a teen-age music composer. (R) (CC)  
(7) LIFE Biggers and Summers  
3:00 P.M. (7) CNN Larry King Live (R)  
(8) NBC Rolonda From May: Teens who seduce older men are confronted by their disapproving mothers. (R)  
4:00 P.M. (7) ABC Oprah Winfrey From February: People wondering whatever happened to someone from their past get the chance to find out. (R) (CC)  
10:00 P.M. (7) SUR Jaime Bayly en Vivo  
11:00 P.M. (7) TOON Space Ghost: Coast to Coast  
11:35 P.M. (7) CBS Late Show Scheduled: actor Noah Wyle, singer Isaac Hayes, stuntman Super Dave Osborne. (R) (CC)  
(8) NBC Tonight Show Scheduled: singer Des'ree. (R) (CC)  
12:37 A.M. (8) NBC Late Night Scheduled: actor David Hasselhoff, author Patti Davis, music guest A.J. Croce. (R) (CC)  
1:37 A.M. (7) CBS Late Late Show (R) (CC)

## AGENDA

## WIJKVERPLEGING

**WIT GELE KRUIS  
WIJKVERPLEGING  
'PRINSES MARGRIET'**  
Santa Maria 17. tel. 682344/682947, 682412/682574. Kantooruren: 07.00-16.30 uur.  
Wachtzuster na 17.00 uur tel. 603661.  
Telefonisch spreekuur in ieder wijkgebouw dagelijks van 08.00-08.30/14.30-15.00 uur  
• Huize Halman Otrabanda: tel. 628288; spreekuur: wo. van 09.00-11.00 uur.  
• Sta. Maria 17: tel. 682344; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.  
• Wijkgebouw Bonam: tel. 371865; spreekuur: di. van 09.00-11.00 uur. Sokkidi: tel. 367824.  
• Sentro Mediko Montagne Abao: tel. 673711; spreekuur: wo. van 09.00-11.00 uur.  
• Kaya Fensu 9 (Koraal Specht): tel. 618577; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.  
• Wijkgebouw Suffisant: tel. 687707; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.  
• Wijkgebouw Sta. Rosa: tel. 671628; spreekuur: di. van 09.00-11.00 uur.  
• Inlooppreekuur voor zuigelingen en kleuterzorg: vr. van 08.00-10.00 uur. Hoek Vondel/Nilda Pin-tostraat; tel. 373582.

**Botica Otrabanda**  
Winkelcentrum Colón  
OPEN NON STOP  
8.00 a.m. - 7.00 p.m.

**STICHTING NEUTRALE  
WIJKVERPLEGING**  
Kantoor Goslieweg 15, tel. 692231/692232; open van 07.00-17.00 uur.  
Kantoor Bandabou: Silberie Kavel 16, tel. 649422; open van 08.00-16.00 uur.  
Wachtzuster vanaf 23 juni 17.00 uur t/m 30 juni 07.00 uur tel. 682248 of page 310-1179.

**STICHTING  
WIJKVERPLEGING  
BANDABOU**  
Fontein 35, tel. 648077/648387; open van ma. t/m vr. van 07.00-17.00 uur.  
Wachtzuster tel. 641217 of 601760.  
Consultatiebureau diaboli; elke wo. van 09.00-11.00 uur. Voor informatie tel.: 648077.

**KRAAMKLINIEK  
RIO CANARIO**  
Schottegatweg Noord 43. Tel. 691838/ 692510. Fax: 691683; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.  
Consultatiebureau zuigelingen: elke do. van 13.30-16.00 uur.  
Consultatiebureau peuters: elke di. van 12.30-14.45 uur.

Duitse politie  
spoor bijster  
van bankrovers

**BERLIJN** - De bende gewapende bankovervallers die woensdag in Berlijn door een tunnel is ontsnapt blijkt met een groot deel van de circa zeventien miljoen D-mark aan losgeld te zijn vertrokken. Van de daders ontbreekt nog elk spoor. In de buurt van de bank is een afvoerkanaal voor overtollig regenwater met een doorsnee van ongeveer 1,20 meter. Dat zouden de overvallers volgens een gemeentebestuurder als vluchtweg kunnen hebben gebruikt. Vanuit een nabijgelegen garage hebben de daders volgens een politiewoordvoerder eerst een vijftig meter lange gang gegraven naar het afvoerkanaal. Daarvan groeven ze een tweede gang van twintig meter, die eindigde in de kelder van de bank. De woordvoerder sprak van professioneel aangelegde en gesteunde gangen. De negentien miljoen kregen zij in ruil voor de vrijlating van hun gijzelaars.

## TELECURAÇAO

DONDERDAG  
29 JUNI 1995

5.00 P.M. Atardi Hubenil  
6.00 P.M. Tempu pa Dios: joodse kerk  
6.03 P.M. Wonder Struck  
6.30 P.M. Nieuws in het Nederlands  
6.45 P.M. Telenovela: Entre la Vida y la Muerte

Sierra Leone's  
leger verovert  
mijnstad bij  
vliegveld

**FREETOWN** - Het leger van Sierra Leone is er in geslaagd de mijnstad Koidu en het nabijgelegen vliegveld te heroveren. In de hoofdstad Freetown werd woensdag bericht dat de strijdkrachten de dag ervoor de rebellen verjoegen. Koidu is een belangrijk centrum van goud- en diamantmijnbouw en hoofdplaats van de belangrijkste landbouwgebieden in het Westafrikaanse land. De stad ligt 250 kilometer ten oosten van Freetown. Sierra Leone is al jaren het toneel van chaotische gevechten, waarbij voornamelijk een groep rebellen onder korporaal Foday Sankoh met de naam Verenigd Revolutionair Front (RUF) en het regeringsleger betrokken zijn. Het RUF had eind 1992 Koidu bezet.

**WEGA di number Korsou**

9955

7723

2661

## APOTHEKEN

## NACHTDIENST

Otrabanda: Goslieweg 90-A. Tel.: 379744.  
Punda: Brievengat, Corrieweg 32. Tel.: 379098/379567.

## DIVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS  
(voor noodgevallen)

Ambulance: 112  
Politie: 114  
Brandweer: 114  
Hospitaal: 624900  
Aldelijn: 128  
Kodela: 135  
Artsendienst Bandabou: 641658  
SOS-lijn (psych. hulp): 127  
RCC (nood op zee): 637911  
Dienarsiel: 654300  
Dienarsdienst: 614000  
Thorax Centrum: 685917  
Medisch Centrum Blaauw: 695505  
(24 uur bereikbaar) 695547  
Fundashon Lechi di Mama: 372289  
375628  
375023

STICHTING  
VERANTWOORD  
OUDERSCHAP  
(Fundashon Famia Planes)

Assistentie geboorteregeling:  
Kliniek Bitterstraat 1-A (tel. 611323): dagelijks open van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; dokter aanwezig op ma. en vr. van 14.00-16.00; di. t/m do. van 08.00-11.00 uur.  
Kliniek Kae Chikitu (zuigelingenconsultatiebureau): open op wo. van 13.00-15.00 uur.

AMIGOE  
Colofon

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.  
telefoon (10 lijnen): 672000  
Scherpenheuvel z/n of postbus 577  
Curaçao N.A.  
Giro 440.000  
ABN-Amrobank rek. nr.: 11-07-313  
Maduro & Curie's Bank rek. nr.: 874.825.10

Directie:  
fax: 674084  
Ingrid de Maayer-Hollander  
Leeward News Holding  
Shella Rhodes (secretaresse)  
Redactie:  
fax: 674744  
hoofdredacteur N. Hendriks  
chef lokale redactie Hennie Harinck

overige leden redactie:  
Theo Doi  
Toon van Dongen,  
Jeroen Heuvel  
Marjo Nederhof,  
Mariusus J.  
Ronnie Rens jr.,  
Sonia Tijn-Kon-Fat  
Lulu Jimenez (secretariaat),  
Solange Iselt (opmaak)  
Rommy Smiet (fotograaf)

Managing editor Aruba:  
Michael Williams  
overige leden redactie:  
Heleen Bongers  
Eef Hermans  
Joe van der Schoot  
Ramiro Tromp  
Dijaple Franken (fotograaf)

Advertentie-afdeling  
fax: 674534  
acquisitie: Viola Bernardus en  
Joëlle Hollander  
aanname advertenties: maandag t/m  
vrijdag van 07.30-15.30 uur  
Eileen Clemencia (Aruba)

Correspondenten:  
Bonaire: Hubert Linkels - tel. 07-8827  
Nederland: Jeannette van Ditzhuijzen

Parasagengschappen: ANP en AFP  
Samenwerkingsverbanden met  
de Miami Herald, De Haagse Courant,  
De Brabant Pers, Foto: AFP

Drukkerij: Rotaprint nv.

UITgeknipt  
voor U

## Uitgaansagenda vanaf 29 juni

## EVENEMENTEN

- Tot do. 29 juni tentoonstelling 'Willemstad-City of Monuments' in Kranah Bieu, Curaçaostraat 50. Dagelijks van 08.00 uur tot 20.00 uur.
- Vr. 30 juni. Songfestival Bos di ABVO. 20.00 uur in de recreatiezaal van de ABVO. Na afloop dansen. Informatie: 376097.
- Vr. 30 juni. Vierde Songfestival van de SZVGG in Hôfi Pachi Sprockel. Tijd: 20.00 uur tot 03.00 uur. Informatie: 367600.
- Vr. 30 juni (20.00 uur), za. 1 juli (15.00 en 21.00 uur) en zo. 2 juli (10.00 uur en 19.00 uur). Rodéo & Country Music Fair. Organisatie: Magnum Productions. Plaats: S.U.B.T.
- Vr. 30 juni. Opening Groepsexpositie 'De mens en zijn omgeving' bij Arawak Craft Products, Mattheywerf, Otrabanda. Tijd: 20.30 uur.
- Za. 1 juli. Beer Festival 1995 in Landhuis Brievengat. Organisatie: IOBA Jayees. Tijd: 15.00 uur tot 03.00 uur. Muziek: Gibi y Orkesta en een dj.
- Zo. 2 juli. DAG VAN DE VLAG.
- Zo. 2 juli. Feest van San Pedro te Westpunt. 09.00 uur pontificale mis met processie, zegening van de zee.
- Zo. 2 juli. Open Huis Landhuis Ascension. Van 10.00 uur tot 14.00 uur. Oecumenische kerkdienst, lederwerk, keramiek, souvenirs. Muziek: Mariachi Fortuna.
- Ma. 3 juli. Concert Festival Camarata in de Fortkerk. Aanvang: 20.30 uur. Informatie: 606670.
- Zo. 9 juli. Jan Kock Markt. Een vrije markt te Landhuis Jan Kock waar bij de kraampjes voor 'elk wat wils' te verkrijgen valt. Tijd: 10.00 uur tot 18.00 uur. Informatie: 649544/642180.

## MUZIEK/UITGAAN

- Nollie, strand Klein Knip. Iedere za. en zo. vanaf 09.00 uur. Muziek (salsa, reggae, merengue), snacks, vis, kip en domino.
- Bar & Restaurant The Cockpit. Iedere do. 'happy hour' van 18.30 uur tot 21.00 uur. Live music van jazz-band Unity.
- Tipsey Café, Junostraat, Salinja. Iedere wo. en do. van 21.00 uur tot 22.30 uur Jazz & Easy Listening-avond. Live music door Hershel Rosario, Rudy Emerenciana en Solange Camelia. Free snacks.
- Café Restaurant Olé Olé, Salinja Shopping Center. Live music vanaf 22.00 uur. Iedere wo. en do. van 21.00 uur tot 22.00 uur. Do. Bibi Providence en Pino Genaro. Vr. en za. Ramses Seinpaa. Open vanaf 17.00 uur tot 01.00 uur. Tel. 617707.
- De Zoete Inval, De Savaan 121, Iedere vr. 'happy hour' met live-muziek en BBQ van 18.00 uur tot 20.00 uur. Zo. mariachi met BBQ vanaf 19.00 uur. Tel. 689453.
- Hard Rock Café, Keukenstraat 8, Punda, Elke dag 'happy hour' van 17.30 uur tot 18.30 uur met snacks on the house.
- Coco's Sidewalk Café in de Hanchi Snaa 8 (Punda). Iedere vr. 'happy hour' van 18.00 uur tot 19.00 uur. Alcoholische dranken halve prijs. Free snacks. Tel. 625210.
- Landhuis Brievengat: Vr.- en zo.-avond live muziek. Rijsttafelen elke woensdag, vrijdag en zondag vanaf half acht op het terras na reservering voor 18.00 uur. Live muziek vanaf 20.00 uur. Tel. 378344.
- Landhuis Papaya: za. en zo.: BBQ; zo.: vanaf 18.00 uur Mariachi-muziek. Tel. 695850.
- The Pub. Iedere dag 'happy hour' van 21.00 tot 22.00 uur. Do. Karioka-night, za. Bacardi-night. Entree gratis.
- Gypsy Beach Bar bij het Seaquarium. Za. live music en 'happy times' vanaf 17.00 uur. Zo. 'Clown Show' met Roni.
- Rumours: elke do. 'happy hour' van 17.30 tot 18.30 uur. Veertienmans big band speelt tot 21.00 uur. Tel. 617555.
- Blues: elke do.-avond 'happy hour' van 18.00 tot 19.00 uur met live muziek van 18.00 uur tot 21.00 uur. Iedere za.-avond 'Unity' live muziek van 22.00 uur tot 00.30 uur. Tel. 614377.
- Bapor Kibra Terraz: elke wo. en za.. Lucho Carelli. Elke dag 'happy hour' van 17.00 tot 19.00 uur. Tel. 615757.

## FILMS

- Paradise Movies in het ITC. Do. 29 juni: 19.00 uur Pocahontas. (uitverkocht); 21.15 uur Pocahontas. Vr. 30 juni: 19.00 uur Pocahontas; 21.45 uur Crimson Tide. Za. 1 juli: 17.00 uur Pocahontas; 19.00 uur Pocahontas; 21.45 uur Crimson Tide. Zo. 2 juli: 17.00 uur Pocahontas. 19.00 uur Pocahontas; 21.45 uur Crimson Tide. Informatie: tel. 636195.

## EXPOSITIES

- Gallery '86, Trompstraat, hoek Handelskade: Expositie kleurotsen van Sam Parabasingh. Tot en met za. 5 augustus. Open: ma. t/m vr. van 9.30 tot 12.00 uur en van 15.00 tot 17.30 uur. Za. van 9.30 tot 12.00 uur. Zondag gesloten. Tel. 613417.
- Showroom van Arawak Craft Products/Arts & Crafts Gallery, Mattheywerf Loods 1 (tegenover hotel Stellaris). Keramiek, potten, souvenirs. Gratis koffie en thee. Open: ma. t/m vr. van 9.00 tot 17.30 uur. Informatie: Tel. 627249.
- Duikschool van Erik Wederfort te Boca Sami. Tot en met zo. 16 juli een schilderijen-expositie 'Impressies in kleur' van Anneke van den Wildenberg. Informatie: 696886.
- Postmuseum van de Ned. Antillen (tel. 658010). Expositie 'Underwater leven' op postzegels. Deze fascinerende tentoonstelling loopt door tot september 1995. Open ma. t/m vr. van 09.00 tot 17.00 uur. Za. van 10.00 tot 15.00 uur.
- Graphic Art Gallery (tel. 379914/603914). Steeds wisselende tentoonstelling van pastels, airbrush, pen- en potloodtekeningen van John Baselmans. Te bezichtigen op afspraak.

## BEZIENSWAARDIGHEDEN

- Historisch-sociaal-culturele rondleiding door oud-Otrabanda, onder leiding van Otrabanda-kenner Joop Hart. Elke woensdag om 17.15 uur verzamelen bij de grote klok op het Brionplein. Reserveren en inlichtingen: 673798.
- Otrabanda (tel. 613554) Rondleiding o.l.v. architect Anko v.d. Woude of kunsthistorica Jennifer Smit. Na een telefonische afspraak verzamelen op Plaza Brion bij de klok elke do.-middag om 17.15 uur.
- Punda (tel. 613554) Wandeling door Punda o.l.v. de kunsthistorica Jennifer Smit. Elke di. om 9 uur na telefonische afspraak verzamelen bij de Pontjesbrug Pundazijde.
- Joods Cultuur Historisch Museum (tel. 616333) Open: ma. t/m vr. 9 tot 11.45 uur en 14.30 tot 17 uur. Za. en zo. gesloten.
- Fortkerk Museum (tel. 611139) Open: ma. t/m vr. 9 tot 12 uur en 14 tot 17 uur. Za. en zo. gesloten.
- Het Antilliaanse Muntenmuseum (tel. 613600) Bankbiljetten en munten uit het Amerikaanse werelddeel en een sierstenencollectie. Open: ma. t/m vrij. van 8.30 tot 11.30 uur en van 14 tot 16.30 uur. Groepen alleen na telefonische afspraak.
- Natuurhistorisch Museum (tel. 640363) Gesitueerd in het voormalige voormaligmagazijn van Landhuis Savonet. Expositie over de geologische geschiedenis van Curaçao. Open: ma. t/m za. 8 tot 16 uur, zo. 6 tot 15 uur.
- The Animal Encounters. Op het terrein van het Curaçao Seaquarium. U kunt duiken of snorkelen met haaien, schildpadden en pijlstaartroggen. Mogelijkheid om foto's of video te maken. Iedere dag om 09.00, 11.00, 13.00 en 15.00 uur volgens afspraak. Informatie: 616666; toestel 17.
- Opgaven voor deze rubriek, die elke donderdag verschijnt, tot uiterlijk woensdagmorgen negen uur. Bij voorkeur schriftelijk aan Amigoe, Scherpenheuvel z/n onder duidelijke vermelding van: Uitgaansagenda. Fax: 674744. Telefoon: 672000.

TV  
TeleCuraçao

## TDS

THURSDAY EVENING									
JUNE 29, 1995									
7:00	7:30	8:00	8:30	9:00	9:30	10:00	10:30	11:00	11:30
(7.15) Musical Special	(7.30) Blossom	Telenovela		Wega di Number Korsou (8.05) Landelijke commissie Herstructurering: televisie-forum					
Jerry Bernard	Brent Walters	Behind the Scenes	Peter LaLonde	Bishop James	John Osteen	Praise the Lord			
Rockford Files "Backlash of the Hunter" Rockford is approached by a young woman who wants him to determine if her father's death was a suicide or a murder. (Part 2 of 2) (CC)		Biography "Lewis and Clark" Commissioned by President Thomas Jefferson, in 1804 Lewis and Clark set out on the 8,000-mile mission to explore the Pacific ocean.		Nunsense 2: The Sequel Rue McClanahan returns as a Mother Superior in charge of some wacky nuns trying to break into television. (R)		Law & Order "Silence" Following the murder of a councilman, Cerrita and Logan investigate a black-mil ring. Stone prosecutes a fellow lawyer.			
Inside Edition (CC)	Extra (CC)	Before Your Eyes: Angelle's Secret Cameras follow 11-year-old Angelle Diya as she reveals to friends and schoolmates that she has AIDS, and the consequences of her decision. (R) (CC)		48 Hours "Fear of Fat" How eating can lead to a thinner, better, longer life. (R) (CC)		News		(35) Late Show Scheduled: actor Tom Hanks, singer Van Morrison. (R) (CC)	
Jeopardy! (CC)	Wheel of Fortune (CC)	50 Years of Funny Females A lighthearted look at women in television and movies who make people laugh. (R) (CC)		Mystery Dance A housewife convinces her husband to assist in her investigation of a friend's death. (R) (CC)		Day One Scheduled: survivors from both sides of a bloody Vietnam War battle are reunited. (CC)		(35) Nightline (CC)	
World News	Business Asia (R)	World News	Noticiero CNN	World News	World Business Today (R)	World News	O.J. Simpson Trial Daily Wrap-Up	World News	Noticiero CNN
Sportscenter International Edition.	Extreme Games Scheduled: windsurfing final, sport climbing speed final, skateboarding high-air final, mountain biding dual slalom final, freestyle bungee jump.						Baseball Tonight	Extreme Games (Same-day Tape)	
(6.25) Película "Secreto de Familia" (1991, Drama) Suzanne Somers. Suzanne Somers hace el papel de ella misma en la historia del trauma que sufrió con su padre alcoholico y abusivo.		Película * * * "Belleza Fatal" (1987, Drama) Whoopi Goldberg, Sam Elliott, Ruben Blades. Una detective antidrogas lleva a cabo una misión secreta para encontrar la fuente de una forma letal de cocaína.		(45) Película * * * "Con Todas Las de la Ley" (1990, Oeste) Tom Selleck, Alan Rickman, Laura San Giacomo. Un tirador americano es abandonado en el interior de Australia después de haber molestado a un ganadero despiadado.					
Extra (R) (CC)	Inside Edition (CC)	Mad About You "Money Changes Everything" In's ex-wife offers to invest in a sporting goods store.	Hope & Gloria Hope invites a jealous Gloria to join her choir - unaware that she can't sing. (R) (CC)	Seinfeld "The Switch" George discovers Kramer's name while trying to see if his girlfriend has an eating disorder.	Friends Chandler and Phoebe decide to break up with their significant others on the same night. (R) (CC)	ER "Make of Two Hearts" A woman abandons her newly adopted child in the emergency room; a police officer pleads with doctors to save the dog he struck with his car. (R) (CC)		News (CC)	(35) Tonight Show (R) (CC)
(10) New Scooby Doo Movies		Flintstones (CC)	Jetsons	Bugs & Daffy		(10) Tom and Jerry		New Scooby Doo Movies	
(35) Who's the Boss? "Better Off Wed" (Part 1 of 2) (CC)	(35) Who's the Boss? "Better Off Wed" (Part 2 of 2) (CC)	(35) Movie * * * "Betsy's Wedding" (1990, Comedy) Alan Alda, Madeline Kahn, Molly Ringwald. A simple wedding becomes a three-ring circus when the parents of the bride and the groom wage a war of one-upmanship.		(35) Movie * * * "Father of the Bride" (1990, Comedy) Spencer Tracy, Elizabeth Taylor, Joan Bennett. A father experiences the joys and aggravation involved with preparations for his daughter's upcoming wedding.					
Designing Women "Charlene discovers her cousin is a victim of domestic violence. (CC)	Designing Women "Bernice's Scooby Hearing" (R) (CC)	Unsolved Mysteries The death of a New York man who may have held clues to local corruption; a murder confession over the radio. (R)		Movie * * * "JFK: Reckless Youth" (1993, Biography) (Part 2 of 2) Patrick Dempsey, Terry Kinney, Loren Dean. Kennedy is declared a hero after the PT 109 incident and later tries for the Democratic nomination to Congress.		Unsolved Mysteries The murder of a 15-year-old boy at a yeshiva in Long Beach, N.Y.; the largest armored car robbery in history. (R)			
(6.00) Película "Sueños de Riquezas" (1968) Elvis Presley, Burgess Meredith. Un campeón de rodeo indio vuelve a la reserva para ayudar y enseñar a los otros como ser ganaderos.		Película * * * "In the Deep Woods" (1992, Suspense) Rosanna Arquette, Anthony Perkins, Will Patton. La búsqueda de una mujer por un asesino la lleva a alguien que ella conoce de una manera íntima.		Película "The Avenging Angel" (1995, Oeste) Tom Berenger, Charlton Heston, James Coburn. El guardaespalda de Brigham Young se entera de una conspiración mortal en que su mentor parece estar involucrado.					
Telenoche	Telenoche	Noticiero de Colombia	El Noticiero (Venezuela)	Noticiero de República Dominicana	Noticiero Pat	Jaime Bayly en Vivo		Veinticuatro Horas	
		Movie * * * "Mary Shelley's Frankenstein" (1994, Horror) Robert De Niro, Kenneth Branagh, Tom Hulce. Madness and death follow an obsessed doctor's successful quest to create a living being from parts of human corpses. (R) (CC)							
						Movie * * * "The Specialist" (1994, Drama) Sylvester Stallone, Sharon Stone. A woman enlists the aid of an explosives expert to take revenge on the Miami gangsters who murdered her parents. (R) (CC)			



**Gandy Barrel**  
GOLFMET SHOP

**VAKANTIE  
SON  
SEE  
&  
SNOEP**

Sta. Rosaweg 17

HERE I AM:  
DIALYSE GIRL  
(TOEN MET LEKKE  
BAND)  
WAAROM EEN  
ADVERTENTIE  
ZONDER TEL. NR.??

JEANINE/HOSPITAAL  
ST. MAARTEN/05 - 31111  
(DIALYSE AFD.)

**Leer nu zeilen**  
Kennismakingsles  
**f19,50**

SAIL CURAÇAO  
676003

**TE KOOP**  
mooi hoog gelegen  
**HOEK TERREIN**

aan Villa park Cas Grandi  
Kavel 108, 975 m<sup>2</sup>  
Vraagprijs: f. 110.000,-  
Informatie:  
Tel.: \*615226 - 604828

**Zin in  
zeilen?**

SAIL CURAÇAO  
676003

**BETONMIX**

**Tomco n.v.**

BLOKKEN, ZAND, GRIND, BEWAPENING, BETON.  
BRAKKEPUT ARIBA NST TECHNISCHE SCHOOL.  
TEL.: 672204 - 674673.

**THE DECOY**  
**LAMPEN-SALE**  
tot en met 30 juni  
**The Decoy**  
Promenade Shopping Center - Tel. 369399

**Leesportefeuille De Leeskring**  
bezorgt Nederlandstalige weekbladen bij U thuis of elders.

Ons pakket bestaat uit:  
Panorama, Revue, Flair, Margriet,  
Libelle, Yes, Story, Prive, Viva,  
Donald Duck, Sjors + Sjimmie,  
Suske + Wiske.  
Onze weekprijzen:

1 week oud f11,50 3 weken oud f13,50 5 weken oud f11,50 7 weken oud f19,50 9 weken oud f17,50  
10 weken oud f15,50 4 weken oud f12,50 6 weken oud f10,50 8 weken oud f8,50 10 weken oud f6,50

De Leeskring, qua pakket en prijs de juiste keuze.  
Voor meer informatie **bel tel. 674733. 7 dagen per week.**

**Voor tuin  
schoonmaken**  
vuil weggooien,  
planten verzorgen,  
gras aanleggen en  
het zagen van bomen:

**Tuinman**  
Portugees  
Tel.: 686695

**EMIGREREN CANADA:**

Een land met onbegrensde mogelijkheden voor  
vakbekwamen, hoog opgeleiden, zelfstandige ondernemers  
en investeerders.  
Voor inlichtingen en gratis kansbeoordeling, neem contact op  
met:

**Buyse Immigration Consultancy**  
Kamperfoelie 36, 4102 JX  
Culemborg, Nederland.

Tot 11/7 bereikbaar in Plaza Hotel (Tel. 612500). Laat een  
bericht achter bij de balie en U wordt teruggebeld.

\*\*\*\*\* **CREA NOVA** \*\*\*\*\*

Uw adres voor een  
**KWALITEITKEUKEN**  
MDF Korpus en fronten, Laminaat of Corian werkblad,  
Inbouw-apparatuur  
Magdalenaweg 44 (nst Römerschou) Tel. 378982

**30% korting**  
op de zomer collectie van

**OshKosh  
B'GOSH**

Kom gauw profiteren in onze zaak  
boven Clarisa Jewelers.  
• **Gomezplein 10**

**THE TALKING  
YELLOW PAGES**

**Curaçao Message Service N.V.**  
Tel.: 654040 / 41

**BEL NU!**  
4 CIJFER CODE  
Tel.: 173 - 1050  
24 uur per dag informatie

**Maak kennis met de Talking Yellow Pages.....**

Curaçao Message Service (CMS) is trots hun nieuwste in Audiotext informatie aan te kondigen, de Curaçao Business Information (CBI) Hotline Directory: The Talking Yellow Pages.

U weet worden de meeste contacten via telefoon gelegd. En dat is de reden waarom de meeste bedrijven berichten in de Yellow Pages.

**Laat uw vingers praten.....**

U kunt uw advertentie laten praten, 24 uur per dag, door te adverteren bij de CBI Hotline Directory. Volgens uw berichten en informatie kunt u klanten 24 uur per dag laten kennis maken met uw firma, uw producten of service.

**Meertalig.....**

Advertenties of boodschappen worden professioneel in: 4 talen opgenomen: Engels, Spaans, Nederlands en Frans.

**Meer dan alleen praten.....**

U kunt uw bestellingen opnemen na kantooruren, boodschappen ontvangen van relaties, reserveringen accepteren enz.

Met onze Faxtext service kan elke beller uw brochure, prijslijst, offerte, document of informatie omtrent uw bedrijf meteen ontvangen door alleen een faxmachine nummer in te toetsen. Dit alles 24 uur per dag, zonder tussenkomst van een bemiddeling.

**Kostenbesparend.....**

Vergelijk onze prijzen. Onze advertenties kosten alleen een fractie van wat U op dit moment betaalt voor advertenties in de Yellow Pages of andere media. Met de CBI Hotline is uw advertentie niet alleen zichtbaar, maar het praat ook in 4 verschillende talen.

Op dit moment zijn wij bezig met de '96 Gids  
voor 24 uur per dag informatie en voor fax op aanvraag toets 173-1050  
of bel ons en ons vriendelijk en ervaren personeel staat klaar om u  
verder in te lichten en te helpen!!

**Nota : Om verwarring te voorkomen**  
**Dit is niet de Golden Pages noch de normale SETEL yellow pages,**  
**MAAR THE TALKING YELLOW PAGES!!!!** Efficiënter en Beter

**S.O.V. ASIEN TO**

ta partisipá na tur su miembronan di BINGO  
ku NO TIN BINGO djadomingo 2 di juli 1995  
proximo BINGO lo ta djadomingo  
6 di augustus 1995.

**Te Koop**

Jan Boos 219..... Naf. 210.000,-  
Beurs 61..... Naf. 220.000,-  
Kaya Kokolishi 38 (Schelpwijk)  
verhuurd tot 16 juni 1996 ..... Naf. 245.000,-  
Alkmaar Villa's te Berenheinweg  
(Dominguito)..... Naf. 250.000,-

Telefax: 371300 Telephone: 375655

**REAL ESTATE & DEVELOPMENT**  
Trompetbloemweg 28, Curaçao  
SERVICE IS OUR BUSINESS

**Te Koop**

SCHALIEWEG 14 (GOEDE HOOP) Naf. 275.000,-  
TAMANACOSTRAAT 20 Naf. 330.000,-  
CAS CORAWEG 62 (KANTOOR) Naf. 350.000,-  
KAYA TERT D 7 (JAN THIEL OOST) Naf. 350.000,-  
(verhuurd tot 1 juli 1997)  
BEURS KAVEL 14 Naf. 350.000,-

Telefax: 371300 Telephone: 375655

**REAL ESTATE & DEVELOPMENT**  
Trompetbloemweg 28, Curaçao  
SERVICE IS OUR BUSINESS

**XEROX gives YOU quality**

**The Xerox 5614 COPIER**

**The Xerox 7235 facsimile terminal**

**Plus a Fax!**

**copier + fax  
nafl.  
260,-  
per month  
No down payment**

**The Xerox 5310 COPIER**

**The Xerox 7235 facsimile terminal**

**Plus a Fax!**

**copier + fax  
nafl.  
130,-  
per month  
No down payment**

**The Xerox 5603 COPIER**

**The Xerox 7235 facsimile terminal**

**Plus a Fax!**

**copier + fax  
nafl.  
93,-  
per month  
No down payment**

**interested?**  
call between  
**9 to 12 or**  
visit our office !

The address :  
Xerox Antilliana N.V.  
Schottegatweg oost 2  
**Tel: 37 02 33**  
**Fax: 37 09 11**

**XEROX**  
THE DOCUMENT COMPANY

Het bedrijf  
Buro Arends Praktijkopleidingen en Psychologisch  
Adviesbureau zijn dienstverlenende organisaties. Wij  
verzorgen trainingen, divers advieswerk, psychologisch  
onderzoek en werving en selectie-opdrachten.

De vakature  
Wij breiden ons team graag uit met een:

**telefoniste/receptioniste m/v**

**Uw taken**

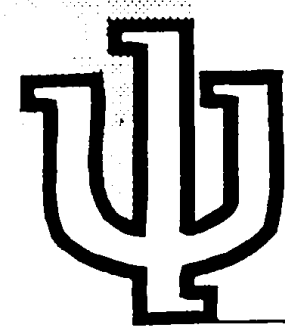
U zult in de front-line van het bedrijf werkzaam zijn. Telefoonbeantwoording en ontvangst van bezoekers zijn de kerntaken van uw functie. Daarnaast zult u licht administratief werk verrichten, zoals reproductie van studiemateriaal, file- en typewerk.

**Uw profiel**

U bent in het bezit van een MAVO-diploma, aangevuld met een type-diploma. U kunt werken met WordPerfect (Windows) en beheerst de nederlandse, engelse en papiamentse taal. Teamgeest en servicegerichtheid zijn belangrijke persoonlijke eigenschappen.

**Uw sollicitatie**

Indien u voldoet aan bovenstaand profiel kunt u telefonisch contact opnemen met  
Buro Arends Praktijkopleidingen/Psychologisch Adviesbureau N.V., Marisela Arends of Caroline Serlie, telefoonnummer 612409.



**psychologisch adviesbureau**  
schelpstraat 35a, aruba    scharloeweg 75b, curaçao